

Danses et costumes régionaux au Québec

Volume 1



Jane Macomber

DANSES ET COSTUMES REGIONAUX DU QUEBEC

VOLUME 1

DANSES DE LA REGION DE LA BASSE GATINEAU : DENIS LESSARD

DANSES DE LA REGION DE QUEBEC : FRANCE BOURQUE

DANSES DE LA REGION DU SAGUENAY : FRANCE BOURQUE
NORMAND LEGAULT

COSTUMES DE VILLE 1800-1850 : JOCELYNE MATHIEU
GYNETTE TREMBLAY

COLLABORATION

COUVERTURE

Dessin et conception

Diane Lacombe

MAQUETTE INTERIEURE Dessin

Diane Lacombe

Rédaction et conception

Lynda Dumais Monette

SOMMAIRE

PREFACE	7-9
AVANT-PROPOS	10-11
CARTE DU QUEBEC	12
ABREVIATIONS	13
LEGENDE	13
PREMIERE PARTIE: LES DANSES TRADITIONNELLES REGIONALES	
Région de la Basse Gatineau	15
Informations générales	16
Caractéristiques techniques	16
Informations sur les personnes-ressources	17
Quelques commentaires	18-24
Généralités sur les danses	25-28
Les danses	29
1. Le breakdown à 4 couples	30-35
2. Le breakdown à 6 couples	36-41
3. En dessus, en dessous	42-47
4. Etoile main droite, étoile main gauche	48-52
5. La femme autour de la femme	53-57
6. Le set à six de Masham	58-63
7. L'oiseau dans la cage	64-69
Region de Québec	70
Informations générales	71
Caractéristiques techniques	71
Généralités sur les danses	72-73
Les danses	74
1. Le calédonia	75-85
2. Les mains blanches	86-91
Region du Saguenay	92
Informations générales	93
Caractéristiques techniques	93
Généralités sur les danses d'Arvida	94-96
Les danses d'Arvida	97

	1. Le brandy	98-102
	2. Le carrousel	103-109
	3. Le castor	110-115
	4. Contredanse	116-120
	5. Les mains blanches	121-126
	6. Les p'tits chars	127-131
	Généralités sur les danses d'Anse St-Jean	132-134
	Les danses d'Anse St-Jean	135
	1. Capitaine trompeur.....	136-137
	2. Le brandy	138-146
	3. Passe par 6, passe par 4, passe par 2	147-154
DEUXIEME PARTIE: LE COSTUME DE VILLE 1800-1850		
	Informations générales	157
	Remerciements	158
	Avertissement	159
	Introduction	160-161
	Le contexte historique	162
	Le couple canadien du XIXe siècle	
	La canadienne	163-164
	Le canadien	164-165
	Les tissus	165-166
	Le costume à Québec	167
	Description du costume féminin	168-169
	Sources des illustrations	169
	Figures	170-172
	Description du costume masculin	173
	Sources des illustrations	173
	Figure	174
	Le costume à Montréal	175
	Description du costume féminin	176
	Sources des illustrations	176
	Figures	177-178
	Description du costume masculin	179
	Sources des illustrations	179-180
	Figures	181-183
	Conclusion	184
	Bibliographie	185-188
	CONCLUSION	189

PREFACE

Moi, quand j'ai connu la musique
Elle était en habit rustique
Elle avait le soulier dansant
S'appelait encor' cotillon
Quadrille et gigue et rigodon

Gilles Vigneault

Ces quelques mots de Vigneault nous font découvrir la richesse de notre héritage culturel. Il y a trois cents ans, les colons français arrivèrent dans ces terres nouvelles. Ils avaient apporté avec eux la culture de la France. Ils y rencontrèrent des Amérindiens qui depuis longtemps vivaient dans ce pays. Ils durent compter sur leurs propres ressources pour y vivre: le lin devenait toile, serviettes et draps; la paille devenait chapeaux; la laine devenait bas, mitaines et vêtements; le bois devenait meubles, maisons et outils. Ils empruntèrent aux Indiens des habitudes de vie tout en s'organisant pour lutter contre le climat. Les Irlandais, les Ecosseis et les Anglais arrivèrent avec leur musique et leurs danses. Et durant trois cents ans, ils vécurent ensemble façonnant une culture unique au Québec. Notre culture traditionnelle possède cette richesse inestimable.

La société québécoise s'est rapidement transformée durant ces dernières années. D'une société agricole, elle est devenue urbaine. L'industrialisation, les découvertes technologiques, l'implantation des modèles de consommation, les communications ont rapidement changé les mentalités et les façons de vivre. Nos traditions ne se transmettent plus de père en fils. On a perdu les techniques du travail manuel. La musique et la danse américaines sont

devenues des formes de notre expression culturelle. Nous sommes des citoyens du monde occidental et américain.

Un retour à nos traditions s'imposait. Il était devenu nécessaire de reconstituer les traits dominants de l'héritage culturel de nos ancêtres, de développer une prise de conscience pour affirmer nos différences et notre originalité! Des efforts ont débuté pour mettre en valeur notre patrimoine. Ce travail est certes des plus valables mais combien insuffisant. Dans le domaine de la danse folklorique québécoise, on peut constater que trop peu de matériel a été recueilli et que le répertoire connu est très limité. Il était devenu urgent d'intervenir rapidement pour effectuer la cueillette et diffuser le résultat de cette recherche.

Le comité provincial de Folklore de la Fédération des Loisirs-Danse du Québec, conscient de cette situation, présentait au Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, un projet de recherche et de cueillette dans le cadre des programmes d'innovations socio-culturelles. Le gouvernement du Québec acceptait d'aider financièrement à la réalisation du projet. Il s'agissait alors de tout mettre en oeuvre pour assurer le succès de cette entreprise.

Les ressources humaines pour effectuer la recherche et la diffusion étaient des plus limitées. On avait formé au Québec beaucoup de danseurs en danse folklorique mais très peu de chercheurs et de professeurs. Cependant, l'intérêt et la bonne volonté y étaient! Les ressources financières permettaient de couvrir les dépenses occasionnées par la cueillette sans toutefois indemniser les personnes intéressées à effectuer ce travail. Des conditions qui étaient certes difficiles mais qui n'ont pas empêché l'enthousiasme et le dynamisme des personnes qui ont oeuvré pour assurer la réalisation du projet.

Dans cette publication, il faut souligner l'excellent travail de cueillette accompli par M. Denis Lessard dans la région de la Basse Gatineau et les danses de la région de Québec et du Saguenay que Mlle. France Bourque a colligées. Vous y trouverez une recherche

sur quelques costumes portés dans les villes de Québec et de Montréal durant la période de 1800 à 1850. Ce dernier document provient du travail en équipe de Mlle. Jocelyne Mathieu et de Mlle. Ginette Tremblay ainsi que des croquis de Mlle. Madeleine Tremblay. Le travail de mise en page et de rédaction finale a été effectué par Mme. Lynda Dumais Monette et les illustrations sont de Mlle. Diane Lacombe. Ces personnes qui se sont dévouées à la cause de la sauvegarde du folklore québécois méritent tout notre encouragement et nos remerciements.

Il s'agit d'un premier document du genre publié au Québec et au Canada. Jusqu'à maintenant, on ne pouvait consulter que quelques chorégraphies ou brochures donnant des explications sur les danses. Nous vous présentons une nouvelle méthode descriptive des danses. Plus que simplement un aide-mémoire d'une danse, ce document explique en détail tous les mouvements des danses. Il faut préciser que la description des danses est effectuée à partir d'un travail de cueillette sur le terrain et que par conséquent, elles ont subi des modifications au cours des années en fonction de l'évolution du milieu social, de la situation géographique, des communications avec d'autres groupes et de la fonction même de la danse. Des documents vidéoscopiques témoignent de ces particularités.

Cette première publication se veut un document qui soulèvera votre intérêt, en vous permettant d'apprendre des danses québécoises et de connaître des costumes typiques du Québec. Nous désirons, par cette publication présentée sous le titre de " Danses et Costumes régionaux du Québec ", ouvrir la voie à de nouvelles recherches et publications. Nous espérons que le contenu de cette brochure pourra vous être utile pour revivre à l'occasion de soirées, les traditions de nos ancêtres.

GUY LANDRY

Responsable de la recherche

AVANT PROPOS

Cet ouvrage constitue un répertoire de dix-huit danses traditionnelles et régionales ainsi qu'un choix de huit costumes des régions de Québec et de Montréal.

La présentation des résultats de la cueillette, effectuée dans le cadre d'une recherche globale sur la danse et le costume québécois, supposait le choix d'une méthode spécifique, avec toutes les limites que cela devait entraîner: il s'agissait avant tout d'ouvrir à un public plus vaste, les portes d'un domaine jusqu'ici très peu exploré.

La première partie traite des danses traditionnelles de trois régions spécifiques, soit celles de la Basse Gatineau, de Québec et du Saguenay. Pour chacune des régions, nous avons ressorti les informations générales, les caractéristiques techniques et des généralités tels la formation, les positions et les pas des danseurs et les différentes figures que l'on retrouve dans les danses.

Dans un deuxième temps, la description théorique, les données spécifiques et la chorégraphie introduisent les danses proprement dites. La description théorique fournit un aperçu général de la danse, une feuille de route fort utile, lorsque la chorégraphie et la description détaillée qu'elle suggère ont été approfondies.

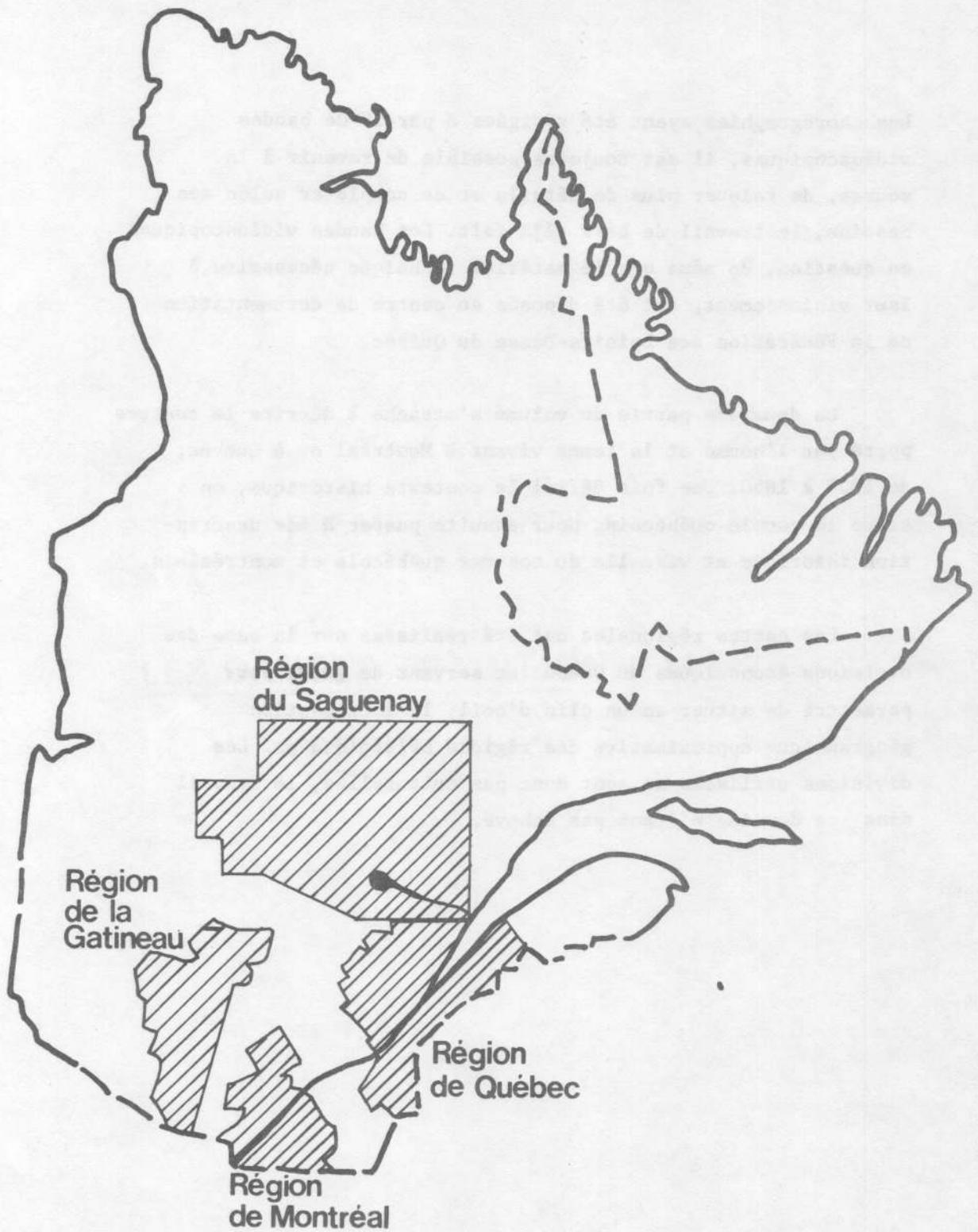
La chorégraphie est constituée d'explications assez précises, de diagrammes complémentaires et de certaines références aux généralités de la région, le tout ordonné de la même façon que

la description théorique. Les dessins sont réalisés sur la base d'une orientation et d'une numérotation uniformes. Le haut d'une danse est toujours déterminé par l'orchestre ou par la provenance de la musique.

Les chorégraphies ayant été rédigées à partir de bandes vidéoscopiques, il est toujours possible de revenir à la source, de relever plus de détails et de compléter selon ses besoins, le travail de base déjà fait. Les bandes vidéoscopiques en question, de même que le matériel technique nécessaire à leur visionnement, ont été déposés au centre de documentation de la Fédération des Loisirs-Danse du Québec.

La deuxième partie du volume s'attache à décrire le costume porté par l'homme et la femme vivant à Montréal ou à Québec, de 1800 à 1850. Une fois défini le contexte historique, on y situe le couple québécois, pour ensuite passer à une description théorique et visuelle du costume québécois et montréalais.

Les cartes régionales ont été réalisées sur la base des divisions économiques du Québec et servent de guide pour permettre de situer en un clin d'oeil, la localisation géographique approximative des régions sélectionnées. Les divisions utilisées ne sont donc pas culturelles, le travail dans ce domaine n'étant pas achevé.



Province de Québec

ABREVIATIONS

C	:	Couple
CA	:	Couple actif
Cf	:	Référence
D	:	Diagramme
H	:	Homme
F	:	Femme
ie	:	C'est à dire
LDC	:	Ligne du cercle
MD	:	Main droite
MG	:	Main gauche
N.B.	:	Notez bien
PD	:	Pied droit
PG	:	Pied gauche
SCH	:	Sens contraire des aiguilles de l'horloge
SH	:	Sens des aiguilles de l'horloge

LEGENDE

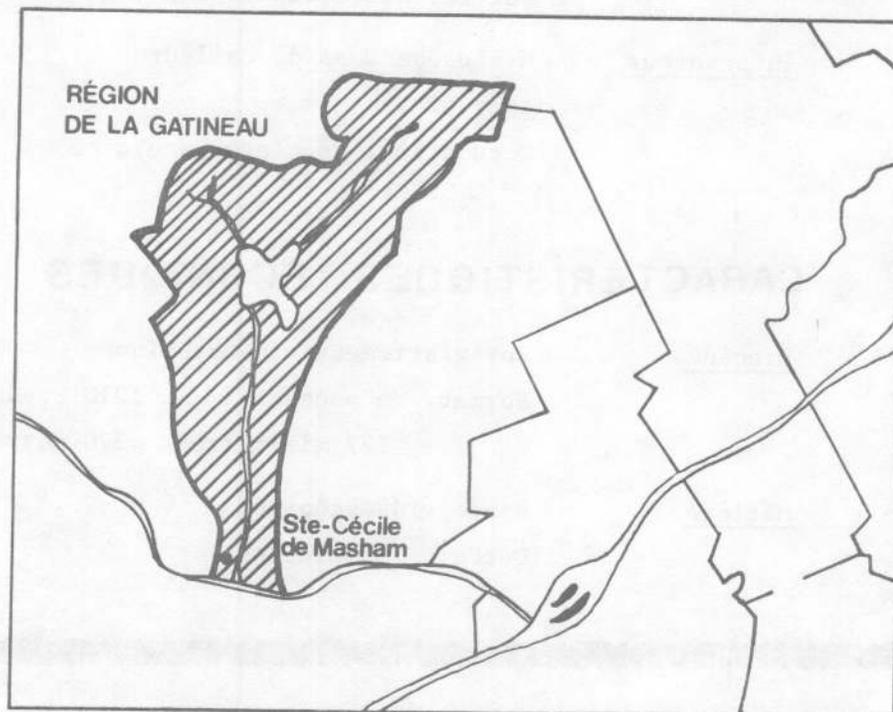
	:	Homme
	:	Homme au point de départ
	:	Femme
	:	Femme au point de départ
	:	Direction du mouvement

PREMIERE PARTIE:

LES DANSES TRADITIONNELLES

REGIONALES

Région de la Basse-Gatineau



REGION DE LA BASSE GATINEAU

INFORMATIONS GENERALES

<u>Collection</u>	Denis Lessard
<u>Notation</u>	Denis Lessard
<u>Circonstances</u>	A l'occasion d'une simple fête familiale organisée pour les besoins de la collecte des danses, dimanche le 17 mars 1974 et lors d'une deuxième séance, samedi le 27 avril 1974, au chalet des Pères Rédemptoristes, sur les bords du lac Gauvreau à Ste Cécile de Masham
<u>Informateur</u>	M. Eusèbe Renaud, calleur Age: 62 ans Occupation: concierge scolaire

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<u>Procédé</u>	Enregistrement vidéoscopique
	Format: 5 pouces 1210 pieds 127 millimètres 370 mètres
<u>Matière</u>	Bande vidéoscopique Durée: 35 minutes

LES DANSES FOLKLORIQUES DE LA BASSE GATINEAU

INFORMATIONS SUR LES PERSONNES-RESSOURCES

Les personnes suivantes ont participé aux deux séances d'enregistrement à Ste Cécile de Masham.

CALLEUR

M. Eusèbe Renaud agé de 67 ans et Mme Germaine

VIOLONEUX

M. Denis Renaud agé de 34 ans et Mme Nicole (Ménard)

GUIARISTE

M. Raymond Renaud et Mme Gabrielle

M. Raymond Renaud est le fils du "calleur" alors que M. Denis Renaud est son neveu.

DANSEURS

M. Gilbert Martineau et Mme Chislaine (Gauvreau)

M. Jean-Charles Gauvreau et Mme Hélène

M. Gérard Dion et Mme Liliane (Gauvreau). M. Dion est aussi joueur de violon: on peut l'entendre dans le Breakdown à six couples et dans l'Oiseau dans la cage.

M. Floriant Joanisse et Mme Thérèse (Renaud)

M. Emile Brazeau et Mme Thérèse (Vaillant)

M. Ernest Philippe et Mme Lisa (Brazeau)

M. Alcide Cloutier et Mme Gisèle (Gauvreau)

L'âge moyen des danseurs est de 55 ans et plus, sauf pour M. Floriant Joanisse qui est plus jeune.

LES DANSES FOLKLORIQUES DE LA BASSE GATINEAU

QUELQUES COMMENTAIRES

I. LA LOCALITE

Confortablement nichée dans les hauteurs du Bouclier Canadien, Ste-Cécile-de-Masham fait partie de ces petites localités en voie d'urbanisation, qui entourent la ville de Hull. Autrefois désignée sous le toponyme de "La Pêche" en raison de la petite rivière du même nom, Ste-Cécile-de-Masham constitue une petite agglomération autrefois colonisée par un riche résident anglophone qui lui donna son nom. La reprise en main de la localité par les francophones s'est traduite par cette étrange coutume d'accoler un patronyme à la dénomination anglaise: d'où cette appellation de Ste-Cécile-de-Masham.

Le folklore de la région de Hull, en raison de la proximité et de l'importance de la capitale nationale, ne peut que se ressentir de l'influence massive des anglophones. De plus, l'urbanisation croissante du noyau Hull-Ottawa fait disparaître rapidement un folklore déjà en proie à l'assimilation anglophone. Il fallait donc trouver une population qui, toutes proportions gardées, présentait le témoignage le plus fidèle de la tradition populaire québécoise. C'est dans un certain isolement géographique et linguistique que nous trouvons le site de notre cueillette. En effet, Ste-Cécile-de-Masham présente cet isolement géographique, relatif certes, mais très réel: voici une localité protégée par les collines, à l'abris de l'influence anglophone véhiculée dans la plaine outaouaise. Des communications routières limitées constituent de plus une frontière non négligeable. Ste-Cécile-de-Masham est isolée sur le plan linguistique en raison de sa forte majorité francophone - 95% - contre une dominante anglaise notée dans les municipalités voisines.

De cet isolement, nous avons pu tirer un échantillon intéressant du "folklore dansé" dans la région.

2. LE FOLKLORE DANSE

Plusieurs constantes apparaissent dans notre échantillon dont la plus évidente est la langue utilisée pour les "calls". En effet, l'anglais prédomine, comme pour indiquer la présence toute proche du géant anglophone ontarien. Fait assez paradoxal, les "calls" sont en anglais dans un milieu majoritairement francophone. Le témoignage du "calleur", M. Eusèbe Renaud, en fait foi: " Je pourrais "caller" en français mais, les danseurs ne me comprendraient pas". Il est assez ardu d'expliquer un tel phénomène mais, des considérations autant géographiques qu'historiques viennent éclairer notre analyse. Nous posons comme hypothèses:

- l'installation, à certaines époques, surtout au XVIII^e siècle, de colons loyalistes,
- une forte immigration américaine au début du XIX^e siècle,
- une tendance à l'anglicisation accentuée par la prédominance des média d'information anglophone.

L'emprunt de l'anglais pour les "calls" reflète assez clairement ce phénomène d'acculturation au domaine anglophone.

On relève une deuxième constante dans le "folklore dansé" à Ste-Cécile-de-Masham: toutes les danses recueillies s'exécutent à quatre couples en carré ou à six couples en cercle. De plus, une danse à six couples trouve toujours son pendant à quatre couples. Il faut donc penser ici à une dominante de "square dance" de la Nouvelle Angleterre, puisqu'on y retrouve des danses dont la dénomination présente des liens frappants: "Dip and Dive" de Ste-Cécile et " Duck and Dive" des Etats Unis et "Lady around the Lady and the Gent follow" qui sont dansées autant à Ste Cécile qu'aux Etats-Unis. Le choix musical révèle un répertoire fortement irlandais. Selon le témoignage du violonneux Denis Renaud, le répertoire le plus populaire viendrait des émissions télévisées de Don Messer ou de la

popularisation de la musique de Ward Allan. L'usage fréquent du rythme en 6/8 exprime aussi l'importance de la culture irlandaise issue des populations voisines de Ste-Cécile, en particulier de Wakefield et Masham Nord.

Outre ces constantes, nous avons noté quelques particularités dans l'exécution des danses:

A. Dans le "Dip and Dive", l'homme fait toujours passer sa partenaire devant lui; c'est pour cette raison que l'homme doit passer sous le bras de sa partenaire lorsque le couple pivote en bout de formation.

B. Dans toutes les danses, le swing s'exécute dans le sens que les gens préfèrent: il semble qu'on affectionne particulièrement le swing à l'envers (en admettant que le swing vers la gauche soit la norme); on change même volontiers de direction durant l'exécution de la figure.

C. La grande chaîne débute toujours par un hommage de l'homme à sa partenaire de gauche, soit son coin: il pivote avec elle en un tour complet en tenant sa main gauche dans la sienne. De plus, la chaîne s'avère être une figure particulièrement visuelle, de par son exécution: l'homme fait toujours pivoter sous son bras la femme qu'il rencontre, comme pour prolonger un moment fugitif avec une femme autre que la sienne.

D. On danse toujours avec la même partenaire - mari et femme - sauf dans le "Breakdown" où l'on a enfin l'occasion de danser avec d'autres femmes. On demande toujours la permission à un homme pour danser avec sa partenaire: on respecte cette règle d'étiquette en y mettant un brin d'humour.

3. LES CIRCONSTANCES DE LA CUEILLETTE

C'est grâce à l'amabilité et à la complaisance de M. Gilbert Martineau et de son épouse Ghislaine, que la cueillette des danses a pu être possible à Ste-Cécile-de-Masham.

Pour nous venir en aide, M. et Mme Martineau se sont gentiment prêtés à notre questionnaire, souvent même à notre intrusion chez

eux. Ils se sont généreusement chargés de réunir les danseurs pour l'enregistrement vidéoscopique.

La première séance d'enregistrement eu lieu le dimanche 17 mars 1974. Les circonstances se prêtaient mal à une telle réalisation: une tempête de neige de fin d'hiver semblait devoir ajourner notre fin de semaine. Finalement cette tempête devait s'avérer bénéfique, car c'est souvent dans de telles circonstances que les gens éprouvent le besoin de contacts sociaux plus étroits. Encore une fois, M. Martineau, son épouse et son fils réalisaient le miracle: ils allèrent chercher chaque participant en moto-neige, pour amener tout ce monde sur les lieux d'enregistrement. Alors que tous semblaient croire à une annulation, M. Martineau se chargeait de les convaincre de se déplacer, dans des conditions difficiles, pour une simple partie de danse.

La réunion commença lentement, chacun ayant avec lui ample provision de "réchauffant". Une fois expliquée la raison de cette réunion, on me communiqua franchement le désir de s'amuser, comme dans toutes les fêtes où l'on danse: "Ecoutez bien monsieur, me dit-on, ici on n'a pas besoin de répéter nos danses. Nous préférons faire ce que nous avons l'habitude de faire quand nous fêtons. Vous pourrez enregistrer comme ça vous le dira". Trop heureux de recueillir un témoignage aussi vivant, je m'empressai d'oublier ma maladresse d'un moment et laissai les gens s'exprimer comme ils en ressentaient le besoin. C'est ainsi que la première séance d'enregistrement se déroula: on oublia rapidement la caméra dans un atmosphère de fête familiale. On ne pouvait souhaiter meilleures conditions de cueillette: spontanéité, vivacité, grivoiseries, etc.. Il fut ensuite très facile d'obtenir de M. et Mme Martineau une seconde réunion. Elle fut fixée au samedi 27 avril 1974.

De nouveau, même si les circonstances climatiques étaient meilleures, on assista à une fête familiale de bon aloi où l'on buvait beaucoup mais sans excès, et où les chansons grivoises venaient émailler les temps de repos entre les danses.

Il faut souligner ici la complaisance du calleur, M. Eusèbe Renaud qui, lors de la deuxième séance d'enregistrement, malgré le décès encore récent de son père, se prêta gentiment - comme lors de notre première séance - au "call " et à la direction des danses. Doué d'une mémoire infailible, M. Renaud, pour les besoins de notre cueillette, entreprit de "caller" la majeure partie du répertoire encore dansé dans sa famille et à Ste Cécile de Masham.

Le témoignage de M. et Mme. Eusèbe Renaud s'avéra très éloquent: chaque anniversaire, chaque occasion de réunion, s'accompagne de danses variées et fort vivantes. Le répertoire dansé se conserve bien au sein de la famille Renaud qui est, d'ailleurs l'une des plus grandes de la région de Hull. Mme Renaud nous parle même d'un certain "brandy frotté" autrefois dansé chez eux, et qu'il faudrait bien essayer de reprendre aujourd'hui.

C'est aussi de M. et Mme Renaud de même que de Mme Ghislaine Martineau, que nous tenons la plupart des témoignages pertinents à une soirée de danse. Habituellement on ne danse pas si les danses ne sont pas "callées". On procède généralement toujours de la même façon au cours d'une fête: deux "chaînes" et un "breakdown", un moment de repos, puis on recommence la même séquence. Il est à noter ici que l'on désigne par "chaîne" une partie de danse, expression que l'on rapproche facilement du "change" du "square dance" américain, qui lui aussi désigne une partie de la danse.

Les occasions de danser ne manquent pas au sein de la famille Renaud. Si autrefois on dansait tous les jours de la période des Fêtes jusqu'au seuil du Carême et ensuite durant le temps de Pâques, on en continue pas moins aujourd'hui, plus modérément bien sûr, à se divertir à la moindre occasion: anniversaire, mariage, etc. On ne danse jamais lors d'un décès; dans la mesure du possible, on s'abstient de toute réjouissance durant la période de deuil, déterminée selon le degré de parenté.

Lors de réunions de danse, les vieux s'efforcent encore, comme autrefois, d'intégrer les jeunes au sein de leurs danses, même si ces derniers sont plus enclins au répertoire moderne. Quoi qu'il en soit, selon Mme Renaud, une noce n'est pas une noce si l'on n'y danse pas le répertoire traditionnel familial. Généralement, dans la région Outaouais-Gatineau, la noce se déroule selon un rituel particulièrement intéressant. En effet, il nous a été donné d'assister à un "stag" dans la région d'Orléan en Ontario. Le "stag" ou "party mixte" consiste en une réception avant ou pendant la noce, où des parents, des amis et même des étrangers sont invités. Moyennant un prix d'entrée modeste, souvent \$1.00, on peut fêter en l'honneur des époux, même si l'on n'est pas de la famille. Durant la fête, on procède à la quête: on vend des billets de tirage selon un procédé original; en effet, le préposé aux billets vendra au client autant de coupons que la longueur de son bras, le montant donné étant laissé à la discrétion du donateur. Il est inutile de mentionner que l'on assiste ici à de curieux allongements de bras, puisque les coupons ainsi vendus peuvent faire gagner à leur possesseur une bouteille de "fort" ou une caisse de bière. L'argent recueilli à l'entrée et lors du tirage est destiné aux époux, procédé moins gênant, nous a-t-on dit, que l'épinglage de dollars sur la robe de la mariée ou le "passage du soulier".

Outre cette coutume, on peut observer un rituel directement relié au mariage, celui de faire danser les aînés célibataires, du marié ou de la mariée, en "pieds de bas". Pour cette occasion, on réserve aux "victimes" une belle paire de chaussettes rouges, très voyantes. Danser en "pieds de bas" signifie qu'il faut se montrer dans sa plus grande simplicité aux autres, pour faire réfléchir les intéressés sur le fait que les plus jeunes se marient avant eux et qu'il serait temps d'y voir. On répète ce rituel à la Ste-Catherine et à chaque noce où le cadet se marie avant ses aînés.

Les us et coutumes n'ont donc rien perdu de leur originalité dans la région de Hull et laissent entrevoir de futures cueillettes fort intéressantes. Le folklore au Québec, malgré une apparente diminution, n'est pas tout à fait disparu et n'attend que l'occasion pour se manifester, tant est vif le désir d'identification culturelle chez les Québécois.

Il faut espérer que cette recherche ne demeure point lettre morte et contribue à renouer avec une tradition encore vivante, mais hélas trop souvent en sommeil.

GENERALITES
REGION DE LA BASSE GATINEAU

I. FORMATION

I.1. QUADRILLE

Les 4 couples sont placés en carré. (D.1)

I.2. CERCLE

Les 6 couples sont placés en cercle. (D.2)

II. POSITION DES DANSEURS

II.1. La femme est à la droite de l'homme

II.2. L'homme et la femme se tiennent par la main droite et la main gauche respectivement à la hauteur des épaules.

II.3. SWING

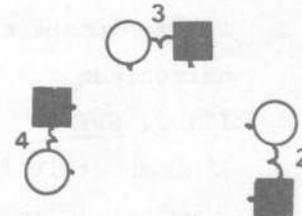
Les partenaires sont face à face et se tiennent par la taille et les épaules: l'homme tient la femme à la hauteur du milieu du dos, la femme place ses mains sur les épaules de son partenaire. (D.3)

II.4. PROMENADE

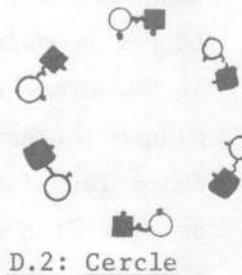
Il existe 2 versions, laissées au choix des danseurs.

II.4.A. Promenade fermée: l'homme tient la femme par la taille de sa main droite passée derrière elle et tient la main droite de cette dernière dans sa main gauche, devant lui. (D.4)

II.4.B. Promenade ouverte: l'homme tient la taille de la femme comme précédemment, mais ne tient pas la main droite de sa partenaire devant lui. (D.4)



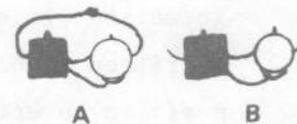
D.1: Quadrille



D.2: Cercle



D.3: Swing



D.4: Promenade

III. PAS DES DANSEURS

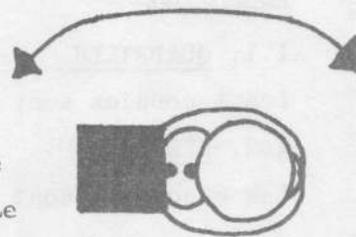
III.1. PAS MARCHÉ

Le pas marché est exécuté légèrement et en glissant un peu sur le plancher, sans aucun arrêt brusque et toujours dans un mouvement harmonieux et coulant.

III.2. SWING

L'homme et la femme placent leur PG au centre d'un cercle imaginaire tracé autour d'eux. Le poids du corps est sur le PG. Faire un pas du PD sur la LDC, puis soulever légèrement le PG dans un léger pivot pour suivre le mouvement. Le pas de swing doit être souple, sans saut sur le PG, comme si les partenaires étaient sur une plaque tournante.

Selon leur fantaisie, les danseurs peuvent changer de direction durant l'exécution du swing: sans transition brusque, passer le PD au centre du cercle et ramener le PG dans la LDC. Le tout se fait avec un arrêt à peine perceptible. (D.5)



D.5: Swing

IV. FIGURES

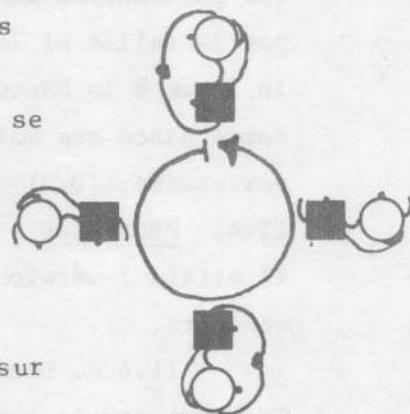
IV.1. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC; les femmes sont à l'extérieur de la formation et les hommes à l'intérieur. Tel que décrit en II.4., la promenade peut se faire en position ouverte ou fermée. (D.6)

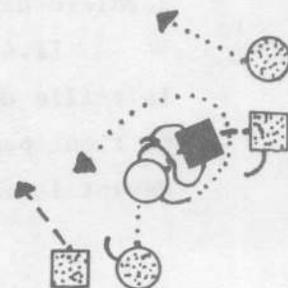
Les couples font un tour complet pour ensuite revenir chez eux.

IV.2. MAIN GAUCHE AU COIN

Chaque H donne sa MG à la F qui se trouve à sa gauche en lui tenant légèrement le bras avec sa MD. L'H fait alors pivoter la F autour de lui



D.6: Promenade



D.7: Main gauche au coin

vers la gauche (SCH), en un tour complet de façon à ce que chaque danseur fasse face à son partenaire initial à la fin de la figure.

(D.7)

IV.3. CHAÎNE

La chaîne commence lorsque les partenaires sont revenus face à face pour se donner la MD. L'H et la F avancent ainsi vers la personne suivante et présentent alternativement la MG puis la MD jusqu'à ce que chacun ait retrouvé sa place originale. (D.8)

La version sur bande vidéoscopique présente une variante qui est facultative: avant de quitter la F pour la suivante, l'H lui tient la main au dessus des épaules et la fait pivoter sur place en un tour par sa gauche lorsqu'il la tient dans sa MD et qu'elle va à l'extérieur de la formation, par sa droite lorsqu'il la tient dans sa MG et qu'elle va vers l'intérieur de la formation. La F passe ainsi sous le bras de l'H en pivotant. (D.9)

IV.4. LE(S) PETIT(S) CERCLE(S)

Il existe 2 versions de cette figure.

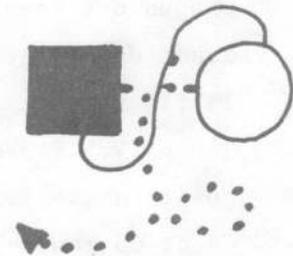
IV.4.A. Version à 4 couples: les C1 et C2 font un petit cercle en se tenant par les mains à la hauteur des épaules. Ils évoluent vers la gauche et font 3/4 de tour. Les C3 et C4 demeurent inactifs. (D.10)

Le couple actif fera toujours un petit cercle avec le couple qui se trouve à sa droite.

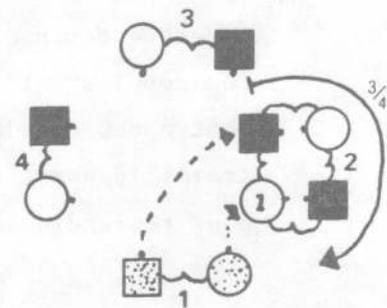
IV.4.B. Version à 6 couples: les C1, C2 et les C4, C5 font chacun un petit cercle en se tenant par la main à la hauteur des épaules. Ils circulent ainsi vers la gauche et font 3/4



D.8: Chaîne



D.9: Variante de la chaîne



D.10: Le petit cercle

de tour. Les C3 et C6 demeurent inactifs. (D.11)
 Les couples actifs feront toujours des petits cercles avec les couples qui se trouvent à leur droite.

IV.5. DO-SI-DO

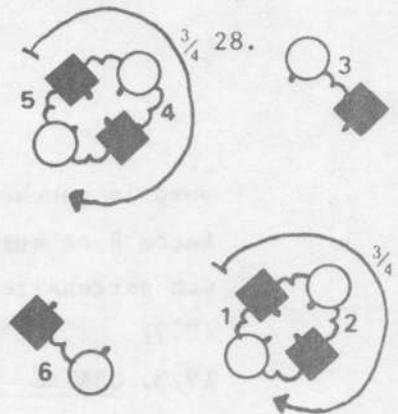
Il existe 2 versions de cette figure

IV.5.A. Version à 4 couples: dans la même position que la promenade, les C1 et C2 tournent l'un autour de l'autre par la droite, c'est à dire à l'extérieur de la formation, de façon à ce que le C1 puisse se présenter au couple suivant, soit le C3. (D.12)

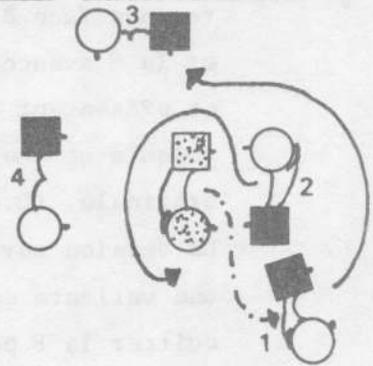
Le couple actif doit reprendre le do-si-do avec chacun des couples avec lesquels il a travaillé avant de passer au couple suivant pour reprendre la figure.

IV.5.B. Version à 6 couples: dans la même position que la promenade, les C1 et C2 et les C4 et C5 tournent les uns autour des autres par la droite, c'est à dire à l'extérieur de la formation, pour se présenter aux couples suivants; Le C1 passera ainsi au C3 et le C4 au C6, les C2 et C4 devenant inactifs. (D.13)

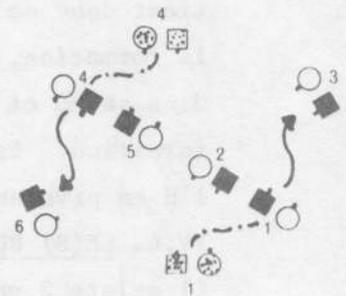
Les couples actifs reprendront le do-si-do avec chacun des couples avec lesquels ils auront travaillé avant de passer aux couples suivants pour reprendre la figure en entier.



D.11: Les petits cercles



D.12: Do-Si-Do (4 couples)



D.13: Do-Si-Do (6 couples)

1. LE BREAKDOWN A 4 COUPLES
2. LE BREAKDOWN A 6 COUPLES
3. EN DESSUS, EN DESSOUS
4. ETOILE MAIN DROITE, ETOILE MAIN GAUCHE
5. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV
6. LE SET A SIX DE MASHAM
7. L'OISEAU DANS LA CAGE



LE BREAKDOWN A 4 COUPLES

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU

RYTHME DE 2/4 OU 4/4 A TEMPO ASSEZ RAPIDE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 44 (~~135 A 232~~ ET ~~400 A 530~~)

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 45 (~~149 A 279~~ ET ~~454 A 586~~)

147-244

150-283

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

1. PLAN GENERAL DE LA DANSE

A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT

B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

2. PLAN DES PARTIES

A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT

TOPO 1: INTRODUCTION

1. Le tour complet vers la gauche
2. Les retours en demi-tour

TOPO 2: LA FIGURE

3. Les couples traversent

TOPO 3: TRANSITION

4. Le swing
5. La promenade

TOPO 4: REPRISE

6. Figure avec la nouvelle partenaire
7. Transition

8. Reprendre les no. 6 et 7 jusqu'à ce que tous aient retrouvé leur partenaire

B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

TOPO 1: INTRODUCTION

9. Le swing
10. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

11. Tous par la main vers le centre
12. La coquette: F au milieu et H autour

TOPO 3: TRANSITION

13. Le swing
14. La promenade

TOPO 4: REPRISE

15. Figure avec la nouvelle partenaire
16. Transition
17. Reprendre les no. 15 et 16 jusqu'à ce que tous aient retrouvé leur partenaire

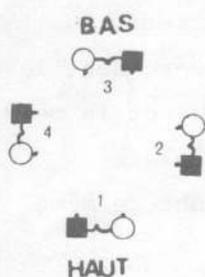
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

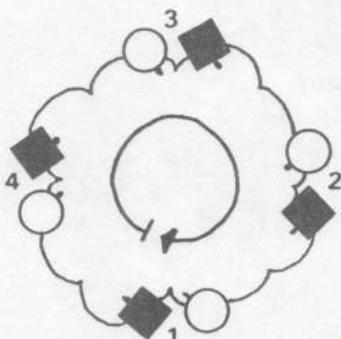
2. FORMATION

Quadrille

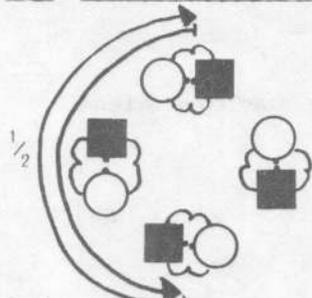


LE BREAKDOWN A 4 COUPLES

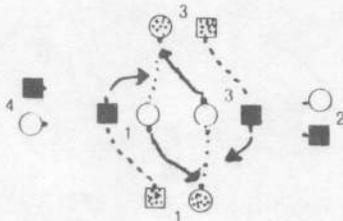
CHOREGRAPHIE



D.1: Le tour complet...



D.2: Les retours...



D.3: Les couples traversent

A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT

TOPO 1: INTRODUCTION

1. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

2. LES RETOURS EN DEMI-TOUR

L'H et la F sont face à face. L'H tient les deux mains de sa partenaire dans les siennes, à la hauteur des épaules et les bras légèrement pliés.

Tous les danseurs circulent vers la droite en un demi-tour, puis reviennent vers la gauche jusqu'à leur place. Lorsque l'H avance, la F recule, et vice versa. (D.2)

TOPO 2: LA FIGURE

3. LES COUPLES TRAVERSENT

Les C1 et C3 s'avancent vers le centre et traversent l'un dans l'autre: les F passent au milieu épaule gauche à épaule gauche et les H à l'extérieur.

Les C2 et C4 reprennent le même mouvement. Les C1 et C3 refont la même figure pour revenir à leur place.

Les C2 et C4 font de même.

(D.3)

Après avoir traversé, l'H pivote légèrement pour regagner la nouvelle place. Il laisse ainsi sa partenaire regagner sa place la première, devant lui.

TOPO 3: TRANSITION

4. LE SWING DE LA FEMME DE GAUCHE

L'H change de partenaire et se trouve avec la F de gauche.

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

5. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE

6. FIGURE AVEC LA NOUVELLE PARTENAIRE

Après la promenade, l'H ramène sa nouvelle partenaire chez lui.

Tous les couples sont en mesure de reprendre la figure telle que décrite au TOPO 2.

7. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

8. REPRISE DES NO. 6 ET 7

Tous reprennent la figure et la transition telles que décrites au TOPO 2 et TOPO 3.

Lorsque chaque H a retrouvé sa partenaire originale, la première partie de la danse est terminée.

B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

TOPO 1: INTRODUCTION

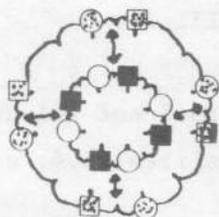
9. LE SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

10. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 2: LA FIGURE



11. TOUS PAR LA MAIN VERS LE CENTRE

Tous les danseurs font une ronde en se tenant par la main et avancent vers le centre pour ensuite reculer à leur place.

Tous répètent le mouvement une seconde fois.

(D.4)

D.4: Tous par la main...

12. LA COQUETTE

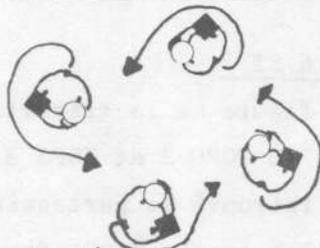
Les F se placent au centre de la formation en faisant face à l'extérieur pendant que les H circulent en cercle vers la droite en un tour complet et sans se tenir les mains. (D.5)

Après avoir fait un tour complet autour des F,

l'H se présente devant sa partenaire, la prend légèrement par la taille de sa MD et tient la MG de celle-ci à la hauteur des pectoraux.

L'H peut ainsi "reconduire" sa partenaire vers l'H de droite. (D.6)

D.5: Les F au centre



D.6: L'H reconduit sa F

TOPO 3: TRANSITION

13. LE SWING

Tous les H font le swing avec la nouvelle partenaire tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

14. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE15. FIGURE

Après la promenade, l'H ramène sa nouvelle partenaire chez lui.

Tous les couples sont en mesure de reprendre la figure telle que décrite au TOPO 2.

16. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

17. REPRISE DES NO. 15 ET 16

Tous reprennent la figure et la transition telles que décrites aux TOPO 2 et TOPO 3. Lorsque chaque H a retrouvé sa partenaire originale, la deuxième partie de la danse est terminée.

Dans certaines versions, le calleur n'appelle pas la figure de la coquette, on passe alors directement à la transition.

Voyez Vocabulaire (p. 10)

à la fin de la danse

à la fin de la danse

à la fin de la danse

LE BREAKDOWN A 6 COUPLES

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU
 RYTHME DE 2/4 OU 4/4 A TEMPO ASSEZ RAPIDE
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 44 (~~135 A 232 ET 400 A 530~~)
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 45 (~~149 A 279 ET 454 A 586~~)

413-546

465-597

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

1. PLAN GENERAL DE LA DANSE

- A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT
- B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

2. PLAN DES PARTIES

- A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT

TOPO 1: INTRODUCTION

- 1. Le tour complet vers la gauche
- 2. Les retours en demi-tour

TOPO 2: LA FIGURE

- 3. Les couples traversent

TOPO 3: TRANSITION

- 4. Le swing
- 5. La promenade

TOPO 4: REPRISE

- 6. Figure avec la nouvelle partenaire
- 7. Transition

8. Reprendre les no. 6 et 7 jusqu'à ce que tous aient retrouvé leur partenaire

B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

TOPO 1: INTRODUCTION

9. Le swing
10. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

11. Tous par la main vers le centre
12. La coquette: F au milieu et H autour

TOPO 3: TRANSITION

13. Le swing
14. La promenade

TOPO 4: REPRISE

15. Figure avec la nouvelle partenaire
16. Transition
17. Reprendre les no 15 et 16 jusqu'à ce que tous aient retrouvé leur partenaire,

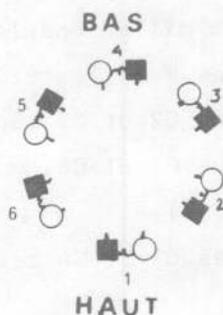
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

6 couples

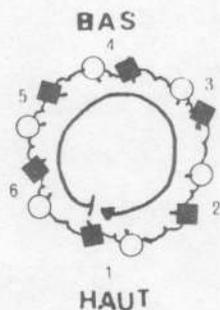
2. FORMATION

Cercle en couples

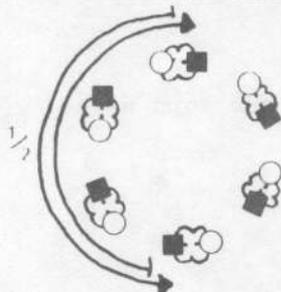


LE BREAKDOWN A 6 COUPLES

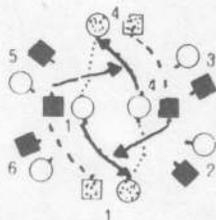
CHOREGRAPHIE



D.1: Le tour complet



D.2: Les retours...



D.3: Les couples traversent

A. PREMIERE PARTIE : LES COUPLES TRAVERSENT

TOPO 1: INTRODUCTION

1. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

2. LES RETOURS EN DEMI-TOUR

L'H et la F sont face à face. L'H tient les deux mains de sa partenaire dans les siennes, à la hauteur des épaules et les bras légèrement pliés.

Tous les danseurs circulent vers la droite en un demi-tour, puis reviennent vers la gauche jusqu'à leur place. Lorsque l'H avance, la F recule, et vice versa. (D.2)

TOPO 2: LA FIGURE

3. LES COUPLES TRAVERSENT

Les C1 et C4 s'avancent vers le centre et traversent l'un dans l'autre: les F passent au milieu épaule gauche à épaule gauche et les H à l'extérieur.

Les C2 et C5 reprennent le mouvement, suivis des C3 et C6.

(D.3)

Les C1 et C4 refont la même figure pour revenir

à leur place.

Les C2 et C5 reprennent le mouvement, suivis des C3 et C6.

Tous les couples sont revenus à leur position initiale.

Après avoir traversé, l'H pivote légèrement pour regagner la nouvelle place. Il laisse ainsi sa partenaire regagner sa place la première, devant lui.

TOPO 3: TRANSITION

4. LE SWING DE LA FEMME DE GAUCHE

L'H change de partenaire et se trouve avec la F de gauche.

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

5. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

La promenade, ainsi que l'on peut le noter sur les différents enregistrements, est facultative, au gré du "calleur". Totalemment absente après le swing, elle revient dans la plupart des cas, selon le désir du "calleur".

TOPO 4: REPRISE

6. FIGURE AVEC LA NOUVELLE PARTENAIRE

Après la promenade, l'H ramène sa nouvelle partenaire chez lui.

Tous les couples sont en mesure de reprendre la figure telle que décrite au TOPO 2.

7. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite

au TOPO 3.

8. REPRISE DES NO. 6 ET 7

Tous reprennent la figure et la transition telles que décrites au TOPO 2 et TOPO 3.

Lorsque chaque H a retrouvé sa partenaire originale, la première partie de la danse est terminée.

B. DEUXIEME PARTIE : LA COQUETTE

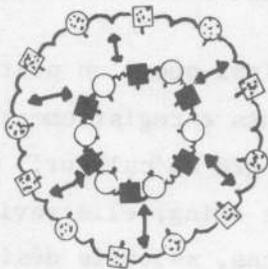
TOPO 1: INTRODUCTION

9. LE SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

10. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..



TOPO 2: LA FIGURE

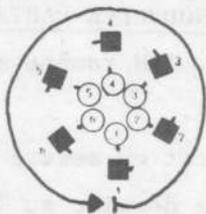
11. TOUS PAR LA MAIN VERS LE CENTRE

Tous les danseurs font une ronde en se tenant par la main et avancent vers le centre pour ensuite reculer à leur place.

Tous répètent le mouvement une seconde fois.

(D.4)

D.4: Tous par la main...

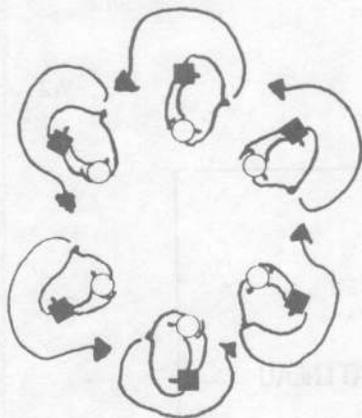


D.5: Les F au centre

12. LA COQUETTE

Les F se placent au centre de la formation en faisant face à l'extérieur pendant que les H circulent en cercle vers la droite en un tour complet et sans se tenir les mains. (D.5)

Après avoir fait un tour complet autour des F, l'H se présente devant sa partenaire, la prend légèrement par la taille de sa MD et tient



D.6: L'H reconduit sa F

TOPO 3: TRANSITION

la MG de celle-ci à la hauteur des pectoraux. L'H peut ainsi "reconquiere" sa partenaire vers l'H de droite. (D.6)

13. LE SWING

Tous les H font le swing avec la nouvelle partenaire tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

14. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE

15. FIGURE

Après la promenade, l'H ramène sa nouvelle partenaire chez lui.

Tous les couples sont en mesure de reprendre la figure telle que décrite au TOPO 2.

16. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

17. REPRISE DES NO. 15 ET 16

Tous reprennent la figure et la transition telles que décrites aux TOPO 2 et TOPO 3. Lorsque chaque H a retrouvé sa partenaire originale, la deuxième partie de la danse est terminée.

Dans certaines versions, le "balleur" n'appelle pas la figure de la coquette, on passe alors directement à la transition.

EN DESSUS, EN DESSOUS

(DIP AND DIVE)

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU

RYTHME DE 6/8 A TEMPO RAPIDE OU MODERE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 44

003 → 138

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Le salut de la compagnie
2. Le tour complet vers la gauche
3. Le swing des 4 couples
4. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

5. Le swing du couple actif
6. Le petit cercle avec le couple de droite
7. En dessus, en dessous avec les couples de côtés
8. Le petit cercle avec le couple d'en face
9. La passe simple en dessous avec le couple d'en face
10. Le petit cercle avec le couple de gauche
11. En dessus, en dessous avec les couples de côtés

TOPO 3: TRANSITION

12. Main gauche au coin
13. La chaîne
14. Le swing des 4 couples
15. La promenade

TOPO 4: REPRISE

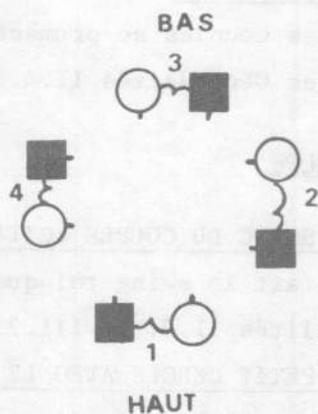
16. Figure avec le couple 2 comme couple actif
17. Transition
18. Figure avec le couple 3 comme couple actif
19. Transition
20. Figure avec le couple 4 comme couple actif
21. Transition

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

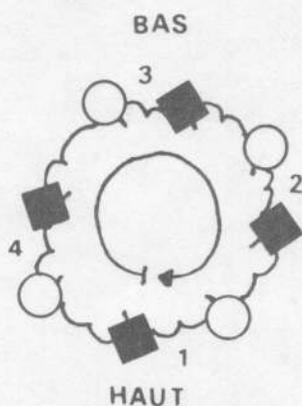
Quadrille



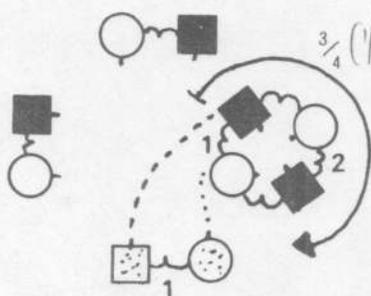
EN DESSUS, EN DESSOUS
(DIP AND DIVE)

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION



D.1: Un tour complet...



D.2: Le petit cercle

1. LE SALUT DE LA COMPAGNIE

Chaque H salue sa partenaire, puis son coin, et la F de gauche.

2. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

3. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

4. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 2: LA FIGURE

5. LE SWING DU COUPLE ACTIF

Le C1 fait le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

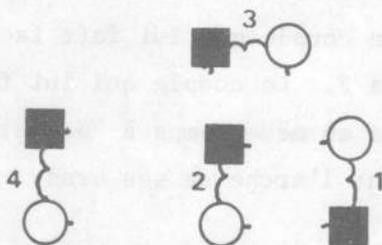
6. LE PETIT CERCLE AVEC LE COUPLE DE DROITE

Les C1 et C2 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.4.A.. (D.2)

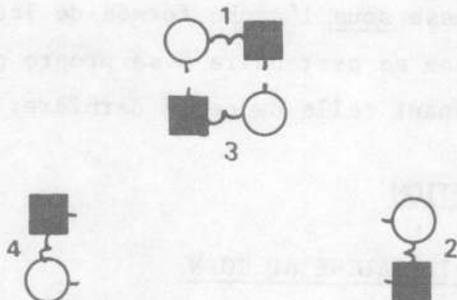
7. EN DESSUS, EN DESSOUS AVEC LES COUPLES DE COTE.

Après le petit cercle, les C1 et C2 se placent face à face, en ligne avec le C4. (D.3)

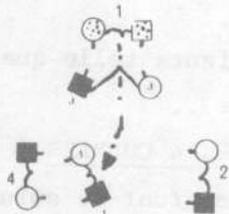
Dans un mouvement alterné, les couples ainsi



D.3: En dessus, en dessous



D.4: C1 et C3 en ligne



D.5: La passe simple...



D.6: Le petit cercle...

alignés et se tenant par la main, passent en dessous et en dessus l'un de l'autre suivant le patron qui suit: le C1 sous le C2 puis par dessus le C4 pour tourner au bout de la formation; le C2 aura pu tourner de la même façon après être passé au dessus du C1; le C4 suit le mouvement général en commençant par passer sous le C1 puis par dessus le C2 pour tourner au bout de la formation. La figure est complétée lorsque le C1 est passé 3 fois sous le C2.

8. LE PETIT CERCLE AVEC LE COUPLE D'EN FACE

Après être passé la troisième fois sous le C2, le C1 est face au C3 et enchaîne avec la figure telle que décrite dans les Généralités IV.4.A..

A la fin de la figure, le C1 doit être en ligne avec le C3 et se retrouver à l'extérieur de la formation. (D.4)

9. LA PASSE SIMPLE EN DESSOUS

Le C1, face au C3, passe une seule fois sous ce dernier pour se présenter au C4. (D.5)

Le C3 pivote au bout de la formation, revient à sa place et devient inactif.

10. LE PETIT CERCLE AVEC LE COUPLE DE GAUCHE

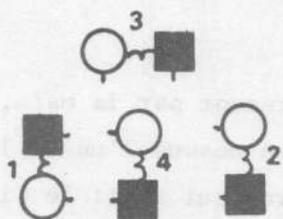
Les C1 et C4 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.4.A.. (D.6)

11. EN DESSUS, EN DESSOUS AVEC LES COUPLES DE COTES

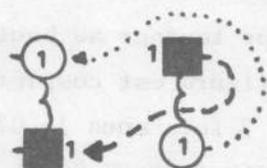
Après le petit cercle, les C1 et C4 se placent face à face, en ligne avec le C2. (D.7)

Dans cette position, les couples reprennent la figure décrite au TOPO 2 no.7.

Tous reviennent ensuite à leur position initiale dans le quadrille.



D.7: En dessus, en dessous



D.8: Le pivot

On dit "passer en dessous" lorsqu'un couple passe sous l'arche formée par les bras d'un couple qui lui fait face, soit entre l'H et la F. Le couple qui lui fait face se trouve en même temps à "passer en dessus" en élevant l'arche de ses bras.

Le pivot au bout de la formation se fait comme suit: l'H tient la MG de la F dans sa MD. Les deux partenaires changent mutuellement de place et de direction lorsque l'H passe sous l'arche formée de leurs bras et amène sa partenaire à sa propre place tout en prenant celle de cette dernière. (D.8)

TOPO 3: TRANSITION

12. MAIN GAUCHE AU COIN

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

13. LA CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

14. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

15. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE

16. FIGURE

Le C2 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

17. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

18. FIGURE

Le C3 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

19. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

20. FIGURE

Le C4 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

21. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

ETOILE MAIN DROITE, ETOILE MAIN GAUCHE

(RIGHT HAND CROSSED, LEFT HAND BACK)

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU

RYTHME DE 2/4 OU 4/4 A TEMPO MODERE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 44

555 → Fin (fade out??)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Un tour complet vers la gauche
2. Le swing des 4 couples
3. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

4. Le swing du couple actif
5. Le petit cercle avec le couple de droite
6. Etoile main droite, étoile main gauche avec le couple de droite
7. La demi-passe des dames
8. Le swing des couples actifs
9. Le Do-Si-Do avec le couple de droite
10. Reprise des no. 5 à 9 inclusivement avec le couple d'en face
11. Reprise des no. 5 à 9 inclusivement avec le couple de gauche

TOPO 3: TRANSITION

12. Main gauche au coin
13. La chaîne
14. Le swing des 4 couples
15. La promenade

TOPO 4: REPRISE

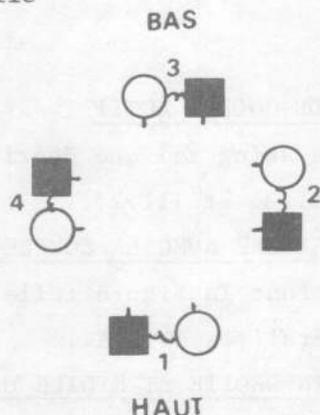
- 16. Figure avec le couple 2 comme couple actif
- 17. Transition
- 18. Figure avec le couple 3 comme couple actif
- 19. Transition
- 20. Figure avec le couple 4 comme couple actif
- 21. Transition

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Quadrille



ETOILE MAIN DROITE, ETOILE MAIN GAUCHE
(RIGHT HAND CROSSED, LEFT HAND BACK)

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION



D.1: Un tour complet...

1. UN TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

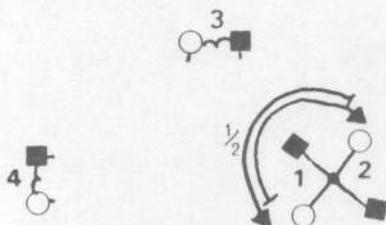
2. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

3. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 2: LA FIGURE



D.2: L'étoile...

4. LE SWING DU COUPLE ACTIF

Le C1 fait le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

5. LE PETIT CERCLE AVEC LE COUPLE DE DROITE

Les C1 et C2 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.4.A..

6. ETOILE MAIN DROITE ET ETOILE MAIN GAUCHE

Le couple actif travaille toujours avec le couple de droite. Les C1 et C2 forment une croix en se tenant par la MD à la hauteur des épaules: L'H1 tient l'H2 et la F1 tient la F2. Tous circulent sur la LDC, font 1/2 tour vers la gauche, puis reviennent vers la droite par



D.3: La demi-passe des dames

1/2 tour, en se tenant par la MG comme précédemment. (D.2)

7. LA DEMI-PASSE DES DAMES

Après avoir fait l'étoile MG et dans cette même position, chaque H prend la partenaire de l'autre et la fait pivoter en un tour complet autour de lui. Pour se faire, l'H tient la F par la taille de son bras droit passé derrière elle et tient la MG de cette dernière dans sa propre MG devant lui. (D.3)

8. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les H1 et H2 reprennent leur partenaire initiale et font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

9. LE DO-SI-DO AVEC LE COUPLE DE DROITE

Les C1 et C2 font un Do-Si-Do tel que décrit dans les Généralités IV.5.A..

10. REPRISE DES NO. 5 A 9 AVEC LE COUPLE D'EN FACE

Le couple actif reprend les parties de la figure décrite aux no. 5, 6, 7, 8 et 9 mais cette fois avec le couple qui se trouve en face de lui.

11. REPRISE DES NO. 5 A 9 AVEC LE COUPLE DE GAUCHE

Le couple actif reprend les parties de la figure décrite aux no 5, 6, 7, 8 et 9 mais cette fois avec le couple qui se trouve à sa gauche.

TOPO 3: TRANSITION

12. MAIN GAUCHE AU COIN

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

13. LA CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les

Généralités IV.3..

14. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

15. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1.

TOPO 4: REPRISE

16. FIGURE

Le C2 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

17. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

18. FIGURE

Le C3 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

19. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

20. FIGURE

Le C4 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

21. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV
(LADY AROUND THE LADY AND THE GENT FOLLOW)

STE CECILE DE MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU

RYTHME DE 6/8 A TEMPO MODERE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 45

000 → ~~147~~

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. Le salut de la compagnie
2. Le tour complet vers la gauche
3. Le swing des 4 couples
4. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

5. Le swing du couple actif
6. Le petit cercle avec le couple de droite
7. La femme autour de la femme et l'homme suit avec le couple de droite
8. Le swing des couples actifs
9. Le Do-Si-Do avec le couple de droite
10. Reprise des no. 6 à 9 inclusivement avec le couple d'en face
11. Reprise des no. 6 à 9 inclusivement avec le couple de gauche

TOPO 3: TRANSITION

12. Main gauche au coin
13. La chaîne
14. Le swing des 4 couples
15. La promenade

TOPO 4: REPRISE

16. Figure avec le couple 2 comme couple actif
17. Transition
18. Figure avec le couple 3 comme couple actif
19. Transition
20. Figure avec le couple 4 comme couple actif
21. Transition

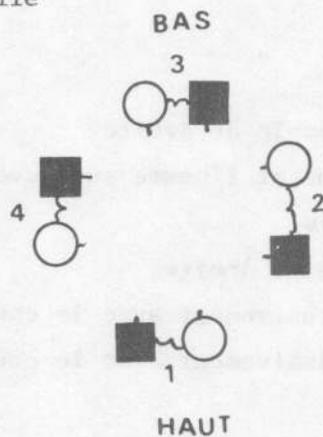
DONNÉES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Quadrille



LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV
(LADY AROUND THE LADY AND THE GENT FOLLOW)

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. LE SALUT DE LA COMPAGNIE

Chaque H salue sa partenaire, puis son coin, ie la F de gauche.

2. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

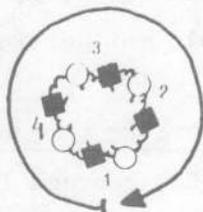
Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

3. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

4. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..



D.1: Un tour complet...

TOPO 2: LA FIGURE

5. LE SWING DU COUPLE ACTIF

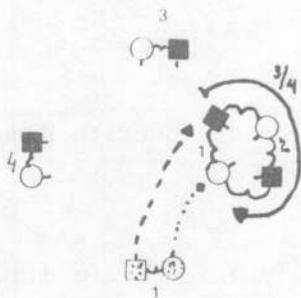
Le C1 fait le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

6. LE PETIT CERCLE AVEC LE COUPLE DE DROITE

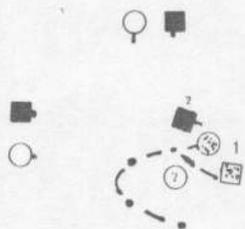
Les C1 et C2 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.4.A.. (D.2)

7. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV

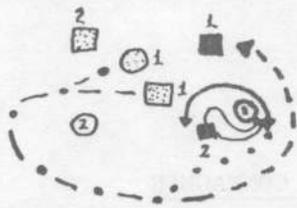
Le couple actif passe au travers du couple avec lequel il travaille et tourne vers la gauche, ie à l'intérieur de la formation. (D.3)



D.2: Le petit cercle



D.3: La femme autour...



D.4: La demi-passe

à 6 cpl fem vidéo → M.P./M.P.

La F précède l'H et termine par une demi-passe MG avec l'H du couple d'en face en 1/2 tour. La F trace ainsi une sorte de huit avant de rejoindre son partenaire, qui la suit dans un grand cercle autour de la formation. (D.4)

8. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1 et C2 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

9. LE DO-SI-DO AVEC LE COUPLE DE DROITE

Les C1 et C2 font un Do-Si-Do tel que décrit dans les Généralités IV.5.A..

10. REPRISE DES NO 6 A 9 AVEC LE COUPLE D'EN FACE

Le couple actif, ie le C1, reprend les parties de la figure décrite aux no. 6, 7, 8 et 9 mais cette fois avec le couple qui se trouve en face de lui.

11. REPRISE DES NO 6 A 9 AVEC LE COUPLE DE GAUCHE

Le couple actif, ie le C1, reprend les parties de la figure décrite aux no. 6, 7, 8 et 9 mais cette fois avec le couple qui se trouve à sa gauche.

TOPO 3: TRANSITION

12. MAIN GAUCHE AU COIN

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

13. LA CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

14. LE SWING DES 4 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

15. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit

dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE

16. FIGURE

Le C2 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

17. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

18. FIGURE

Le C3 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

19. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

20. FIGURE

Le C4 devient le couple actif et reprend la figure telle que décrite au TOPO 2.

21. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

SET A SIX DE MASHAM

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU
 RYTHME DE 6/8 A TEMPO MODERE
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 44

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. Le salut de la compagnie
2. Le tour complet vers la gauche
3. Le swing des 6 couples
4. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

5. Le swing des couples actifs (C1 et C4)
6. Les petits cercles (C1 au C2 et C4 au C5)
7. La femme autour de la femme et l'homme suit
8. Le swing des couples actifs (C1, C2, C4 et C5)
9. Le Do-Si-Do (C1 avec C2 et C4 avec C5)
10. Les petits cercles (C1 au C3 et C4 au C6)
11. La femme autour de la femme et l'homme suit
12. Le swing des couples actifs (C1, C3, C4 et C6)
13. Le Do-Si-Do (C1 avec C3 et C4 avec C6)
14. Les petits cercles (C1 au C5 et C4 au C2)
15. La femme autour de la femme et l'homme suit
16. Le swing des couples actifs (C1, C5, C4 et C2)
17. Le Do-Si-Do (C1 avec C5 et C4 avec C2)
18. Les petits cercles (C1 au C6 et C4 au C3)
19. La femme autour de la femme et l'homme suit

20. Le swing des couples actifs (C1, C6, C4 et C3)

21. Le Do-Si-Do (C1 avec C6 et C4 avec C3)

TOPO 3: TRANSITION

22. Main gauche au coin

23. La chaîne

24. Le swing des 6 couples

25. La promenade

TOPO 4: REPRISE

26. Figure avec les couples 2 et 5 comme couples actifs

27. Transition

28. Figure avec les couples 3 et 6 comme couples actifs

29. Transition

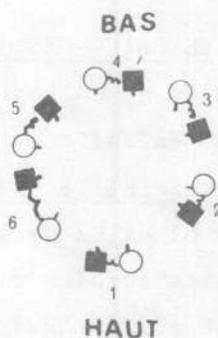
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

6 couples

2. FORMATION

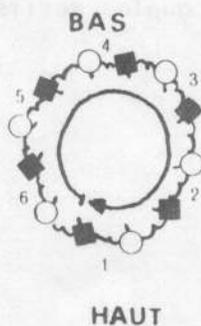
Cercle en couples



SET A SIX DE MASHAM

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION



D.1: Un tour complet...

1. LE SALUT DE LA COMPAGNIE

Chaque H salue sa partenaire, puis son coin, ie la F de gauche.

2. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

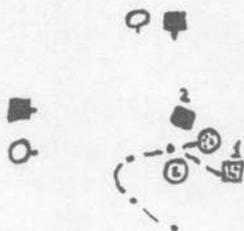
3. LE SWING DES 6 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

4. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 2: LA FIGURE



D.2: La femme autour...

5. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1 et C4 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

6. LES PETITS CERCLES

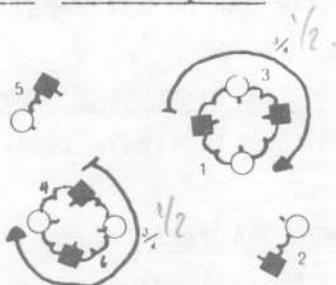
Les C1 et C2 de même que les C4 et C5 font des petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B..

7. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIT

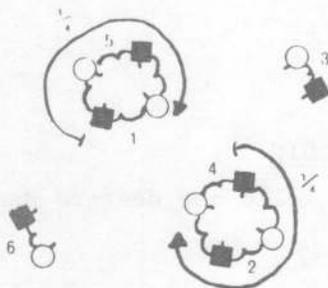
Les couples actifs passent au travers des couples devant eux et tournent vers la gauche, ie à l'intérieur de la formation. (D.2)



D.3: La demi-passe



D.4: Les petits cercles



D.5: Les petits cercles

La F précède l'H et termine par une demi-passe MG avec l'H du couple d'en face en 1/2 tour.

La F trace ainsi une sorte de huit avant de rejoindre son partenaire, qui la suit dans un grand cercle autour de la formation. (D.3)

8. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C2, C4 et C5 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

9. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C2 et le C4 avec le C5 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

10. LES PETITS CERCLES

Les C1 et C3 de même que les C4 et C6 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.4)

11. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV

Les C1, C3, C4 et C6 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.7.

12. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C3, C4 et C6 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

13. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C3 et le C4 avec le C6 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

14. LES PETITS CERCLES

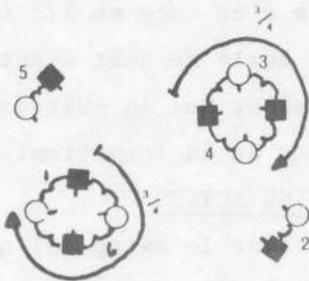
Les C1 et C5 de même que les C4 et C2 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.5)

15. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV

Les C1, C5, C4 et C2 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.7.

16. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C5, C4 et C2 font le swing tel que



D.6: Les petits cercles

décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

17. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C5 et le C4 avec le C2 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

18. LES PETITS CERCLES

Les C1 et C6 de même que les C4 et C3 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.6)

19. LA FEMME AUTOUR DE LA FEMME ET L'HOMME SUIV

Les C1, C6, C4 et C3 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.7.

20. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C6, C4 et C3 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

21. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C6 et le C4 avec le C3 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

TOPO 3: TRANSITION

22. MAIN GAUCHE AU COIN

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

23. LA CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

24. LE SWING DES 6 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

25. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE26. FIGURE

Les C2 et C5 deviennent les couples actifs et reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

27. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

28. FIGURE

Les C3 et C6 deviennent les couples actifs et reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

29. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

L'OISEAU DANS LA CAGE

(BIRD IN THE CAGE)

STE-CECILE-DE-MASHAM, REGION DE LA BASSE GATINEAU

RYTHME DE 6/8 A TEMPO MODERE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 45 (280 A 435)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Le tour complet vers la gauche
2. Le swing des 6 couples
3. La promenade

TOPO 2: LA FIGURE

4. Le swing des couples actifs (C1 et C4)
5. Les petits cercles (C1 au C2 et C4 au C5)
6. L'oiseau dans la cage
7. Le swing des couples actifs (C1, C2, C4 et C5)
8. Le Do-Si-Do (C1 avec C2 et C4 avec C5)
9. Les petits cercles (C1 au C3 et C4 au C6)
10. L'oiseau dans la cage
11. Le swing des couples actifs (C1, C3, C4 et C6)
12. Le Do-Si-Do (C1 avec C3 et C4 avec C6)
13. Les petits cercles (C1 au C5 et C4 au C2)
14. L'oiseau dans la cage
15. Le swing des couples actifs (C1, C5, C4 et C2)
16. Le Do-Si-Do (C1 avec C5 et C4 avec C2)
17. Les petits cercles (C1 au C6 et C4 au C3)

18. L'oiseau dans la cage

19. Le swing des couples actifs (C1, C6, C4 et C3)

20. Le Do-Si-Do (C1 avec C6 et C4 avec C3)

TOPO 3: TRANSITION

21. Main gauche au coin

22. La chaîne

23. Le swing des 6 couples

24. La promenade

TOPO 4: REPRISE

25. Figure avec les couples 2 et 5 comme couples actifs

26. Transition

27. Figure avec les couples 3 et 6 comme couples actifs

28. Transition

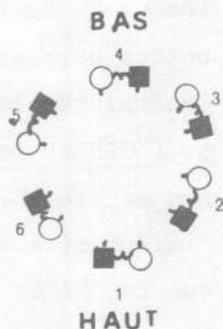
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

6 couples

2. FORMATION

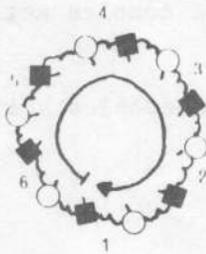
Cercle en couples



L'OISEAU DANS LA CAGE
(BIRD IN THE CAGE)

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION



D.1: Un tour complet...

1. LE TOUR COMPLET VERS LA GAUCHE

Tous se tiennent par la main et font une ronde vers la gauche dans un tour complet. (D.1)

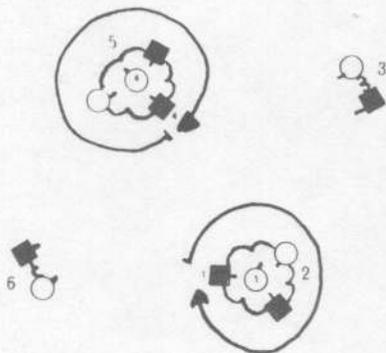
2. LE SWING DES 6 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

3. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 2: LA FIGURE



D.2: L'oiseau dans la cage

4. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

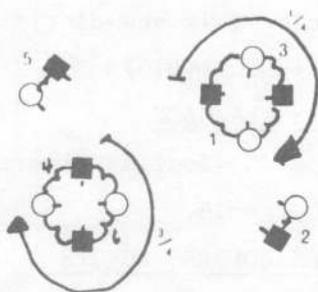
Les C1 et C4 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

5. LES PETITS CERCLES

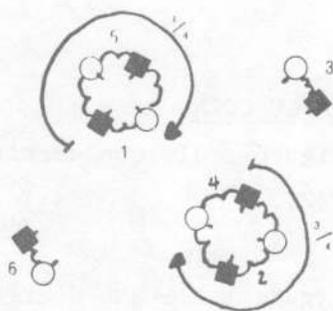
Les C1 et C2 de même que les C4 et C5 font des petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B..

6. L'OISEAU DANS LA CAGE

Les petits cercles formés précédemment continuent à tourner vers la gauche pendant que les F1 et F4 vont au centre de ces cercles. Après un tour complet, les H1 et H4 vont au centre à leur tour, pendant que leur partenaire



D.3: Les petits cercles



D.4: Les petits cercles

retourne à sa place. (D.2)

Cette figure s'exécute dans un mouvement continu, souple et sans arrêt .

7. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C2, C4 et C5 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

8. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C2 et le C4 avec le C5 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

9. LES PETITS CERCLES

Les C1 et C3 de même que les C4 et C6 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.3)

10. L'OISEAU DANS LA CAGE

Les C1, C3, C4 et C6 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.6.

11. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C3, C4 et C6 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

12. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C3 et le C4 avec le C6 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

13. LES PETITS CERCLES

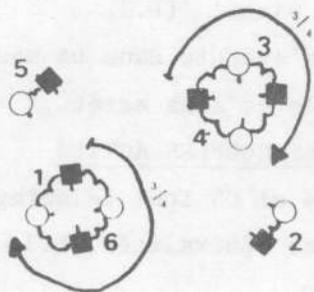
Les C1 et C5 de même que les C4 et C2 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.4)

14. L'OISEAU DANS LA CAGE

Les C1, C5, C4 et C2 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.6.

15. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C5, C4 et C2 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..



D.5: Les petits cercles

16. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C5 et le C4 avec le C2 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B..

17. LES PETITS CERCLES

Les C1 et C6 de même que les C4 et C3 font les petits cercles tels que décrits dans les Généralités IV.4.B.. (D.5)

18. L'OISEAU DANS LA CAGE

Les C1, C6, C4 et C3 font la figure telle que décrite au TOPO 2 no.6.

19. LE SWING DES COUPLES ACTIFS

Les C1, C6, C4 et C3 font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

20. LE DO-SI-DO

Le C1 avec le C6 et le C4 avec le C3 font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.5.B.

TOPO 3: TRANSITION

21. MAIN GAUCHE AU COIN

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

22. LA CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

23. LE SWING DES 6 COUPLES

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.2..

24. LA PROMENADE

Tous les couples se promènent tel que décrit dans les Généralités II.4. et IV.1..

TOPO 4: REPRISE

25. FIGURE

Les C2 et C5 deviennent les couples actifs et reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

26. TRANSITION

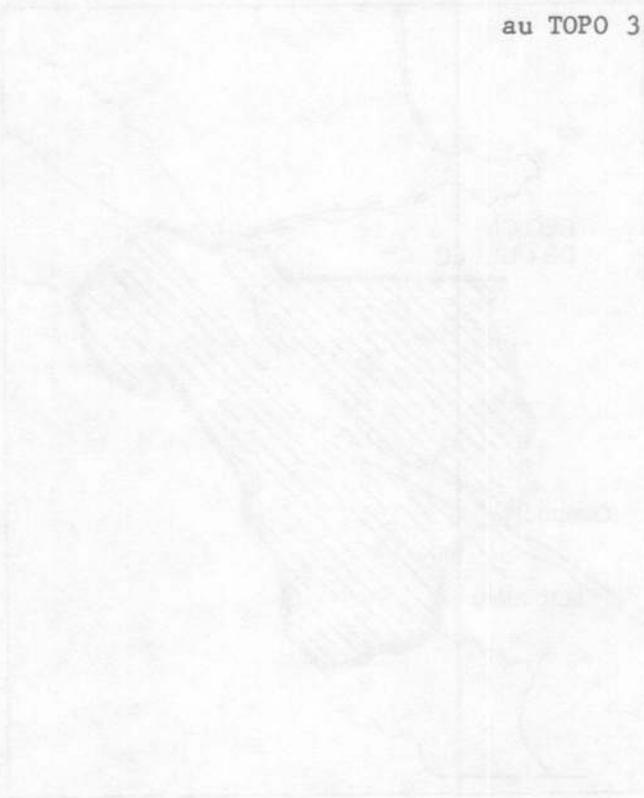
Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

27. FIGURE

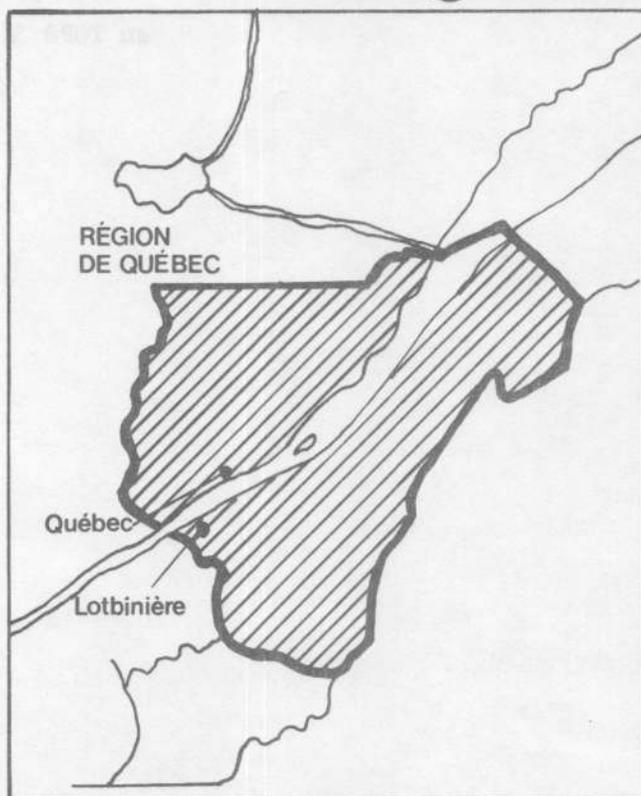
Les C3 et C6 deviennent les couples actifs et reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

28. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.



Région de Québec



REGION DE QUEBEC

INFORMATIONS GENERALES

Notation France Bourque

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

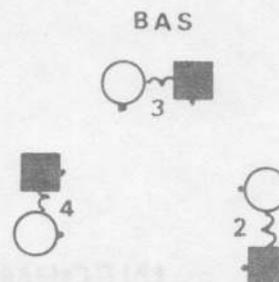
Procédé Enregistrement vidéoscopique
Format: 7 pouces 2370 pieds
175 millimètres 720 mètres

Matière Bande vidéoscopique
Durée: 60 minutes

GENERALITES
REGION DE QUEBEC

I. FORMATION

Quadrille: les 4 couples sont placés en carré.
(D.1)



II. POSITION DES DANSEURS

II.1. La femme est à la droite de l'homme

II.2. SWING

Les partenaires sont face à face et se tiennent par la taille et les épaules: l'H tient la F à la taille et la F place ses deux mains à la jonction des bras-épaules de l'H. (D.2)



D.1: Formation de quadrille

II.3. PROMENADE

l'H place sa MD à la taille de la F et celle-ci place sa MG sur l'épaule de l'H ou au milieu du dos. (D.3)



D.2: Position de swing

III. PAS DES DANSEURS

III.1. PAS MARCHE

Les pas sont fait avec beaucoup d'aisance et beaucoup de souplesse. Ils sont légers et il n'y a jamais de mouvements brusques et d'arrêt soudain.

III.2. PAS D'ACCORD (TWO STEP)

Le pas d'accord se retrouve durant la promenade ou durant les déplacements que font les danseurs dans le Calédonia. Le pas d'accord se fait comme suit:

1. Un pas du PD vers l'avant
2. Rapprocher le PG
3. Un pas du PD vers l'avant
4. Répéter la même chose mais en partant



D.3: Position de promenade

du PG. Le pas se fait toujours en alternant une fois du PD et une fois du PG.

III.3. SWING

Les partenaires sont face à face. L'H et la F placent leur PD au centre d'un cercle imaginaire tracé autour d'eux. Le poids du corps est sur le PD qui sert de pivot.

Faire un pas du PG vers la gauche sur la LDC, tourner légèrement le corps pour suivre le mouvement du PG.

Le pas de swing doit être souple mais sans sauts, tout comme si les partenaires étaient sur une plaque tournante.

IV. FIGURES

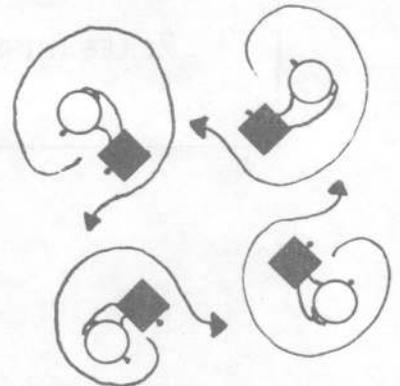
IV.1. PROMENADE LES COINS EN ROND

En position de promenade, tous les couples circulent vers la droite sur la LDC; les F sont à l'extérieur et les H à l'intérieur de la formation.

Lorsque les couples arrivent à un coin, ils tournent sur eux-mêmes, donc la F recule et l'H avance. La promenade se continue ensuite jusqu'à l'autre coin. (D.4)

IV.2. CHAÎNE

Les partenaires se font face, se donnent la MD, passent au suivant en lui donnant la MG et au danseur suivant en lui donnant la MD et ainsi de suite. (D.5)



D.4: Promenade les coins...



D.5: Chaîne

1. LE CALEDONIA
2. LES MAINS BLANCHES



CALEDONIA

QUEBEC, REGION DE QUEBEC
BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 39 (638 A 865)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE1. PLAN GENERAL DE LA DANSE

- A. PREMIERE PARTIE : LE MOULINET
- B. DEUXIEME PARTIE : LA BASTRINGUE
- C. TROISIEME PARTIE: LA RENCONTRE DES DAMES
- D. QUATRIEME PARTIE: LA CHAINE RONDE
- E. LA CHAINE DU COTILLON

2. PLAN DES PARTIESA. PREMIERE PARTIE : LE MOULINETTOPO 1: INTRODUCTION

- 1. Couples 1 et 3 présentent

TOPO 2: LA FIGURE

- 2. Etoile main droite, étoile main gauche

TOPO 3: TRANSITION

- 3. Tout le monde fait le swing
- 4. Chaîne des dames
- 5. Les traverses
- 6. Swing

TOPO 4: REPRISE

7. Figure avec les couples 2 et 4
8. Transition

B. DEUXIEME PARTIE : LA BASTRINGUETOPO 1: INTRODUCTION

9. En refoulant

TOPO 2: LA FIGURE

10. Changer de partenaire, prendre la femme de gauche
11. Swing

TOPO 3: TRANSITION

12. Promenade les coins en ronds

TOPO 4: REPRISE

13. Tout le monde fait le swing avec la femme de gauche
14. Transition
15. Reprendre no. 13 et 14

TOPO 5: FINALE

16. En refoulant deux fois

C. TROISIEME PARTIE : LA RENCONTRE DES DAMESTOPO 1: INTRODUCTION

17. Les couples 1 et 3 présentent

TOPO 2: LA FIGURE

18. Les femmes traversent et font le swing avec l'autre partenaire
19. Les hommes traversent et vont chercher leur partenaire
20. Le couple 1 fait l'arche

TOPO 3: TRANSITION

21. Les hommes font le swing avec la femme de gauche et reprennent

leur place

- 22. En refoulant
- 23. Swing de sa compagnie

TOPO 4: REPRISE

- 24. Figure avec les couples 2 et 4
- 25. Transition
- 26. Figure avec les couples 3 et 1
- 27. Transition
- 28. Figure avec les couples 4 et 2
- 29. Transition

D. QUATRIEME PARTIE : LA CHAINE RONDE

TOPO 1: INTRODUCTION

- 30. Swing

TOPO 2: LA FIGURE

- 31. Ronde des dames vers la droite sans les mains
- 32. Swing
- 33. Ronde des dames vers la gauche sans les mains
- 34. Swing

TOPO 3: REPRISE

- 35. Figure en entier

E. CINQUIEME PARTIE : LA CHAINE DU COTILLON

TOPO 1: INTRODUCTION

- 36. Grand galop, un tour à droite
- 37. Les couples 1 et 3 traversent et reviennent en galop
- 38. Swing

TOPO 2: LA FIGURE

- 39. Chaîne du cotillon
- 40. Swing

TOPO 3: REPRISE

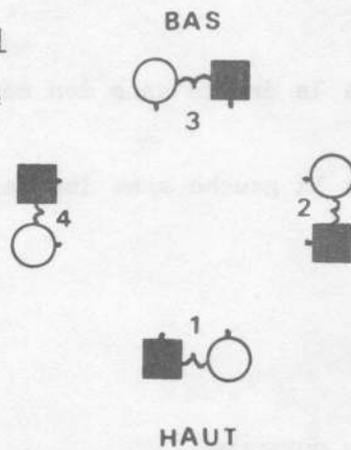
41. Reprendre l'introduction avec les couples 2 et 4
 42. Figure avec les couples 2 et 4

DONNÉES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

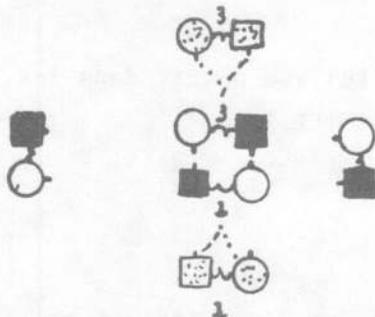
2. FORMATION

Quadrille



CALEDONIA

CHOREGRAPHIE



D.1: C1 et C3 présentent

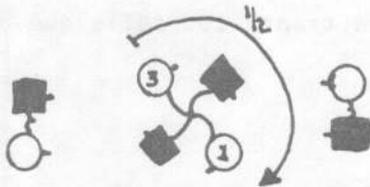
A. PREMIERE PARTIE : LE MOULINET

TOPO 1: INTRODUCTION

1. COUPLES 1 ET 3 PRESENTENT

Les C1 et C3 avancent vers le centre pour se présenter. Pendant ce temps, les C2 et C4, en restant sur place, se balancent légèrement. (D.1)

TOPO 2: LA FIGURE

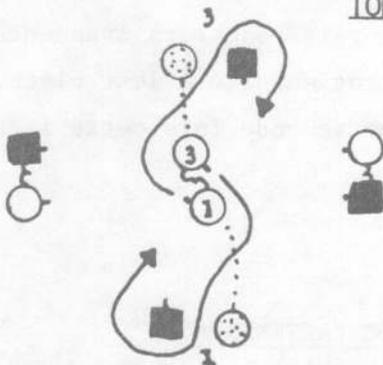


D.2: Etoile main droite

2. ETOILE MAIN DROITE, ETOILE MAIN GAUCHE

Les C1 et C3 se donnent la MD au centre. Les mains sont à la hauteur des épaules et jointes à la personne opposée. (D.2) Ils font un demi-tour vers la gauche, ie dans le SH, ensuite ils placent leur MG au centre et font un demi-tour vers la droite, ie dans le ECH.

TOPO 3: TRANSITION



D.3: Chaîne des dames

3. SWING

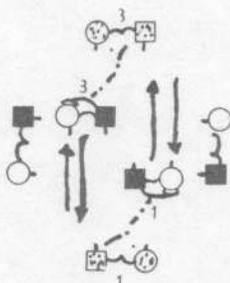
Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

4. CHAINE DES DAMES

Les F1 et F3 font le tour des H en face d'elles, en se donnant la MD lorsqu'elles se rencontrent au centre. Elles reviennent ensuite à leur place. (D.3)

5. LES TRAVERSESES

Les C1 et C3 traversent en face en passant



D.4: Les traverses

épaule gauche à épaule gauche, font un demi-tour dans le SH et traversent à nouveau mais cette fois, épaule droite à épaule droite. (D.4)

6. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

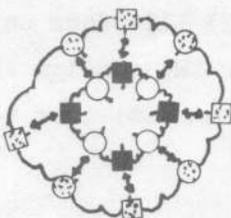
TOPO 4: REPRISE

7. FIGURE

Les C2 et C4 font la figure telle que décrite au TOPO 2.

8. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.



D.5: En refoulant

B. DEUXIEME PARTIE : LA BASTRINGUE

TOPO 1: INTRODUCTION

9. EN REFOULANT

Tous par la main, les danseurs avancent au centre et reculent ensuite à leur place. Ils répètent une seconde fois cette figure. (D.5)

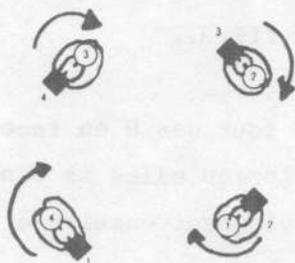
TOPO 2: LA FIGURE

10. CHANGEMENT DE PARTENAIRE

Tous changent de partenaire et prennent la F de gauche. (D.6)

11. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..



D.6: Changement de partenaire

TOPO 3: TRANSITION12. PROMENADE LES COINS EN ROND

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1..

TOPO 4: REPRISE13. SWING AVEC LA FEMME DE GAUCHE

Tous font le swing avec la F de gauche tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

14. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

15. REPRENDRE LES NO. 13 ET 14

Tous reprennent les figures décrites aux no. 13 et 14 jusqu'à ce que chaque H retrouve sa partenaire.

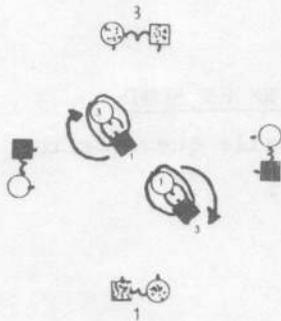
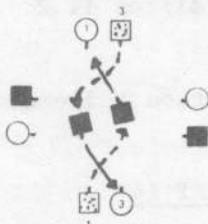
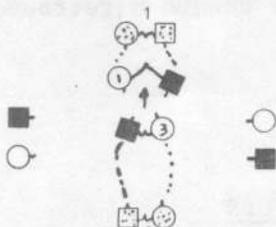
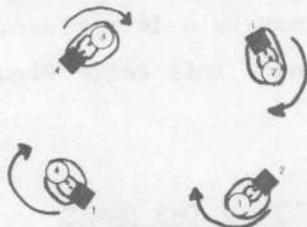
TOPO 5: FINALE16. EN REFOULANT DEUX FOIS

Tous par la main, les danseurs avancent au centre et reculent ensuite à leur place. Ils répètent une seconde fois cette figure.

C. TROISIEME PARTIE : LA RENCONTRE DES DAMESTOPO 1: INTRODUCTION17. LES COUPLES 1 ET 3 PRESENTENT

Les C1 et C3 avancent au centre, se saluent et reculent à leur place.

TOPO 2: LA FIGURE18. LES F TRAVERSENT ET FONT LE SWING

D.7: Les F traversentD.8: Les H traversentD.9: Le C1 fait l'archeD.10: Swing de la F de gauche

Les F s'avancent et vont faire le swing avec le partenaire d'en face. Pendant ce temps, les autres couples peuvent se balancer légèrement sur place. (D.7)

19. LES H TRAVERSENT

Les F restent sur place et attendent que leur partenaire viennent les retrouver. Les H passent épaule gauche à épaule gauche pour aller chercher leur partenaire. (D.8)

20. LE COUPLE 1 FAIT L'ARCHE

Le C1, en revenant à sa place, fait l'arche et le C3 passe en dessous. (D.9)

TOPO 3: TRANSITION21. LES H FONT LE SWING AVEC LA F DE GAUCHE

Tous les H du quadrille changent de F pour faire le swing avec la F de gauche tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3.. Après le swing, l'H replace la F à sa gauche de façon à ce que chacun retrouve sa partenaire. (D.10)

22. EN REFOULANT

Tous par la main, les danseurs avancent au centre et reculent ensuite à leur place.

Ils répètent une seconde fois la figure.

23. SWING DE SA COMPAGNIE

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 4: REPRISE24. FIGURE

Les C2 et C4 font la figure telle que décrite au TOPO 2. Cette fois, c'est le C2 qui fait l'arche et le C4 qui passe en dessous.

25. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

26. FIGURE

Les C3 et C1 font la figure telle que décrite au TOPO 2. Cette fois, c'est le C3 qui fait l'arche et le C1 qui passe en dessous.

27. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

28. FIGURE

Les C4 et C2 font la figure telle que décrite au TOPO 2. Cette fois, c'est le C4 qui fait l'arche et le C2 qui passe en dessous.

29. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

D. QUATRIEME PARTIE : LA CHAINE RONDETOPO 1: INTRODUCTION30. SWING

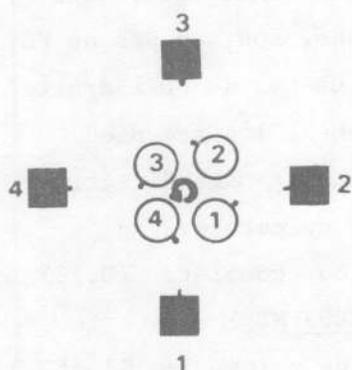
Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 2: LA FIGURE31. RONDE DES DAMES

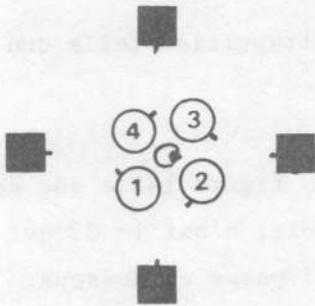
Les F, au centre du cercle, font un tour complet dans le SCH les unes derrière les autres, et reviennent à leur partenaire. (D.11)

32. SWING

Tous font le swing avec leur partenaire tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..



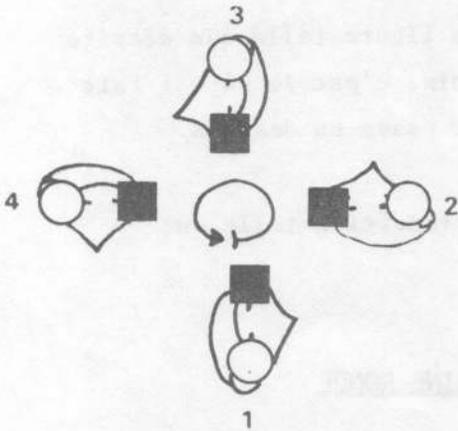
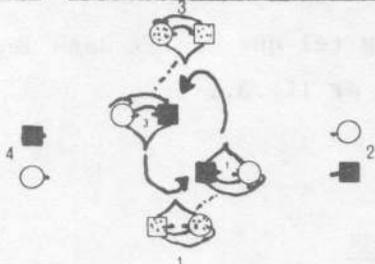
D.11: La ronde des dames

D.12: La ronde des dames33. RONDE DES DAMES VERS LA GAUCHE

Les F, au centre du cercle, font un tour complet dans le SH les unes derrière les autres, et reviennent à leur partenaire. (D.12)

34. SWING

Tous font le swing avec leur partenaire tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 3: REPRISED.13: Grand Galop, un tour...D.14: Les C1 et C3 traversent35. FIGURE

Tous reprennent la figure pour une seconde fois, telle que décrite au TOPO 2.

E. CINQUIEME PARTIE : LA CHAINE DU COTILLONTOPO 1: INTRODUCTION36. GRAND GALOP, UN TOUR A DROITE

Le pas de galop se fait comme suit: les partenaires face à face, font un pas du PG à gauche pour l'H et un pas du PD à droite pour la F, et rapprochent l'autre pied toujours en allant dans la même direction. L'H est dos au centre du cercle.

Les couples font un tour complet. (D.13)

37. LES C1 ET C3 TRAVERSENT

Toujours avec le pas de galop, les C1 et C3 traversent en passant l'un derrière l'autre et reviennent à leur place. (D.14)

38. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 2: LA FIGURE

39. CHAINE DU COTILLON

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

Lorsque les danseurs se rencontrent pour la première fois, ils se saluent et continuent la chaîne. Lorsque les partenaires se rencontrent la deuxième fois, ils sont revenus à leur point de départ.

40. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 3: REPRISE

41. INTRODUCTION

Les C2 et C4 reprennent l'introduction telle que décrite au TOPO 1.

42. FIGURE

Les C2 et C4 reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

LES MAINS BLANCHES

LOTBINIERE, REGION DE QUEBEC

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 35 (587 A LA FIN)

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 37 (928 A LA FIN)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. Saluer la compagnie, saluer le coin
2. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
3. Swing

TOPO 2: LA FIGURE

4. Le couple 1 présente au couple 3
5. Coupé par 6
6. Les couples 1 et 2 huit mains en rond, l'homme laisse sa femme
7. L'H1 et le C3, les mains en rond, l'H1 prend la F3
8. L'H1 et la F3 avec le C4, huit mains en rond, l'H1 laisse les F à l'H4
9. Les deux hommes seuls présentent
10. Les deux hommes traversent
11. Les côtés traversent
12. Les deux hommes seuls présentent
13. Un tour à droite pour revenir chez nous

TOPO 3: TRANSITION

14. Grande chaîne en faisant pivoter les femmes
15. Swing de la partenaire
16. Promenade les coins en rond

TOPO 4: REPRISE

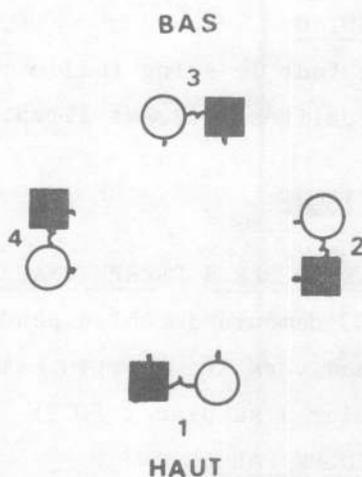
17. Figure avec le couple 2 comme couple actif
18. Transition
19. Figure avec le couple 3 comme couple actif
20. Transition
21. Figure avec le couple 4 comme couple actif
22. Transition

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

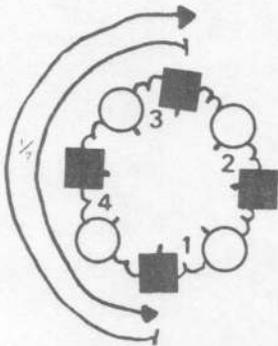
Quadrille



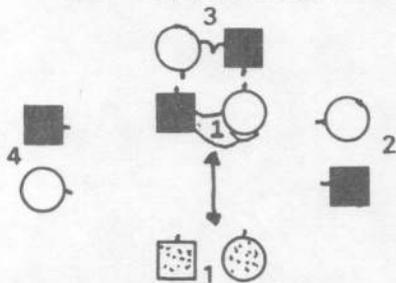
LES MAINS BLANCHES

CHOREGRAPHIE

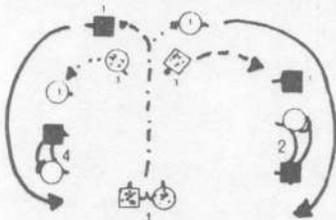
TOPO 1: INTRODUCTION



D.1: Demi-tour...



D.2: Le C1 présente



D.3: Coupé par 6

1. SALUER LA COMPAGNIE, SALUER LE COIN

Tous saluent leur partenaire et se retournent ensuite pour saluer la personne qui se trouve au coin.

2. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous se tiennent par la main et font un demi-tour sur la LDC vers la gauche et un demi-tour vers la droite de façon à revenir à leur place. (D.1)

3. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

TOPO 2: LA FIGURE

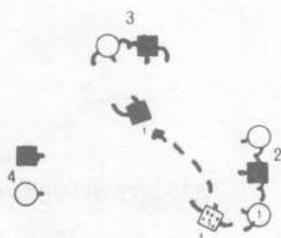
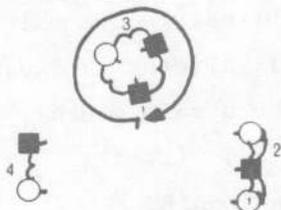
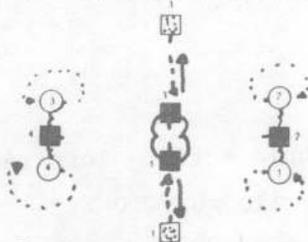
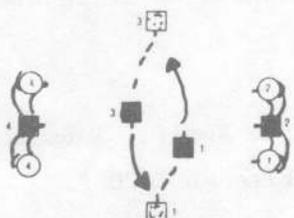
4. LE COUPLE 1 PRESENTE AU COUPLE 3

Le C3 demeure immobile pendant que le C1 avance vers lui pour le saluer et ensuite reculer à sa place. (D.2)

5. COUPE PAR 6

Le C1 passe entre les membres du C3 qui se séparent pour se joindre aux trios de chaque côté. (D.3)

Les trios avancent pour laisser passer le C1 derrière eux et reculent ensuite à leur place. Chacun reprend sa partenaire.

D.4: Le C1 au C2D.5: L'H1 au C3D.6: L'H1, la F3 au C4D.7: Les H présententD.8: Les H traversent6. LES C1 ET C2 HUIT MAINS EN ROND

Le C1 se rend au C2. Ils se donnent les mains et font un tour vers la gauche. L'H1 laisse alors sa partenaire. (D.4)

7. L'H1 ET LE C3 LES MAINS EN ROND

L'H1 se rend au C3. Ils font un tour vers la gauche. L'H1 laisse l'H3 et prend la F3. (D.5)

8. L'H1 ET LA F3 AU C4 HUIT MAINS EN ROND

L'H1 et la F3 se dirigent vers le C4 avec lequel ils font un tour vers la gauche.

L'H1 laisse la F3 au C4. (D.6)

9. LES DEUX HOMMES SEULS PRESENTENT

Les deux H seuls (H1 et H3) s'avancent et présentent en se frappant les mains ensemble. Pendant ce temps, les H des trios font pivoter les F vers l'extérieur. (D.7)

Les deux H reculent ensuite à leur place.

10. LES DEUX HOMMES TRAVERSENT

Les deux H traversent épaule gauche à épaule gauche. (D.8)

11. LES CÔTES TRAVERSENT

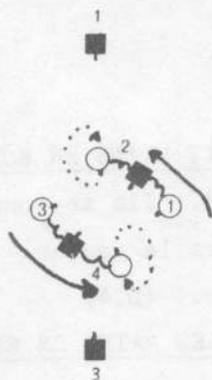
Les côtés traversent dans le SCH. Durant la traversée, l'H fait pivoter la F qui est en tête. (D.9)

12. LES DEUX HOMMES SEULS PRESENTENT

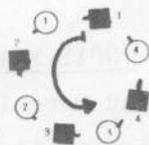
Les deux H seuls s'avancent et présentent en se frappant les mains ensemble. Pendant ce temps, les H des trios font pivoter les F vers l'extérieur. Les deux H reculent ensuite à leur place.

13. UN TOUR A DROITE POUR REVENIR CHEZ NOUS

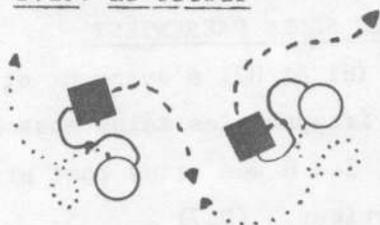
En se dirigeant vers la droite sur la LDC, tous les danseurs se suivent et reviennent chez eux. (D.10)



D.9: Les côtés traversent



D.10: Le retour



D.11: La chaîne en tournant

TOPO 3: TRANSITION

14. GRANDE CHAÎNE EN FAISANT PIVOTER LES FEMMES

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.2..

De plus, l'H fait pivoter toutes les F les unes après les autres, ie que main droite à main droite, il fait pivoter la F dans le SCH et que main gauche à main gauche, il fait pivoter la F dans le SH. (D.11)

15. LE SWING DE LA PARTENAIRE

Une fois revenu chez eux, tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

16. PROMENADE LES COINS EN ROND

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1..

TOPO 4: REPRISE

17. FIGURE

Le C2 devient le couple actif. Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

18. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

19. FIGURE

Le C3 devient le couple actif. Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

20. TRANSITION

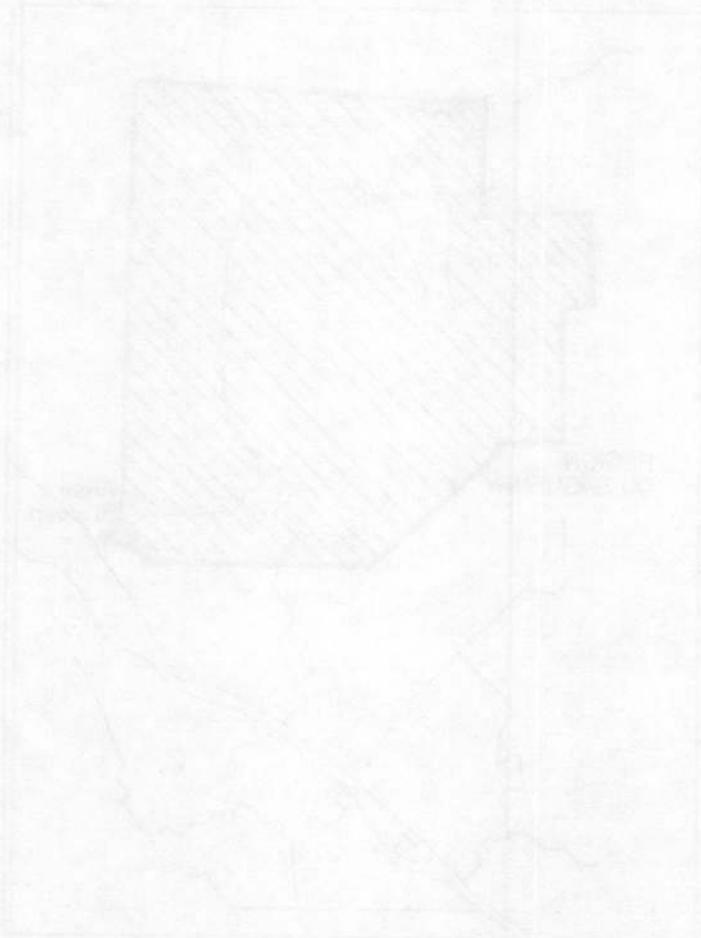
Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

21. FIGURE

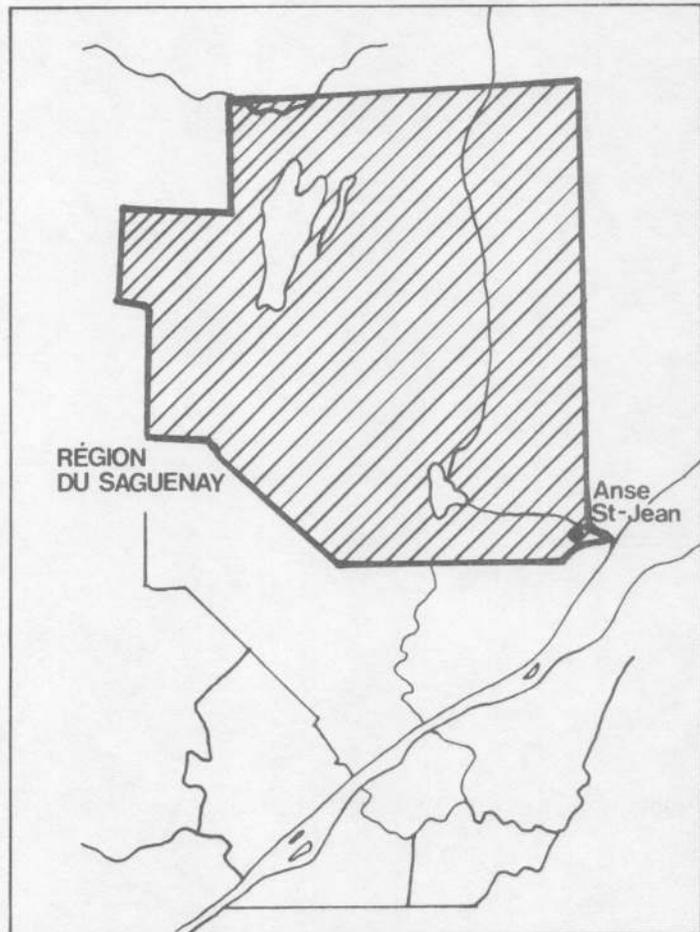
Le C4 devient le couple actif. Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

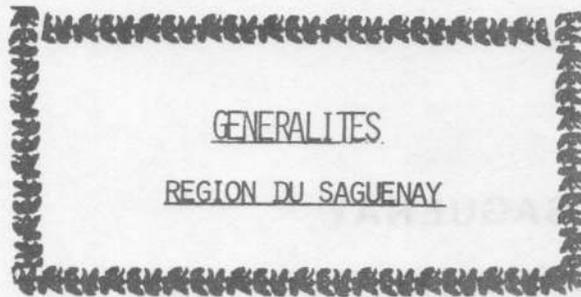
22. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite
au TOPO 3.



Région du Saguenay





GENERALITES

REGION DU SAGUENAY

I. FORMATION

I.1. QUADRILLE

Les 4 couples sont placés en carré. (D.1)

I.2. CONTREDANSE

Les 4 couples sont placés sur 2 lignes, les H d'un côté et les F de l'autre. (D.2)

I.3. COLONNE

Les 4 couples sont placés les uns derrière les autres. (D.3)

II. POSITION DES DANSEURS

II.1. Dans les formations de quadrille et de colonne, la F est à la droite de l'H.

Dans la formation de contredanse, la F est en face de l'H.

L'H avec sa MD tient la MG de la F. Ils se tiennent les mains à la hauteur des épaules.

II.2. SWING

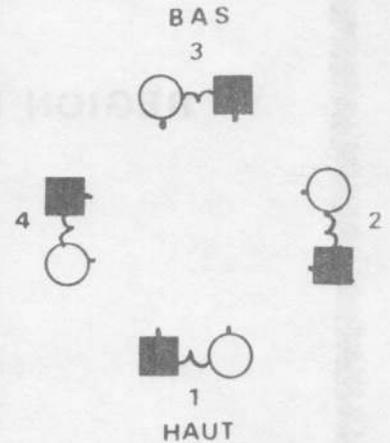
Les partenaires sont face à face et se tiennent par la taille et les épaules: l'H tient la F à la taille et la F place ses deux mains à la jonction des bras-épaules de l'H. (D.4)

II.3. PROMENADE

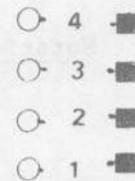
L'H tient la F à la taille de sa MD passée derrière elle et la F place sa MG sur l'épaule de l'H ou au milieu du dos. (D.5)

III. PAS DES DANSEURS

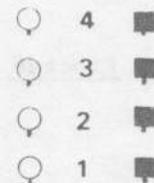
III.1. Les pas qui reviennent lors de la figure ou de la promenade sont exécutés de différentes



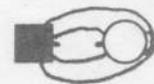
D.1: Formation de quadrille



D.2: Formation de contredanse



D.3: Formation de colonne



D.4: Position de swing



D.5: Position de promenade

façons. Le choix du pas est laissé libre aux danseurs. Plusieurs adoptent un pas de gigue qu'ils vont répéter tout au long de la danse.

Le "frotté simple" revient très souvent:

1. Brosser la plante du PD devant
2. Revenir en brossant toujours
3. Déposer le plein pied
4. Reprendre avec le PG

Parmi ceux qui ne peuvent giquer, on retrouve le plus souvent un pas marché simple, fait avec beaucoup d'aisance et sans mouvements brusques, ou parfois un pas d'accord (two step).

III.2. PAS D'ACCORD (TWO STEP)

Le pas d'accord se retrouve durant la promenade ou durant les déplacements que font les danseurs au cours de la figure de la danse. Le pas d'accord se fait comme suit:

1. Un pas du PD vers l'avant
2. Rapprocher le PG
3. Un pas du PD vers l'avant
4. Répéter la même chose mais en partant du PG. Le pas se fait toujours en alternant une fois du PD et une fois du PG

III.3. SWING

Les partenaires sont face à face. L'H et la F placent leur PD au centre d'un cercle imaginaire tracé autour d'eux. Le poids du corps est sur le PD qui sert de pivot. Faire un pas du PG vers la gauche sur la LDC, tourner légèrement le corps pour suivre le mouvement du PG.

Le pas de swing doit être souple mais sans sauts, tout comme si les partenaires étaient sur une plaque tournante.

IV. FIGURES

IV.1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous les danseurs se tiennent par la main et font un demi-tour sur la LDC vers la gauche, et un demi-tour vers la droite de façon à revenir à leur place. (D.6 et D.7)

IV.2. SWING (AMORCE)

Cette figure se fait avant d'exécuter le swing tel que décrit en III.3..

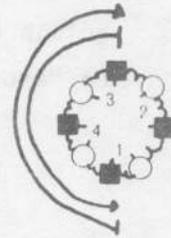
L'H tient de sa MD la MD de la F. Il lève son bras droit et fait tourner sa partenaire en la faisant passer sous son bras droit dans le SH, de façon à revenir face à face pour faire le swing. (D.8)

IV.3. GRANDE CHAÎNE

Les partenaires se font face, se donnent la MD, passent au suivant en lui donnant la MG et au danseur suivant en lui donnant la MD et ainsi de suite en alternant. (D.9)

Lorsque les danseurs rencontrent leur partenaire pour la première fois, ils font un crochet droit en faisant un tour complet pour ensuite continuer la chaîne jusqu'à ce qu'ils reviennent à leur place respective avec leur partenaire. (D.10)

N.B. Si les danseurs le désirent, ils peuvent finir la danse par une promenade leur servant de sortie lors de spectacle.



D.6: Demi-tour... (4 couples)



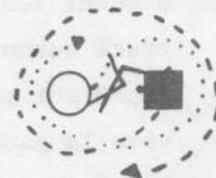
D.7: Demi-tour...



D.8: Swing (amorce)

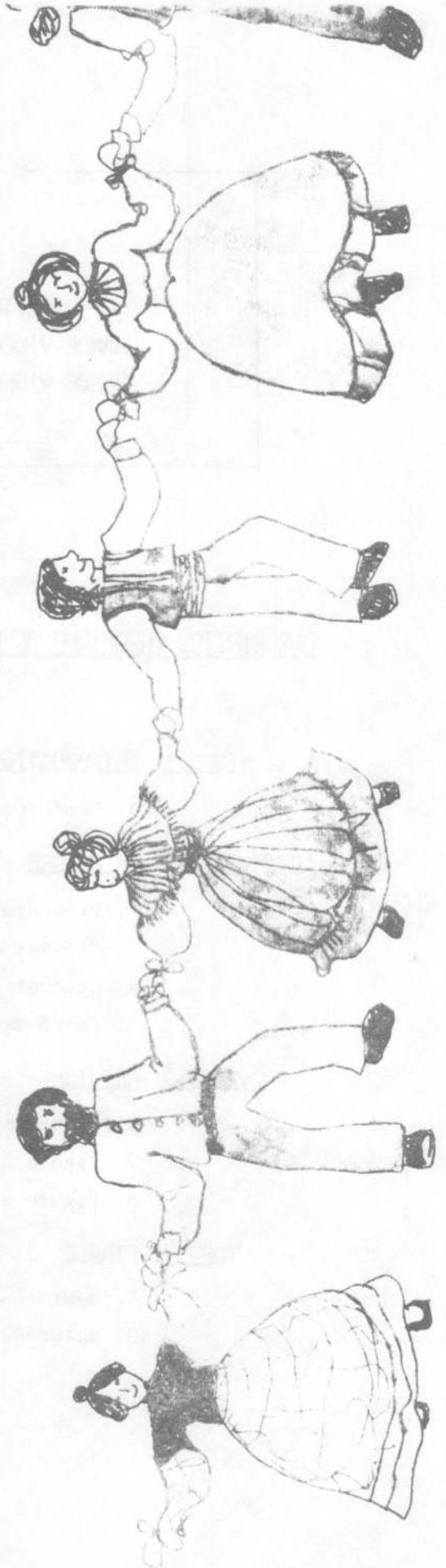


D.9: Grande chaîne



D.10: Crochet à l'opposé

1. LE BRANDY
2. LE CAROUSSEL
3. LE CASTOR
4. CONTREDANSE
5. LES MAINS BLANCHES
6. LES P'TITS CHARS



LE BRANDY

ARVIDA, REGION DU SAGUENAY

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (192 A 366)

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 41 (000 A 142)

*bande #2: 201-577*DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite

TOPO 2: LA FIGURE

2. Présentation
3. Crochet de la femme
4. Crochet de l'homme
5. Passé derrière

TOPO 3: REPRISE

6. Figure avec le couple 2 comme couple actif
7. Figure avec le couple 3 comme couple actif
8. Figure avec le couple 4 comme couple actif

TOPO 4: FINALE

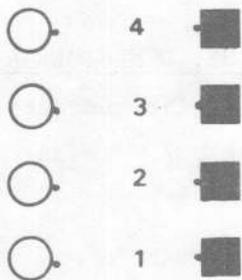
9. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
10. Salut de la compagnie

DONNÉES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Contredanse



LE BRANDY

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.7.



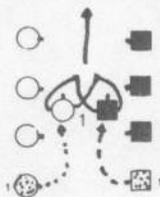
TOPO 2: LA FIGURE

2. PRESENTATION

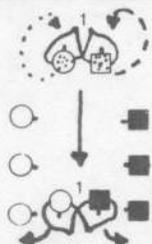
Le Cl devenu le couple actif se joint au centre de l'allée formée par les deux rangées de danseurs. Le couple actif descend jusqu'au

bas de la danse en position patineur. Le qu'avec sa MG, l'H tient la MG de la F et de sa MD, la MD de la F. Les mains sont à la hauteur de la taille. (D.1) et (D.2)

D.1: Position patineur



D.2: Descente du couple actif



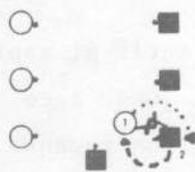
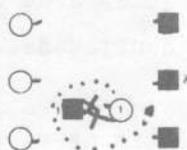
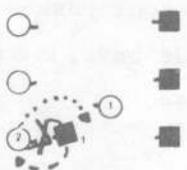
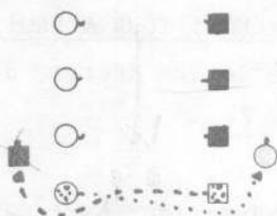
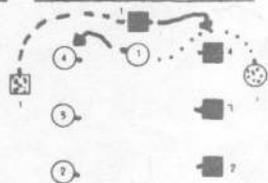
D.3: Retour du couple actif

Le couple se retourne, la F en tournant dans le SH et l'H dans le SCH: les deux partenaires tournent sur place, sans se laisser les mains. Le couple actif revient ensuite à sa position initiale, de la même façon. (D.3)

3. CROCHET DE LA FEMME

Pendant que l'H attend au centre de l'allée, la F fait un crochet avec le bras droit dans le SH, avec l'H2. (D.4)

Elle fait ensuite un crochet avec le bras gauche (SCH) avec son partenaire, au centre de l'allée. (D.5)

D.4: Crochet avec l'H2D.5: Crochet F1 et H1D.6: Crochet avec la F2D.7: Passé derrièreD.8: Rencontre au bas...

La F du couple actif reprend ensuite en entier ce qu'elle vient de faire soit un crochet droit mais avec l'H3 cette fois, et puis un crochet gauche avec son partenaire.

Elle répète la même séquence avec l'H4 de la danse.

Après avoir fait le dernier crochet avec son partenaire, le couple actif revient à sa place de la même façon que dans la présentation (TOPO 2 no. 2). (D.3)

4. CROCHET DE L'HOMME

L'H du couple actif fait la même figure que décrite précédemment (TOPO 2 no. 3). L'H fait un crochet droit avec la F2 (D.6), puis un crochet gauche avec sa partenaire (D.5). Il répète ensuite avec la F3 et la F4 puis revient chez lui avec sa partenaire de la même façon que dans la présentation. (D.3)

5. PASSE DERRIERE

La F active passe derrière la rangée des H pour se rendre jusqu'au bas de la contredanse en même temps que l'H actif passe derrière la rangée des F pour se rendre lui aussi au bas de la danse. (D.7)

Durant cette figure les mains sont libres, les bras sont le plus naturel possible.

Lorsque les deux partenaires sont rendus au bas de la danse, ils passent épaule droite à épaule droite, pour revenir dans leur rangée respective. (D.8)

Le C1 se trouve maintenant au bas de la danse alors que le C2 est maintenant en haut de la danse.

TOPO 3: REPRISE

6. FIGURE

Le C2 devient le couple actif et reprend toute la figure (TOPO 2) jusqu'à ce qu'il se retrouve au bas de la contredanse.

7. FIGURE

Le C3 devient le couple actif et reprend toute la figure (TOPO 2) jusqu'à ce qu'il se retrouve au bas de la contredanse.

8. FIGURE

Le C4 devient le couple actif et reprend toute la figure (TOPO 2) jusqu'à ce qu'il se retrouve au bas de la contredanse.

Lorsque tous les couples sont passés, la formation devient celle de base, i.e que le C1 est en haut de la danse.

TOPO 4: FINALE

9. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.7.

10. SALUT

Les H avancent pour saluer leur partenaire.

TITRE CRITIQUE : LE CAROUSSEL

TITRE POPULAIRE: DANSE DE L'ETOILE

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (391 A 529)

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 47 (840 A 944)

bob #2: 395-540

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

1. PLAN GENERAL DE LA DANSE

- A. PREMIERE PARTIE : L'ETOILE DES FEMMES
- B. DEUXIEME PARTIE : L'ETOILE DES HOMMES

2. PLAN DES PARTIES

A. PREMIERE PARTIE : L'ETOILE DES FEMMES

TOPO 1: INTRODUCTION

- 1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
- 2. Swing

TOPO 2: LA FIGURE

- 3. Etoile main droite par les femmes
- 4. Etoile main gauche par les femmes qui accrochent l'homme suivant leur partenaire
- 5. Etoile main droite par les couples

TOPO 3: TRANSITION

- 6. Le swing avec la nouvelle partenaire

TOPO 4: REPRISE

7. Figure avec le nouveau partenaire

8. Transition

9. Reprendre no. 7 et 8

TOPO 5: FINALE

10. Grande chaîne

B. DEUXIEME PARTIE : L'ETOILE DES HOMMES

TOPO 1: INTRODUCTION

11. Swing

TOPO 2: LA FIGURE

12. Etoile main droite par les hommes

13. Etoile main gauche par les hommes qui accrochent la femme
suivant leur partenaire

14. Etoile main droite par les couples

TOPO 3: TRANSITION

15. Le swing avec la nouvelle partenaire

TOPO 4: REPRISE

16. Figure avec la nouvelle partenaire

17. Transition

18. Reprendre no. 16 et 17

TOPO 5: FINALE

19. Grande chaîne

20. Swing

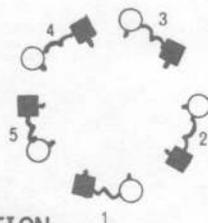
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

Idéalement, elle se fait à 4 ou 5 couples. Elle peut néanmoins se faire à plus de 5 couples.

2. FORMATION

Cercle en couples



3. NUMEROTATION

Aucune numérotation n'est requise pour cette danse. Néanmoins, pour une meilleure compréhension des diagrammes, nous aurons recours à la numérotation habituelle.

TITRE CRITIQUE : LE CAROUSSEL
 TITRE POPULAIRE: DANSE DE L'ETOILE

CHOREGRAPHIE

A. PREMIERE PARTIE : L'ETOILE DES FEMMES

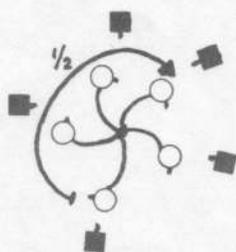
TOPO 1: INTRODUCTION

1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

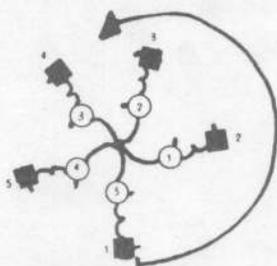
Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1..

2. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..



D.1: Etoile main droite...



D.2: Etoile main gauche...

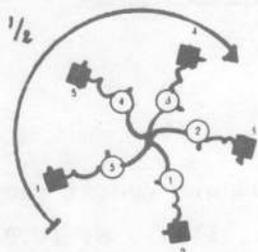
TOPO 2: LA FIGURE

3. ETOILE MAIN DROITE PAR LES FEMMES

Les F mettent leur MD au centre. Les mains sont à la hauteur des épaules et jointes à la personne opposée. Elles font un demi-tour vers la gauche (SH). (D.1)

4. ETOILE MAIN GAUCHE PAR LES FEMMES

Les F changent de main de façon à joindre leur MG au centre. Elles font un demi-tour vers la droite (SCH), passent devant leur partenaire et donnent la MD à l'H situé à droite de leur partenaire. Les mains sont à la hauteur des épaules, la F tient la MG de l'H. Les deux se dirigent dans la même direction et font un demi-tour vers la droite. (D.2)



D.3: Etoile des couples

5. ETOILE MAIN DROITE PAR LES COUPLES

L'étoile change de direction. Pour se faire, les F placent leur MD au centre tel que décrit au numéro 3. L'H aussi change de direction ie qu'il donne la MD à sa partenaire pour aller dans la même direction qu'elle. Ils font un demi-tour vers la gauche pour revenir à l'endroit où les F se sont réunies aux H. (D.3)

TOPO 3: TRANSITION

6. LE SWING DE LA NOUVELLE PARTENAIRE

L'H fait le swing avec la nouvelle partenaire tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

TOPO 4: REPRISE

7. FIGURE

Tous reprennent la figure avec le nouveau partenaire ie le TOPO 2.

8. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

9. REPRENDRE NO. 7 ET 8

Tous refont la figure et la transition jusqu'à ce que les F retrouvent leur partenaire initial le celui qu'elles avaient au début de la danse.

TOPO 5: FINALE

10. GRANDE CHAINE

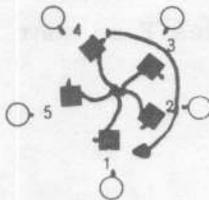
Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

B. DEUXIEME PARTIE : L'ETOILE DES HOMMES

TOPO 1: INTRODUCTION

11. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

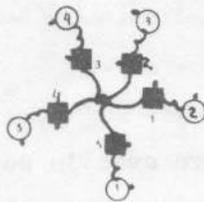


TOPO 2: LA FIGURE

12. ETOILE MAIN DROITE PAR LES HOMMES

Les H mettent leur MD au centre. Les mains sont à la hauteur des épaules et jointes à la personne opposée. Ils font un demi-tour vers la gauche (SH). (D.4)

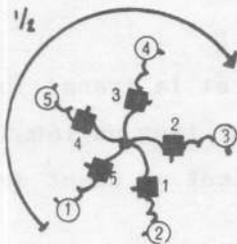
D.4: Etoile main droite...



13. ETOILE MAIN GAUCHE PAR LES HOMMES

Les H changent de main de façon à joindre leur MG au centre. Ils font un demi-tour vers la droite (SCH), passent devant leur partenaire et donnent la MD à la F située à droite de leur partenaire. Les mains sont à la hauteur des épaules, l'H tient la MG de la F. Les deux se dirigent dans la même direction et font un demi-tour vers la droite. (D.5)

D.5: Etoile main gauche...



D.6: Etoile des couples

14. ETOILE MAIN DROITE PAR LES COUPLES

L'étoile change de direction. Pour se faire, les H placent leur MD au centre tel que décrit au numéro 12. La F aussi change de direction ie qu'elle donne la MD à son partenaire pour aller dans la même direction que lui.

Ils font un demi-tour vers la gauche pour revenir à l'endroit où les H se sont réunis aux F. (D.6)

TOPO 3: TRANSITION

15. LE SWING AVEC LA NOUVELLE PARTENAIRE

L'H fait le swing avec la nouvelle partenaire tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

TOPO 4: REPRISE

16. FIGURE

Tous reprennent la figure avec la nouvelle partenaire ie le TOPO 2.

17. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite " TOPO 3.

18. REPRENDRE NO. 16 ET 17

Tous refont la figure et la transition jusqu'à ce que les H retrouvent leur partenaire initiale ie celle qu'ils avaient au début de la danse.

TOPO 5: FINALE

19. GRANDE CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

20. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

TITRE CRITIQUE : LE CASTOR

TITRE POPULAIRE: LA PLONGEUSE

ARVIDA, REGION DU SAGUENAY

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (628 A 689) ✓

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 41 (426 A 522) ^

#2 : 633 - 700 (4:20)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
2. Swing
3. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

4. Le couple 1 fait le swing
5. Descente et retour en chassé-battu
6. Crochet avec les côtés
7. Tiroirs

TOPO 3: TRANSITION

8. Les femmes présentent
9. Les hommes présentent

TOPO 4: REPRISE

10. Figure avec le couple 4 comme couple actif
11. Transition
12. Figure avec le couple 3 comme couple actif
13. Transition

- 14. Figure avec le couple 2 comme couple actif
- 15. Transition

TOPO 5: FINALE

- 16. Swing
- 17. Promenade
- 18. Grande chaîne
- 19. Swing

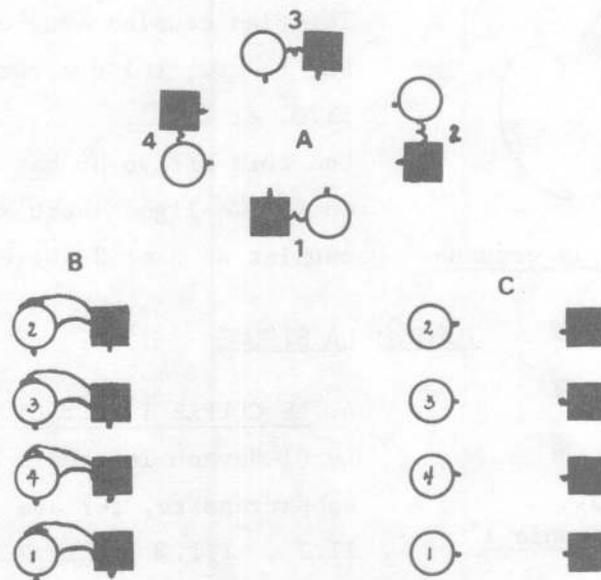
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

- A. Quadrille
- B. Colonne
- C. Contredanse



TITRE CRITIQUE : LE CASTOR
TITRE POPULAIRE: LA PLONGEUSE

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION

1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.6.

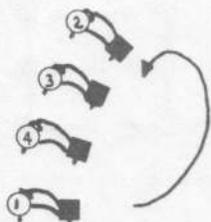
2. SWING

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

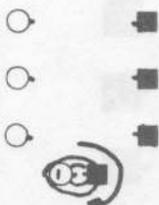
3. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC, tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.1..

Une fois arrivé au bas de la danse, le C1 monte en droite ligne jusqu'au haut de la danse. Les couples 4, 3 et 2 suivent derrière. (D.1)



D.1: Formation de la colonne



D.2: Le swing du couple 1

TOPO 2: LA FIGURE

4. LE COUPLE 1 FAIT LE SWING

Le C1 devenu le couple actif, fait le swing avec sa partenaire, tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2.. (D.2)

5. DESCENTE ET RETOUR EN CHASSE-BATTU

Le C1 se rend au bas de la danse avec des chassés et revient ensuite à sa place. (D.3)

Pour faire cette figure, les partenaires sont face à face dans la position décrite dans les

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

14. FIGURE

Le C2 devient le couple actif et reprend la la figure ie le TOPO 2.

15. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

TOPO 5: FINALE

16. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

17. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC, tel que décrit dans les Généralités II.3. et III.1..

18. GRANDE CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

19. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

CONTREDANSE

ARVIDA, REGION DU SAGUENAY

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (930 A 959) ✓

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 41 (302 A 423)

#2 : 945 → 977 (incomplet) (2:40)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite

TOPO 2: LA FIGURE

2. Le salut de sa partenaire
3. Le couple 1 présente
4. L'homme 1 présente au coin
5. La femme 1 présente au coin
6. La femme 4 présente au coin
7. L'homme 4 présente au coin
8. Etoile main droite SCH par les couples actifs (1 et 4)

TOPO 3: REPRISE

9. Figure avec le couple 2 en haut de la formation
10. Figure avec le couple 3 en haut de la formation
11. Figure avec le couple 4 en haut de la formation

TOPO 4: FINALE

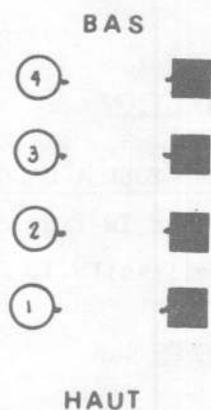
12. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Contredanse



CONTREDANSECHOREGRAPHIETOPO 1: INTRODUCTION1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.7.

TOPO 2: LA FIGURE2. LE SALUT DE SA PARTENAIRE

L'H du C1 s'avance et va saluer sa partenaire, qui lui fait face: il fait 4 pas pour aller et 4 pas pour revenir.

3. LE COUPLE 1 PRESENTE

Le C1 devenu le couple actif se joint au centre de l'allée formée par les deux rangées de

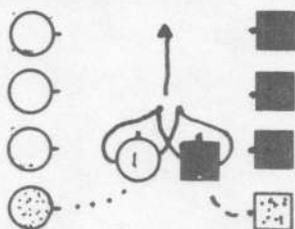
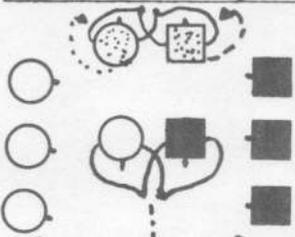
danseurs. Le couple actif descend jusqu'au bas de la danse en position patineur le qu'avec sa MG, l'H tient la MG de la F et de sa MD, la MD de la F. Les mains sont à la hauteur de la taille. (D.1) et D.2)

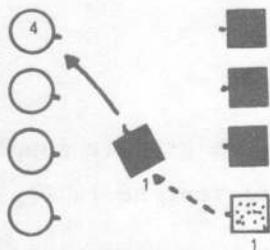
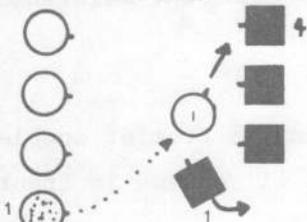
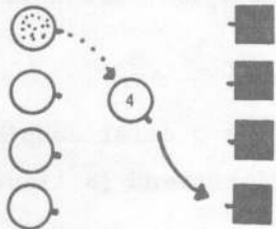
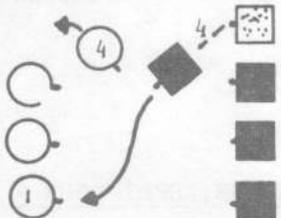
Rendus au bas de la danse, les partenaires, sans se laisser les mains, tournent sur eux-même, le dans le SH pour la F et le SCH pour l'H. (D.3)

Le couple actif revient ensuite à sa position initiale de la même façon.

4. L'HOMME 1 PRESENTE AU COIN

L'H1 va saluer la F4 qui se trouve au coin,

D.1: Position patineurD.2: Descente du couple actifD.3: Retour du couple actif

D.4: L'H1 présente au coinD.5: La F1 présente au coinD.6: La F4 présente au coinD.7: L'H4 présente au coinD.8: Etoile main droiteD.9: Etoile main gauche

ie à l'autre bout de la danse. Il revient en reculant à sa place. (D.4)

Les partenaires sont seuls donc les bras sont libres.

5. LA FEMME 1 PRESENTE AU COIN

Pendant que l'H recule à sa place, la F1 s'avance pour aller saluer l'H du coin, ie l'H4 qui se trouve à l'autre bout de la danse. (D.5)

6. LA FEMME 4 PRESENTE AU COIN

La F4 vient présenter à l'H1 de la même façon que dans les deux figures précédentes (TOPO 2 no. 4 et 5). Elle retourne ensuite à sa place en reculant. (D.6)

7. L'HOMME 4 PRESENTE AU COIN

L'H4 vient présenter à la F1 de la même façon que dans les trois figures précédentes (TOPO 2 no 4, 5 et 6). Il retourne ensuite à sa place en reculant. (D.7)

8. ETOILE MAIN DROITE, ETOILE MAIN GAUCHE

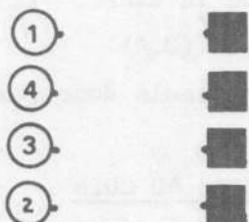
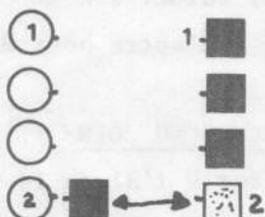
Les couples des coins ie le C1 et le C4, se donnent la main droite au centre. Les mains sont à la hauteur des épaules et jointes à la personne opposée. Dans cette position, ils font un demi-tour vers la gauche. (D.8)

Les 2 couples changent ensuite de main, placent leur MG au centre et font un demi-tour vers la droite. (D.9)

Le C4 reprend ensuite sa position dans la contredanse et le C1 se rend au bout de la danse de façon à devenir le dernier couple. (D.10)

TOPO 3: REPRISE

9. FIGURE

D.10: Fin de la figureD.11: Le salut de sa partenaire

Le C2 étant devenu le premier couple en haut de la formation, il reprend la figure en entier (TOPO 2).

Les couples des coins sont maintenant le C2 et le C1. (D.11)

10. FIGURE

Le C3 étant devenu le premier couple en haut de la formation, il reprend la figure en entier (TOPO 2).

Les couples des coins sont maintenant le C3 et le C2.

11. FIGURE

Le C4 étant devenu le premier couple en haut de la formation, il reprend la figure en entier (TOPO 2).

Les couples des coins sont maintenant le C4 et le C3.

TOPO 4: FINALE12. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.7.

LES MAINS BLANCHES

ARVIDA, REGION DE SAGUENAY
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (001 A 189) ✓

#12 : 000-197 (7:20)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
2. Swing
3. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

4. H1 et H3 présentent
5. Les côtés présentent
6. H1 et H3 traversent
7. Les côtés traversent

TOPO 3: TRANSITION

8. Le swing avec la femme de gauche
9. Promenade

TOPO 4: REPRISE

10. Figure avec H1 et H3
11. Transition
12. Figure avec H1 et H3
13. Transition
14. Figure avec H1 et H3
15. Le swing de sa partenaire
16. Grande chaîne

17. Figure avec H2 et H4
18. Transition
19. Figure avec H2 et H4
20. Transition
21. Figure avec H2 et H4
22. Transition
23. Figure avec H2 et H4
24. Transition

TOPO 5: FINALE

25. Grande chaîne
26. Swing

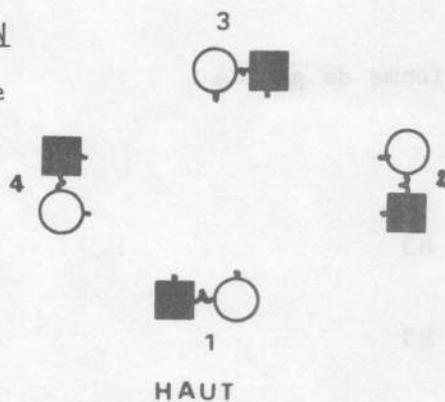
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Quadrille



LES MAINS BLANCHES

CHOREGRAPHIE

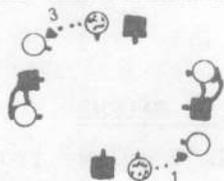
TOPO 1: INTRODUCTION



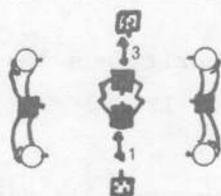
D.1: La promenade



D.2: Les coins en rond



D.3: Les F aux côtés



D.4: Les H présentent

1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.6.

2. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

3. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC, les F à l'extérieur. Pour la position et les pas, voir dans les Généralités II.3. et III.1.. (D.1)

La promenade se fait avec les coins en rond, ce que lorsque les couples arrivent à un coin, ils tournent sur eux-mêmes dans le SH: L'H avance et la F recule pour ensuite continuer la promenade. (D.2)

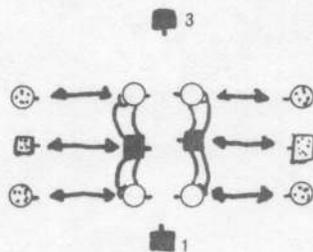
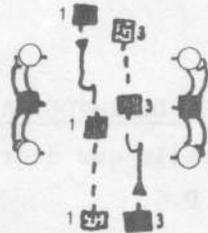
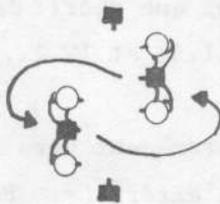
TOPO 2: LA FIGURE

4. H1 ET H3 PRESENTENT

Les H1 et H3 laissent leur partenaire qui avancent vers la droite pour aller rejoindre l'autre couple qui est à leur côté. (D.3)

Les H1 et H3 sont maintenant seuls et les côtés sont formés de trois personnes.

Les H1 et H3 avancent vers le centre pour présenter

D.5: Les côtés présententD.6: Les H traversentD.7: Les côtés traversentD.8: Swing la F de gauche

en frappant leurs deux mains ensemble.
Pendant ce temps, les côtés demeurent
inactifs. (D.4)

Après avoir présenté, les H reculent à leur
place.

5. LES COTES PRESENTENT

Les deux côtés s'avancent vers le centre pour
présenter, mais sans se toucher les mains.
Après avoir présenté, les côtés reculent à
leur place. (D.5)

6. H1 ET H3 TRAVERSENT

Les H1 et H3 s'avancent comme s'ils allaient
passer épaule gauche à épaule gauche.

Lorsqu'ils sont épaule à épaule, les deux H
font un demi-tour sur eux-mêmes dans le SCH
de façon à reculer à la place de l'autre:
l'H1 prend la place de l'H3 qui prend celle
de l'H1. (D.6)

7. LES COTES TRAVERSENT

En se tenant toujours, les côtés s'avancent
et traversent de la même façon que les H
viennent de le faire dans la figure précédente,
ie en se dirigeant dans le SCH. (D.7)

TOPO 3: TRANSITION

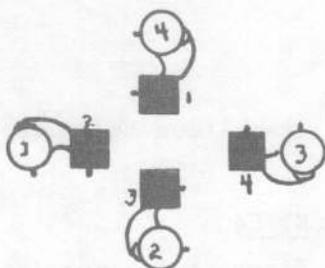
8. LE SWING AVEC LA FEMME DE GAUCHE

Les H font le swing avec la F qui se trouve
à leur gauche, ie une nouvelle partenaire.
(D.8)

Le swing se fait tel que décrit dans les
Généralités II.2., III.3. et IV.2..

9. PROMENADE

Les H se promènent avec leur nouvelle partenaire
de la même façon qu'au TOPO 1 no 3.



D.9: La promenade

L'H rev ient chez lui avec la nouvelle partenaire. (D.9)

TOPO 4: REPRISE

10. FIGURE AVEC H1 ET H3

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

11. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

12. FIGURE AVEC H1 ET H3

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

13. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

14. FIGURE AVEC H1 ET H3

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

15. LE SWING DE SA PARTENAIRE

Tous les H ont retrouvé leur partenaire et font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

16. GRANDE CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

17. FIGURE AVEC H2 ET H4

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

18. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

19. FIGURE AVEC H2 ET H4

Tous reprennent la figure telle que décrite

au TOPO 2.

20. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

21. FIGURE AVEC H2 ET H4

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

22. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

23. FIGURE AVEC H2 ET H4

Tous reprennent la figure telle que décrite au TOPO 2.

24. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3. Les H ont retrouvé leur partenaire.

TOPO 5: FINALE

25. GRANDE CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

26. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

LES P'TITS CHARS

ARVIDA, REGION DU SAGUENAY
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 108 (792 A 876)

#12; 806 → 993 (6:53)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTION

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
2. Swing
3. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

4. Tous les couples avancent et reculent
5. Promenade simple des femmes
6. Promenade simple des hommes
7. Promenade en couple

TOPO 3: TRANSITION

8. Swing
9. Promenade

TOPO 4: REPRISE

10. Figure avec le couple 4 en tête
11. Transition
12. Figure avec le couple 3 en tête
13. Transition
14. Figure avec le couple 2 en tête
15. Transition

TOPO 5: FINALE

16. Swing
 17. Grande chaîne
 18. Swing

DONNEES SPECIFIQUES

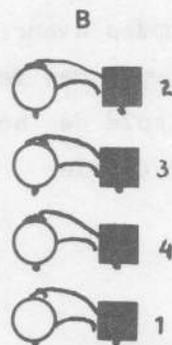
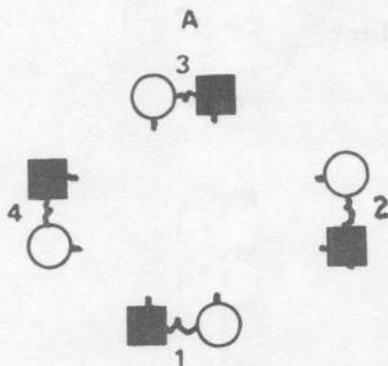
1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

A. Quadrille

B. Colonne



LES P'TITS CIARS

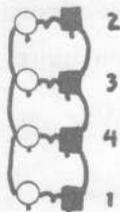
CHOREGRAPHIE



D.1: La promenade



D.2: La formation de la colonne



D.3: Position pour le no 4

TOPO 1: INTRODUCTION

1. DEMI-TOUR A GAUCHE, DEMI-TOUR A DROITE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1. et D.6.

2. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

3. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC, les F à l'extérieur de la formation. Pour la position et les pas, voir les Généralités II.3. et III.1.. (D.1)

Une fois arrivé au bas de la danse, le C1 monte en droite ligne jusqu'au haut, les C4, C3 et C2 le suivant par derrière. (D.2)

TOPO 2: LA FIGURE

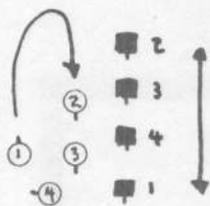
4. TOUS LES COUPLES AVANCENT ET RECULENT

Les couples sont placés les uns derrière les autres. Les partenaires se joignent les mains intérieures à la hauteur de la taille et chacun met la main qui est libre sur l'épaule de la personne en avant d'elle. (D.3)

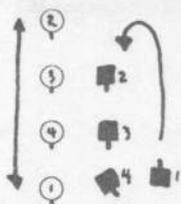
Dans cette position, tous font 4 pas marchés en avançant et 4 pas marchés en reculant.

5. PROMENADE SIMPLE DES FEMMES

Les unes à la suite des autres, les F se rendent



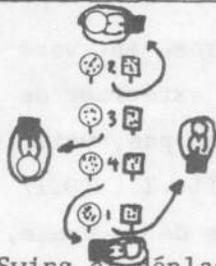
D.4: Promenade des femmes



D.5: Promenade des hommes



D.6: Promenade des couples



D.7: Swing et déplacement



D.8: Formation de la colonne

à l'arrière en passant par l'avant avec des pas marchés.

Pendant ce temps, les H répètent toujours la figure avance-recule décrite au no 4.

(D.4)

6. PROMENADE SIMPLE DES HOMMES

Les uns à la suite des autres, les H se rendent à l'arrière en passant par l'avant avec des pas marchés.

Pendant ce temps, les F répètent toujours la figure avance-recule décrite au no 4.

(D.5)

7. PROMENADE EN COUPLE

Les couples se promènent en se dirigeant vers la droite sur la LDC, pour ensuite revenir en ligne droite et faire une dernière fois la figure avance-recule décrite au no.4. (D.6)

TOPO 3: TRANSITION

8. SWING

Tous les couples font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2., mais cette fois en changeant de place, ie en progressant d'une place de façon à ce que le C4 deviennent le couple du haut de la danse. (D.7)

9. PROMENADE

Tous les couples se promènent vers la droite sur la LDC, les F à l'extérieur de la formation. Une fois arrivé au bas de la formation, le C4 monte en droite ligne jusqu'au haut, les C3, C2 et C1 le suivant par derrière. (D.8)

TOPO 4: REPRISE10. FIGURE

Le C4 est en tête de formation. Tous reprennent la figure décrite au TOPO 2.

11. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

12. FIGURE

Le C3 est en tête de formation. Tous reprennent la figure décrite au TOPO 2.

13. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

14. FIGURE

Le C2 est en tête de formation. Tous reprennent la figure décrite au TOPO 2.

15. TRANSITION

Tous reprennent la transition telle que décrite au TOPO 3.

TOPO 5: FINALE16. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

17. GRANDE CHAINE

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.3..

18. SWING

Tous font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2., III.3. et IV.2..

GENERALITES
ANSE ST-JEAN, REGION DU SAGUENAY

I. FORMATION

I.1. QUADRILLE

Les 4 C sont placés en carré, face à la danse. (D.1)

I.2. CONTREDANSE

Les 4 C sont placés sur 2 lignes, les H d'un côté et les F de l'autre, les partenaires se faisant face. (D.2)

II. POSITION DES DANSEURS

II.1. Dans la formation de quadrille, la F est à la D de l'H.

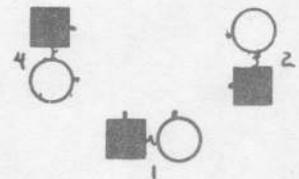
Dans la formation de contredanse, la F est en face de l'H.

II.2. SWING

Les partenaires sont face à face et se tiennent par la taille et les épaules: l'H tient la F à la taille et la F place ses 2 M à la jonction des bras-épaules de l'H. (D.3)

II.3. PROMENADE

Les partenaires sont côte à côte, l'H place sa MD à la taille de la F et la F place sa MG sur l'épaule de l'H ou au milieu du dos. (D.4)



D.1: Quadrille



D.2: Contredanse



D.3: Position de swing



D.4: Position de promenade

III. PAS DES DANSEURS

III.1. PAS MARCHÉ

Les pas qui reviennent lors de la figure ou de la promenade sont de différents types. Le choix du pas est laissé libre au danseur.

Plusieurs adoptent un pas de gigue qu'ils vont répéter tout au long de la danse.

Parmi ceux qui ne peuvent giquer, on retrouve le plus souvent un pas marché simple, fait avec beaucoup d'aisance et sans mouvement brusque .

III.2. PAS D'ACCORD (TWO STEP)

Le pas d'accord s'exécute surtout durant la promenade. Le pas d'accord se fait comme suit:

1. Un pas du PD vers l'avant
2. Rapprocher le PG
3. Un pas du PD vers l'avant
4. Répéter la même chose mais en partant du PG. Le pas se fait toujours en alternant une fois du PD et une fois du PG.

III.3. SWING

Les partenaires sont face à face. L'H et la F placent leur PD au centre d'un cercle imaginaire tracé autour d'eux. Le poids du corps est sur le PD qui sert de pivot.

Faire un pas du PG vers la G sur la LDC, tourner légèrement le corps pour suivre le mouvement du PG.

Le pas de swing doit être souple mais

sans saut , tout comme si les partenaires étaient sur une plaque tournante.

IV. FIGURES

IV.1. DEMI-TOUR A G, DEMI-TOUR A D

Tous les danseurs se tiennent par la M et font un demi-tour sur la LDC vers la G et un demi-tour vers la D de façon à revenir à leur place.

(D.5 pour le quadrille)

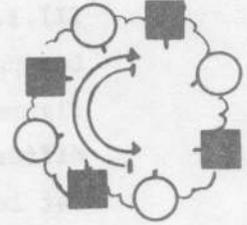
(D.6 pour la contredanse)

IV.2. PROMENADE

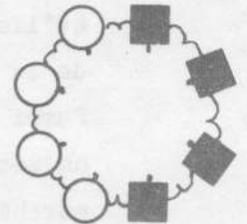
Tous les C se promènent vers la D

(SCH) sur la LDC, les F à l'extérieur de la formation et les H à l'intérieur.

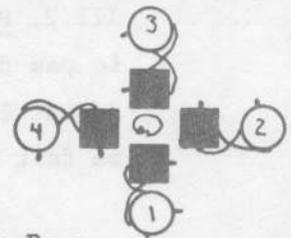
Les C font ainsi un tour complet pour revenir à leur position initiale dans la formation. (D.7)



D.5: Demi-tour. Quadrille



D.6: Demi-tour. Contredanse



D.7: Promenade

1. CAPITAINE TROMPEUR

2. LE BRANDY

3. PASSE PAR 6, PASSE PAR 4, PASSE PAR 2



CAPITAINE TROMPEUR

ANSE ST-JEAN, REGION DU SAGUENAY
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 107 (654 A 720)

#1 : 652 - 718 (4:39)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTIONTOUS

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
2. Swing
3. Promenade

TOPO 2: LA FIGURETOUS

4. Capitaine trompeur
5. Swing

TOPO 3: TRANSITIONTOUS

6. Promenade

TOPO 4: REPRISETOUS

7. FIGURE
8. TRANSITION
9. Reprendre les no. 7 et 8 jusqu'à la fin de la musique

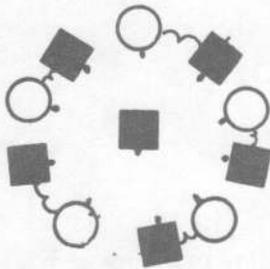
DONNEES SPECIFIQUES

1. NOMBRE DE DANSEURS

Autant de couples que voulus et avec un homme en plus

2. FORMATION

Cercle de couples et un homme au centre du cercle



CAPITAINE TROMPEUR

CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION

TOUS

1. DEMI-TOUR A G, DEMI-TOUR A D

Tous font la figure telle que décrite dans les Généralités IV.1.. (D.1)

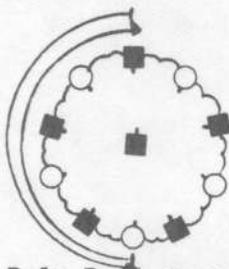
2. SWING

Les partenaires des C sont côte-à côte. L'H tient de sa MD la MG de la F. Il lève alors son bras D et fait tourner sa partenaire sous son bras dans le SCH. (D.2)
Tous les C font le swing tel que décrit dans les Généralités II.2. et III.3..

3. PROMENADE

Tous les C se promènent tel que décrit dans les généralités II.3., III.1., III.2. et IV.2..

Durant ce temps, l'H de plus est toujours au centre. Certains H feront des pas de gigue, d'autres ne feront que tourner et marcher sur place.



D.1: Demi-tour



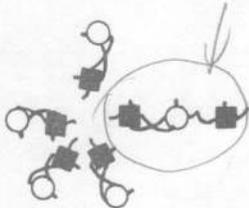
D.2: Amorce de swing

TOPO 2: LA FIGURE

TOUS

4. CAPITAINE TROMPEUR

Tous arrêtent la promenade et se retournent face au centre du cercle où se trouve déjà le "capitaine trompeur".

D.3: Capitaine trompeurD.4: SwingD.5: Promenade

Durant que chaque danseur frappe des M sur la musique, l'H au centre tourne autour des F et en choisi une pour faire le swing et avec laquelle il continuera la danse. (D.3)

5. SWING

Une fois une nouvelle partenaire choisie, tout le monde fait le swing tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3.. (D.4)

Le nouveau "capitaine trompeur" se retrouve au centre après que l'ancien lui ait pris sa partenaire.

TOPO 3: TRANSITION6. PROMENADE

Tous les C se promènent tel que décrit dans les généralités II.3., III.1., III.2. et IV.2..

Tous se promènent en C sauf le C formé de la personne qui était au centre et sa partenaire: à eux se joint, pour la promenade seulement, le nouveau "capitaine trompeur". (D.5)

TOPO 4: FINALETOUS7. FIGURE

Tous reprennent la FIGURE telle que décrite au TOPO 2, avec le nouveau "capitaine trompeur".

8. TRANSITION

Tous reprennent la TRANSITION telle que décrite au TOPO 3.

9. REPRISE

Tous reprennent les no. 7 et 8 jusqu'à ce que la musique se termine, peu importe où en est rendue la danse.



Diagram 1



Diagram 2

Diagram 3

Diagram 4

Diagram 5

Diagram 6

LE BRANDY

ANSE ST-JEAN, REGION DU SAGUENAY

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO, 107 (812 A 874) ✓

BANDE VIDEOSCOPIQUE NO, 40 (000 A 194) ?

#1 : ~~852-718~~ 810 - 873DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSETOPO 1: INTRODUCTIONTOUS

1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite

TOPO 2: LA FIGURE

CA (C1) et les autres

2. Présentation au bas de la danse et retour
3. Crochet de la femme
4. Crochet de l'homme
5. Crochet de l'homme et de la femme
6. Passé-entre
7. Passé-derrière

TOPO 3: REPRISETOUS

8. FIGURE avec le C2 comme CA
9. FIGURE avec le C3 comme CA
10. FIGURE avec le C4 comme CA

TOPO 4: FINALETOUS

11. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

BAS

2. FORMATION

Contredanse

3. PAS DE GIGUE

HAUT

Le pas de gigue domine tout au long de la danse. Le pas le plus remarqué ici est le pas de "gigue double". Cependant, plusieurs danseurs n'exécutent qu'un pas de "gigue simple".

LE BRANDY

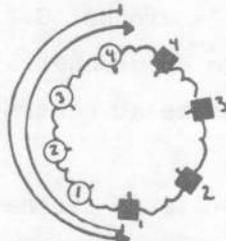
CHOREGRAPHIE

TOPO 1: INTRODUCTION

TOUS

1. DEMI-TOUR A G, DEMI-TOUR A D

Tous font la figure telle que décrite dans les généralités IV.1.. (D.1)



D.1: Demi-tour

TOPO 2: LA FIGURE

CA et les autres

2. PRESENTATION AU BAS DE LA DANSE

Le CA est le premier en haut de la danse. Le CA se joint au centre de l'allée formée par les 2 rangées de danseurs. Les partenaires du CA sont en position-patineur: avec sa MG, l'H tient la MG de la F et avec sa MD, l'H tient la MD de la F devant eux. (D.2)

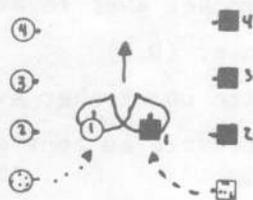
Le CA descend jusqu'au bas de la danse. (D.3) Une fois rendus, les partenaires du C se retournent, la F en tournant dans le SH et l'H dans le SCH, et ce sans se laisser les M. (D.4)

On constate une variante. On voit souvent certains C qui, une fois arrivés au bas de la danse, font un demi-tour sur place, l'H fait passer sa partenaire en avant de lui dans le SH, sans se laisser les M.

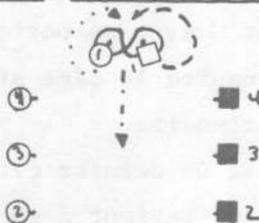
Le CA revient ensuite chez lui dans la



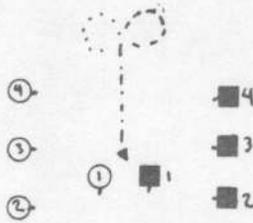
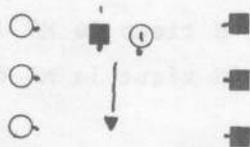
D.2: Position-patineur



D.3: Présentation du CA



D.4: Volte-face du CA

D.5: Retour du CAD.6: Crochet de la FAD.7: Crochet du CAD.8: Retour du CAD.9: Crochet de l'HA

même position et toujours en marchant. (D.5)

3. CROCHET DE LA FEMME

Pendant que l'HA attend au centre de l'allée, la FA fait un crochet avec le bras D, avec l'H2 de la danse. (D.6)

Pour faire un crochet, les bras de l'H et de la F sont à la hauteur de la taille.

Lorsque 2 danseurs font un crochet, ils tournent dans le SH pour le crochet D et dans le SCH pour le crochet G.

La FA fait ensuite un crochet avec le bras G avec son partenaire au centre de l'allée. (D.7)

La FA reprend ensuite un crochet D avec l'H3 puis un crochet G avec son partenaire.

La FA reprend ensuite la même séquence avec l'H4 et son partenaire.

Après avoir fait un dernier crochet avec son partenaire, le CA revient à sa place. (D.8)

4. CROCHET DE L'HOMME

Pendant que la FA attend au centre de l'allée, l'HA fait un crochet avec le bras D, avec la F2 de la danse. (D.9)

L'HA fait ensuite un crochet avec le bras G avec sa partenaire au centre de l'allée. (D.7)

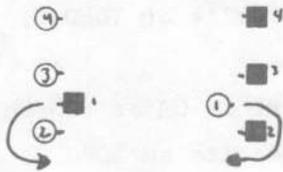
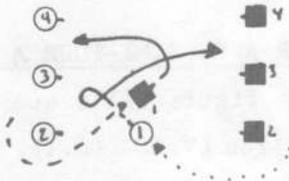
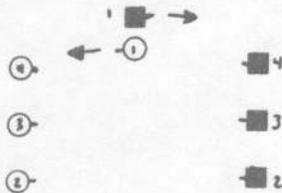
L'HA reprend ensuite un crochet D avec la F3 puis un crochet G avec sa partenaire.

L'HA reprend ensuite la même séquence avec la F4 et sa partenaire.

Après avoir fait un dernier crochet avec son partenaire, le CA revient à sa place. (D.8)

5. CROCHET DE L'HOMME ET DE LA FEMME

En même temps, l'HA et la FA font un crochet

D.10: Crochet de l'H et de la FD.11: Passé-entre les côtésD.12: Passé-entre au centreD.13: Passé derrièreD.14: CA au bas de la danse

D, respectivement avec la F2 et l'H2. (D.10)
Ensuite, l'HA et la FA font un crochet G
au centre de l'allée. (D.7)

6. PASSE-ENTRE

Les M des danseurs sont libres, les bras
le plus naturels possible.

Le CA se sépare à nouveau. La FA fait le
tour de l'H2 dans le SH sans lui donner la
M, pendant que l'HA passe autour de la F2
dans le SCH sans lui donner la M. (D.11)

Les deux partenaires reviennent au centre
et passent ED à ED. Une fois rendus dos-à-dos,
les deux partenaires tournent sur eux-mêmes
dans le SCH et passent à nouveau ED à ED.
(D.12)

Les partenaires du CA passent chacun de leur
côté autour de la personne suivante, i.e.
l'H3 pour la FA et la F3 pour l'HA.

Le CA reprend la même séquence, mais cette
fois avec le C4.

Après s'être rendus au bas de la danse, les
partenaires du CA reviennent à leur place.
(D.8)

7. PASSE-DERRIERE

La FA passe derrière la rangée des H pour se
rendre jusqu'au bas de la danse en même temps
que l'HA passe derrière la rangée des F pour
se rendre lui aussi au bas de la danse. (D.13)

Lorsque les deux partenaires sont rendus au
bas de la danse, ils passent ED à ED pour
revenir dans leur rangée respective. (D.14)

Le C1, qui tenait le rôle de CA, est maintenant
rendu au bas de la danse.

TOPO 3: REPRISETOUS8. FIGURE

Le C2 devient le CA et reprend la FIGURE telle que décrite au TOPO 2.

9. FIGURE

Le C3 devient le CA et reprend la FIGURE telle que décrite au TOPO 2.

10. FIGURE

Le C4 devient la CA et reprend la FIGURE telle que décrite au TOPO 2.

TOPO 4: FINALETOUS11. DEMI-TOUR A G, DEMI-TOUR A D

Tous font la figure telle que décrite dans les généralités IV.1.. (D.1)

PASSE PAR 6, PASSE PAR 4, PASSE PAR 2

ANSE ST-JEAN, REGION DU SAGUENAY
 BANDE VIDEOSCOPIQUE NO. 107 (723 A 801)

#1 : 721-799 (5:46)

DESCRIPTION THEORIQUE DE LA DANSE1. PLAN GENERAL DE LA DANSE

- A. PREMIERE PARTIE : PASSE PAR 6
- B. DEUXIEME PARTIE : PASSE PAR 4
- C. TROISIEME PARTIE: PASSE PAR 2

2. PLAN DES PARTIESA. PREMIERE PARTIE : PASSE PAR 6TOPO 1: INTRODUCTIONTOUS

- 1. Demi-tour à gauche, demi-tour à droite
- 2. Swing
- 3. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

CA

- 4. Swing
- 5. Présentation au CF (C3)
- 6. Passé par 6

TOPO 3: TRANSITION

CA

- 7. Crochet avec son partenaire
- 8. Crochet au coin

TOUS

9. Swing avec le coin

B. DEUXIEME PARTIE : PASSE PAR 4TOPO 1: INTRODUCTIONTOUS

10. Swing de sa partenaire
11. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

CA

12. Swing
13. Présentation au CF
14. Passé par 4

TOPO 3: TRANSITION

CA

15. Crochet avec son partenaire
16. Crochet au coin

TOUS

17. Swing avec le coin

C. TROISIEME PARTIE : PASSE PAR 2TOPO 1: INTRODUCTIONTOUS

18. Swing de sa partenaire
19. Promenade

TOPO 2: LA FIGURE

CA

20. Swing
21. Présentation au CF
22. Passé par 2

TOPO 3: TRANSITION

CA

23. Crochet avec son partenaire

24. Crochet au coin

TOUS

25. Swing avec le coin

TOPO 4: FINALETOUS

26. Swing avec son partenaire

27. Grande chaîne

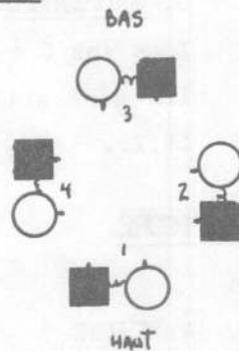
28. Swing avec son partenaire

DONNEES SPECIFIQUES1. NOMBRE DE DANSEURS

4 couples

2. FORMATION

Quadrille



PASSE PAR 6, PASSE PAR 4, PASSE PAR 2

CHOREGRAPHIE

A. PREMIERE PARTIE : PASSE PAR 6

TOPO 1: INTRODUCTION

TOUS

1. DEMI-TOUR A G, DEMI-TOUR A D

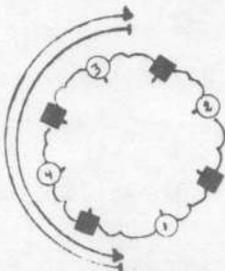
Tous font la figure telle que décrite dans les généralités IV.1.. (D.1)

2. SWING

Tous les C font le swing tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3..

3. PROMENADE

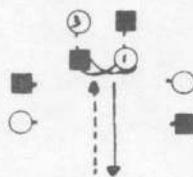
Tous les C se promènent tel que décrit dans les généralités II.3., III.1., III.2. et IV.2..



D.1: Demi-tour



D.2: Swing du CA



D.3: Présentation au CF

TOPO 2: LA FIGURE

CA

4. SWING

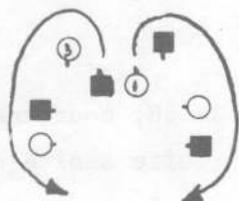
Le CA seul fait le swing tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3.. (D.2)

Il arrive parfois que tous les C fassent le swing en même temps que le CA.

5. PRESENTATION AU CF

Le CA avance avec 4 pas marchés vers le CF et revient chez lui en reculant avec 4 pas marchés. (D.3)

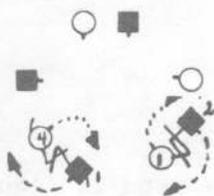
Les partenaires se tiennent dans la position décrite dans les généralités II.3..



D.4: Passé par 6



D.5: Crochet avec ...



D.6: Crochet au coin



D.7: Swing avec le coin

6. PASSE PAR 6

En avançant avec des pas marchés, le CA se sépare et passe entre les membres du CF pour ensuite revenir par l'extérieur de la formation i.e. l'H à G et la F à D. (D.4)

TOPO 3: TRANSITION

CA

7. CROCHET AVEC SON PARTENAIRE

Arrivé au haut de la danse, i.e. à leur position respective, le CA fait un crochet avec le bras G en faisant un tour complet dans le SH. (D.5)

8. CROCHET AU COIN

Après avoir fait un crochet G avec son partenaire, la FA se rend au coin pour faire un crochet D avec l'H qui s'y trouve. Simultanément, l'HA se rend à l'autre coin pour faire lui aussi un crochet D avec la F qui s'y trouve. (D.6)

TOUS

9. SWING AVEC LE COIN

Tous les danseurs font le swing avec le partenaire de coin, tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3.. (D.7)

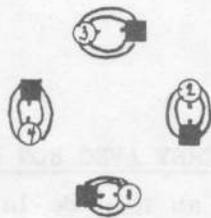
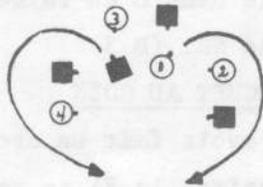
B. DEUXIEME PARTIE : PASSE PAR 4

TOPO 1: INTRODUCTION

TOUS

10. SWING DE SA PARTENAIRE

Les C originaux se rejoignent. L'H et la F se donnent la MD. L'H lève son bras D et fait passer sa partenaire sous son bras

D.8: Swing de sa FD.9: Passé par 4

D dans le SH, pour ensuite faire le swing. Cette amorce de swing n'est faite que par le CA.

Tous font le swing avec leur partenaire tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3.. (D.8)

11. PROMENADE

Tous les C se promènent tel que décrit dans les généralités II.3., III.1., III.2. et IV.2..

TOPO 2: LA FIGURE

CA

12. SWING

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 4. (D.2)

13. PRESENTATION AU CF

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 5. (D.3)

14. PASSE PAR 4

En avançant avec des pas marchés, le CA se sépare. La FA passe au coin entre le CD et le CF. L'HA passe au coin entre le CG et le CF. Chacun revient ensuite par l'extérieur de la formation i.e l'H à G et la F à D. (D.9)

TOPO 3: TRANSITION

CA

15. CROCHET AVEC SON PARTENAIRE

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 7. (D.5)

16. CROCHET AU COIN

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 8. (D.6)

TOUS

17. SWING AVEC LE COIN

Tous font la figure telle que décrite au no. 9. (D.7)

C. TROISIEME PARTIE : PASSE PAR 2

TOPO 1: INTRODUCTION

TOUS

18. SWING DE SA PARTENAIRE

Tous font la figure telle que décrite au no. 10. (D.8)

19. PROMENADE

Tous font la figure telle que décrite dans les généralités II.3., III.1., III.2. et IV.2..

TOPO 2: LA FIGURE

CA

20. SWING

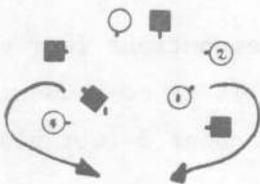
Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 4. (D.2)

21. PRESENTATION AU CF

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 5. (D.3)

22. PASSE PAR 2

En avançant avec des pas marchés, le CA se sépare. La FA passe au travers du CD et l'HA au travers du CG. Chacun revient ensuite par l'extérieur de la formation i.e. l'H à G et la F à D. (D.10)



D.10: Passé par 2

TOPO 3: TRANSITION

CA

23. CROCHET AVEC SON PARTENAIRE

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 7. (D.5)

24. CROCHET AU COIN

Le CA reprend la figure telle que décrite au no. 8. (D.6)

TOUS

25. SWING AVEC LE COIN

Tous font la figure telle que décrite au no. 9. (D.7)

TOPO 4: FINALE

TOUS

26. SWING AVEC SON PARTENAIRE

Tous font la figure telle que décrite au no. 10. (D.8)

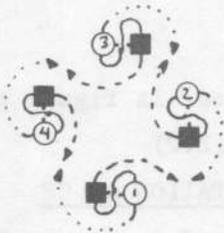
27. GRANDE CHAINE

Les partenaires se font face, se donnent la MD, passent au suivant en lui donnant la MG et au suivant la MD et ainsi de suite. (D.11)

Les danseurs rencontrent leur partenaire une première fois et continuent jusqu'à ce qu'ils reviennent à leur place avec leur partenaire.

28. SWING AVEC SON PARTENAIRE

Tous font le swing tel que décrit dans les généralités II.2. et III.3..



D.11: La grande chaîne

CONCLUSION

Ainsi s'achève le premier volet d'un document sur des points très précis de l'héritage culturel québécois. Nous espérons que ce premier volume de "Danse et Costumes Régionaux du Québec" ouvrira la voie à d'autres initiatives du même genre et que ce document dépassera sa fonction d'outil de travail pour se transformer en introduction à l'étude approfondie de ce qui fait la fierté et l'immortalité d'une nation, sa culture.

Le second volume portera sur les danses traditionnelles des régions de la Beauce, du Richelieu et de Charlevoix. On pourra y trouver un travail de référence sur le costume québécois et ses origines de même que sur les influences qu'il a subi au cours des siècles.

En dernier lieu, mentionnons qu'une telle recherche n'est possible que grâce à la collaboration de plusieurs individus voués à un objectif commun, celui de la conservation du patrimoine. Toutes actions dans ce sens, même en tenant compte que le terrain n'a pas été défriché, est nécessaire et cela dans les plus courts délais.

1840

DEUXIEME PARTIE:

LE COSTUME DE VILLE, 1800-1850

LE COSTUME DE VILLE 1800 ~ 1850

INFORMATIONS GENERALES

Recherche

Jocelyne Mathieu
Ginette Tremblay

Planches originales Madeleine Tremblay

Illustration

Diane Lacombe, à partir des planches de Madeleine
Tremblay

REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier Madame Madeleine Doyon-Ferland
et Monsieur Robert-Lionel Séguin, ethnologues et
spécialistes de la Civilisation Traditionnelle Québécoise,
de nous avoir aidées par leurs conseils et leurs écrits.

AVERTISSEMENT

Les costumes choisis ne sont pas nécessairement les seuls dans une région donnée. En effet, à l'intérieur d'une même région, on peut trouver d'autres modèles de costumes que ceux sélectionnés pour le présent ouvrage.

INTRODUCTION

A défaut de pièces vestimentaires, qui pour la plupart sont maintenant détruites, nous nous sommes orientés vers les sources iconographiques et manuscrites, se rapportant aux années 1800-1850. Cette période, beaucoup moins étudiée que celle du régime français, a subi des influences à la fois françaises, anglaises et américaines, autant du point de vue politique et économique que culturel. Aussi nous faut-il tenir compte de ces différents courants, car décrire un costume, reflet de la vie d'un peuple, c'est s'intéresser à l'histoire en général.

Nous entendons par "costume paysan", celui revêtu uniquement pour le travail, et par "costume de ville", celui du dimanche et réservé aux sorties. Nous nous sommes attardés à ce dernier, ne retenant que les tenues vestimentaires alors portées dans les centres urbains comme Montréal et Québec.

La plupart des reproductions ont été tirées des recueils de C.P. de Volpi. Nous croyons que cet auteur, par ses images, résume assez bien l'histoire des différents districts du Bas-Canada.

Bien que les dessins soient en noir et blanc, nous savons que dès le XVIII^e siècle, on obtenait plusieurs couleurs au moyen de teintures végétales, comme le bleu, le brun, le jaune, l'oranger, le rouge, le vert, le violet et le noir. (1)

Avant de décrire quelques costumes sélectionnés, nous avons tenu à résumer brièvement le contexte historique qui précède notre période, pour ensuite parler de la Canadienne du XIX^e siècle et

(1) Robert-L. Séguin, "L'art de la teinturerie en pays de Charlevoix", dans Ethnologie québécoise I, Mtl, HMH, 1972, pp 187 à 196

de son compagnon, ainsi que des tissus retrouvés à cette époque.

Malgré ce qu'on a toujours pu croire, les anciens Canadiens possédaient des garde-robes assez bien remplies, selon leur goût raffiné et plus ou moins bourgeois.

LE CONTEXTE HISTORIQUE

Au début du XIXe siècle, le Bas-Canada est divisé en quatre (4) districts. Le plus important, celui de Montréal, comprend cinquante-quatre (54) paroisses, celui de Québec quarante-deux (42) et celui de Trois-Rivières, qui s'étend sur une largeur de cinquante (50) milles, en compte vingt-deux (22). La Gaspésie forme le quatrième district, sa population, ne dépassant pas 3,000 habitants, s'occupe presque totalement à la pêche. (2)

A cette époque, les Canadiens, dont la majorité vit à la campagne, jouissent d'une aisance convenable. (3)

John Lambert, qui séjourna quelque temps au Québec vers 1808, évalua la population du Bas-Canada à 200,000 âmes et celle du Haut-Canada à 600,000. Trente ans plus tard, soit en 1838, le rapport Durham "estime exactement la population du Haut-Canada à 400,000 âmes, les Anglais du Bas-Canada à 150,000 et les Français à 450,000."(4)

La cohabitation de ces deux peuples justifie les influences multiples que subissent les costumes.

(2) Abbé Albert Tessier, "Le visage humain du Canada au début du XIXe siècle", pp 108, 109 et 113

(3) Id., "La vie rurale vers 1800", p.169

(4) Jean Hamelin et al., Canada, Unité, Diversité. (s.l.), Holt, Rinehart et Winston Ltée, 1971, p.237

LE COUPLE CANADIEN DU XIX^e SIECLE

A. LA CANADIENNE

Après étude d'un inventaire de costumes féminins de 1803, (5) Edouard-Zotique Massicotte remarque que:

Cette garde-robe (...) semble abondante et riche, même si l'inventaire n'en traduit pas la valeur en argent. Elle donne une assez bonne idée de l'ensemble des vêtements des dames de la noblesse avant le 19^e siècle. On y sent déjà l'influence anglaise, notamment avec les mantelets.

En plus de ceux-ci, on dénombre des corsets, des chemises de toile, une robe d'indienne à fond brun, des capes, des châles, des chapeaux, des bonnets piqués, des souliers de maroquin, des mouchoirs et un parasol. (5) D'autres éléments viennent s'ajouter à la liste.

John Lambert, voyageur anglais, décrit les Canadiennes-Françaises comme des "femmes frivoles, enjouées, coquettes, avides de compagnie et de danse, portées à toutes les extravagances d'argent et de conduite". (6) Ces femmes portaient mantelets, coiffes et mouchoirs de cols parfois brodés et enrubannés: "elles soignaient leurs coiffures et leurs cheveux; pour atténuer les ravages du vent et du soleil sur le teint, elles recouraient parfois au jus de betteraves". (7)

On dépeint particulièrement la Montréalaise, "vêtue de sa belle robe à crinoline (en soie puce) garnie de larges ruches, un châle

(5) E-Z Massicotte, "Inventaire d'un costume féminin, 1803" dans les Archives de Folklore, no 2, Qué., P.U.L., 1947. pp 142-143

(6) Abbé Albert Tessier, "La vie urbaine vers 1800", p 164

(7) Id., "La vie rurale vers 1800", p. 184

de cachemire et un bonnet de paille à larges rubans complètent sa toilette". (8) Il semble que la crinoline fut inventée en Angleterre au début du XVIIIe siècle, pour gagner la France un peu plus tard. Les Canadiennes, promptes à copier la mode française, adoptèrent la crinoline presque en même temps. Au Canada, les femmes de la campagne la portèrent tout comme les dames de la ville. (9)

Pour les sorties, on réservait les bottines, ainsi que les souliers manufacturés. Ces derniers, bien qu'appelés chaussures françaises, étaient de fabrication canadienne.

La femme de la campagne, riche ou pauvre, copie et souvent perfectionne la mode de la ville. La femme de goût habite aussi bien dans les bois que dans les grandes capitales. (10)

En ce sens, on rapporte que "les vêtements du dimanche, à la campagne, ressemblaient à ceux portés en semaine par les citadins de classe moyenne". (11)

B. LE CANADIEN

Lorsque le Canadien se mettait sur son 'trente-six', il portait "chapeau de castor, redingote et gants blancs". (12) Le chapeau de castor, sous le régime français, existait pour les gens de la ville seulement; ce n'est que sous le régime anglais que les paysans s'avisèrent d'en posséder.

Jusqu'au premier quart du XIXe siècle, les hommes se laissaient

(8) Mme Reeves-Morache, "Doux visages de la Canadienne d'autrefois", p. 89

(9) P-G Roy, "Nos coutumes et traditions françaises", p. 104

(10) Ibid., p. 103

(11) Rodolphe Vincent, Notre costume civil et religieux, (s.p.), note à l'année 1840

(12) P-G. Roy, "Nos coutumes et traditions françaises", p. 107

pousser les cheveux et les nouaient par derrière, en une couette généralement attachée avec une lanière de peau d'anguille.

On ne portait pas de vêtements en "étouffe du pays" le dimanche. Cependant, lors de la rébellion de 1837-1838, il semble que les patriotes aient fait exception à cette règle, ayant décidé de ne porter que des vêtements de notre confection et de refuser toute importation. C'est ainsi que l'on retrouve pour l'un d'eux "une redingote garnie en étouffe du pays, une culotte et un gilet de la même étouffe rayée blanc et bleu, un chapeau de paille et des souliers de boeuf avec des bas de la fabrication domestique". (13)

Pour compléter et rehausser son habillement, le Canadien s'entourait d'une ceinture fléchée. Cette ceinture de laine, tissée entièrement à la main, détient son nom des motifs de flèches qu'elle arbore. On la retrouve chez les voyageurs, mais sa première fonction est de maintenir les capots d'hiver. En grande vogue au début du régime anglais, il était chic de la porter. (14)

C. LES TISSUS

D'après l'inventaire d'un costume féminin de 1803, (5) nous apprenons que certains tissus étaient choisis entre autres, particulièrement pour les jupons et les mantelets: soie noire, satin cramoisi, noir broché bleu, taffetas blanc et flamé, satin noir, pékin noir, mousseline rayée, brodée ou cotonnée en mousselinette, coton blanc en basin à petite raie, basin rayé en indienne à fond blanc ou à fond brun, frappé blanc et flanelle.

(13) E-Z. Massicotte, Miettes d'histoire du Canada, Mtl, Beauchemin, 1913, p. 133

(14) D'après E-Z. Massicotte dans La ceinture fléchée, de M. Barbeau, 2e éd., Mtl, E. de l'étincelle, 1973, pp 31 à 41

L'indienne se caractérise par de petits imprimés sur coton assez fin.

Outre les mentions précédentes, signalons le velours, souvent de couleur cramoisi.

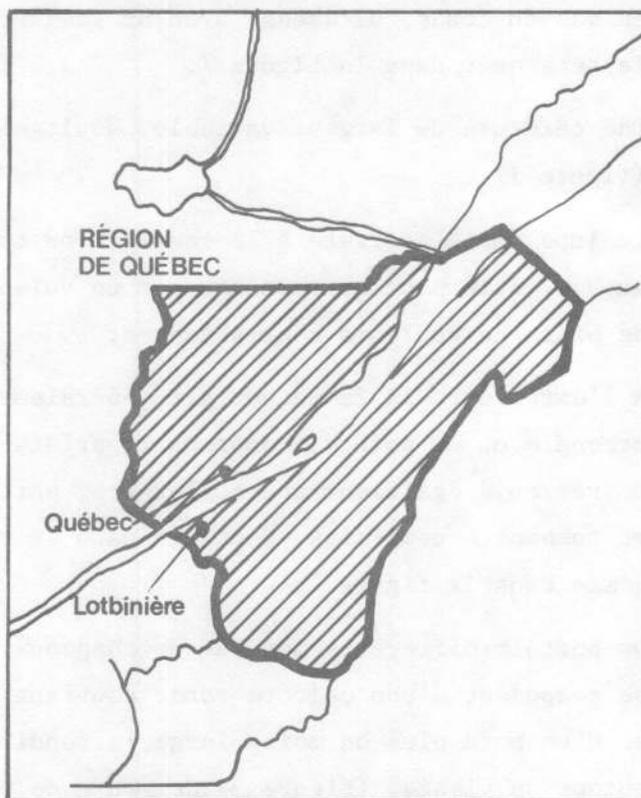
Quand à "l'étoffe du pays", Robert-Lionel Séguin révèle qu'elle "ne jouissait pas de la faveur populaire avant la seconde partie du XVIIIème siècle". (15) Il semble que jusqu'à cette période, la Canadienne n'ait pas manifesté un très grand intérêt pour les travaux domestiques. Quand on a commencé à utiliser le métier, ce fut pour tisser des toiles, puis des droguets, une sorte de lainage commun, puis finalement des "étoffes".

L'importation de tissus métropolitains va pallier une production domestique nettement insuffisante. Il s'ensuivra que le costume canadien sera d'inspiration et de coupe européennes. (16)

(15) Robert-Lionel Séguin, Le costume civil en Nouvelle-France, p. 2

(16) Ibid., p. 3

Le costume à Québec



REGION DE QUEBEC

DESCRIPTION DU COSTUME FEMININ

La robe, plus de toilette que la jupe, semble le vêtement privilégié pour le dimanche et les sorties. De tissu uni et souvent foncé, elle suit sensiblement toujours la même coupe.

Le corsage, ajusté ou plissé, peut ou non être boutonné à l'avant. Le collet, que nous remarquons très fréquemment, est soit montant, soit drapé ou rond et assez large tel qu'illustré dans la figure 1.

Les manches sont longues, rétrécissant au poignet (figure 1) ou en bas du coude, plissées, avec un long poignet comme on peut le remarquer dans la figure 2.

Une ceinture de largeur variable, souligne parfois la taille. (figure 1)

La jupe ample s'arrête à la cheville ou tombe jusqu'au sol. Au bas, elle peut se terminer par un volant ou être garnie de biais de couleurs contrastantes.

A l'extérieur, la femme portait généralement un châle, de forme arrondie ou en pointe, comprenant parfois une frange. (figure 3)

On retrouve également une collerette, partant de l'encolure et tombant à demi-bras, dont les pans se rejoignent en avant comme dans la figure 2.

On portait différents modèles de chapeaux. Les plus répandus se composent d'une calotte ronde couvrant l'arrière de la tête et d'un bord plus ou moins large, arrondi et légèrement évasé autour du visage. (figure 3) Ce genre de visière fixe, d'aspect assez rigide, peut être rabattue ou relevée.

Les souliers, toujours très simples, sont plats et leurs bouts arrondis. (figures 1 et 2)

Pour ajouter à leur élégance, les femmes de l'époque agrémentaient de broderie et de dentelle, les collets et les poignets; de rubans et de noeuds, les corsages et les chapeaux. Comme bijoux, plusieurs portaient des camées. Lors de leurs promenades, elles complétaient leur toilette avec des gants, ombrelle et mouchoir brodé.

SOURCES DES ILLUSTRATIONS

FIGURE 1

D'après une lithographie de W. Walton et un dessin de R.A. Sproule, vers 1832

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Québec à la page 76

FIGURE 2

D'après une lithographie de Day et Hague et un dessin du Capitaine Digby B. Morton, vers 1838

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Québec à la page 94

FIGURE 3

D'après une lithographie de Sarony et Major, vers 1850

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Québec à la page 125



Figure 1

Québec vers 1832



Figure 2

Québec vers 1838



Figure 3

Québec vers 1850

REGION DE QUEBECDESCRIPTION DU COSTUME MASCULIN

Le costume masculin de la région de Québec se compose d'un pantalon à jambes étroites, confectionné dans un tissu faisant souvent contraste avec la redingote. (figure 4)

La redingote est une sorte de veste longue, qui tombe au genou, ou juste en haut. Elle s'attache généralement à simple boutonnage, ne comprenant souvent qu'un seul bouton. Son collet est coupé à peu près à la hauteur du buste comme en témoigne la figure 4.

La chemise, perçue uniquement par l'ouverture de la redingote, est toujours unie et pâle, apparemment blanche. Le collet relevé, est à pointes rabattues; on l'entoure d'un ruban noué à l'avant en une boucle plus ou moins grosse. (figure 4)

Le chapeau haut-de-forme est de loin le plus populaire à l'époque.

Les souliers, peu perceptibles, semblent plats et à bouts ovales

Quant aux accessoires, ils se résument la plupart du temps aux gants et à la canne.

SOURCES DES ILLUSTRATIONSFIGURE 4

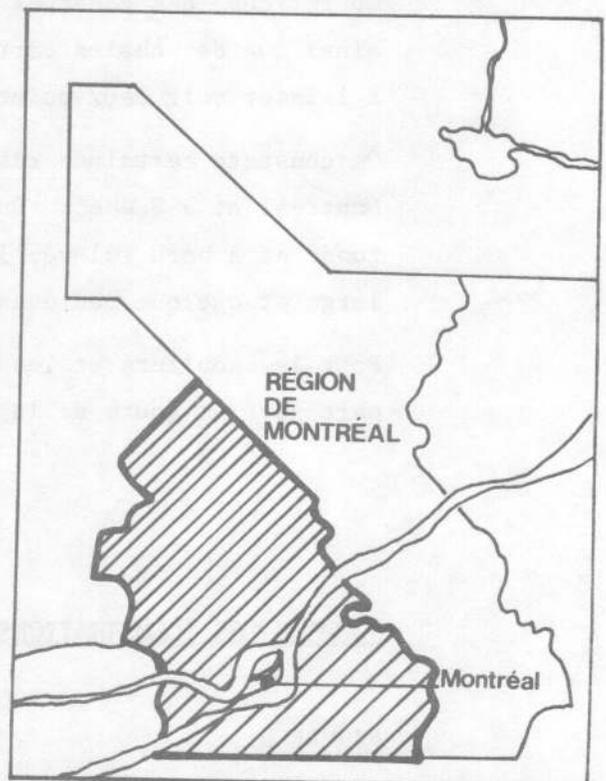
D'après une lithographie de W. Walton et un dessin de A. Sproule, vers 1832

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Québec à la page 77



Figure 4
Québec vers 1832

Le costume à Montréal



REGION DE MONTREAL

DESCRIPTION DU COSTUME FEMININ

Toujours à l'honneur, la robe se compose généralement d'un corsage ajusté, pouvant s'attacher en avant et se terminer en pointe à la taille, tel qu'illustré dans la figure 5. Le collet rond recouvre les épaules et la manche longue et plissée, s'achève en un poignet évasé. (figure 5)

La jupe très ample tombe par terre et peut comporter jusqu'à trois volants. (figure 6)

On retrouve des écharpes rectangulaires à bouts frangés (figure 6), ainsi que des châles carrés, qu'on porte pliés en deux de façon à laisser voir deux pointes superposées.

On constate certaines ressemblances entre les chapeaux portés à Montréal et à Québec. On retrouve deux types de calottes: l'une ronde et à bord relevé, l'autre légèrement plissée avec un bord large et quelque peu évasé.

Pour les souliers et les accessoires, la Montréalaise semble partager les goûts de la Québécoise.

SOURCES DES ILLUSTRATIONS

FIGURE 5

D'après John Murry, vers 1850

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Montréal à la page 102

FIGURE 6

D'après John Murry, vers 1850

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Montréal à la page 105

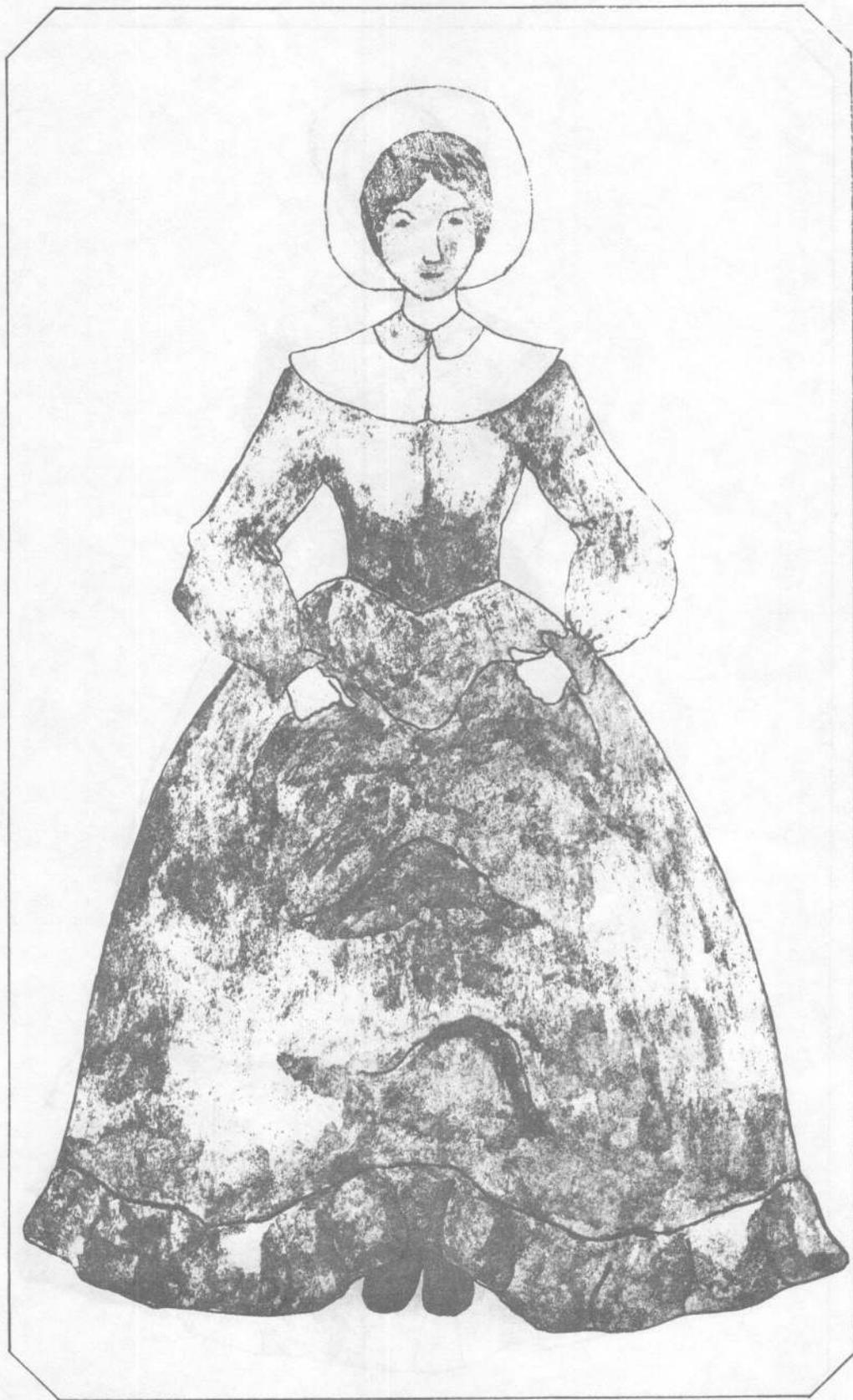


Figure 5

Montréal vers 1850



Figure 6

Montréal vers 1850

REGION DE MONTREAL

DESCRIPTION DU COSTUME MASCULIN

Comme à Québec, l'homme porte un pantalon à jambes en fuseau, de tissu uni, tel qu'illustré à la figure 7, ou parfois de fin quadrillé. On ne retrouve pas à cette époque de carreaux pleins. (dessin A)

La redingote s'attache jusqu'à la taille en un simple boutonnage. Le collet est tailleur et les manches sont étroites. (figure 7) Dans le dos, deux boutons marquent la ceinture d'où part un pli creux qui se prolonge jusqu'au bas. (figure 8)

Parfois, la redingote est remplacée par une cape qui ne s'attache pas et qui comporte un collet. Composée de deux "pans", celui du dessous tombe à la hauteur des genoux alors que celui du dessus s'arrête un peu plus bas que les coudes. (figure 9)

Sous la redingote ou la cape, on porte un gilet, sorte de petite veste sans manche, à encolure en V. (figure 9) Une ou deux poches peuvent figurer à quelques pouces de la taille.

La chemise, les souliers et le chapeau sont semblables à ceux de Québec, bien que la mode ait pu subir de légères modifications au cours de ce demi-siècle. (dessin B)

Il arrive que le Montréalais porte un foulard au cou, sous sa redingote. (figure 7)

SOURCES DES ILLUSTRATIONS

FIGURE 7

D'après John Murry, vers 1850

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Montréal à la page 101

FIGURE 8

D'après John Murry, vers 1850

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Montréal à la page 101

FIGURE 9

D'après un dessin de P. Le Sueur, vers 1853

Extrait du volume de Charles P. De Volpi, Montréal à la page 114

DESSIN B

Tiré de Canada-Québec, synthèse historique, à la page 265



Figure 7



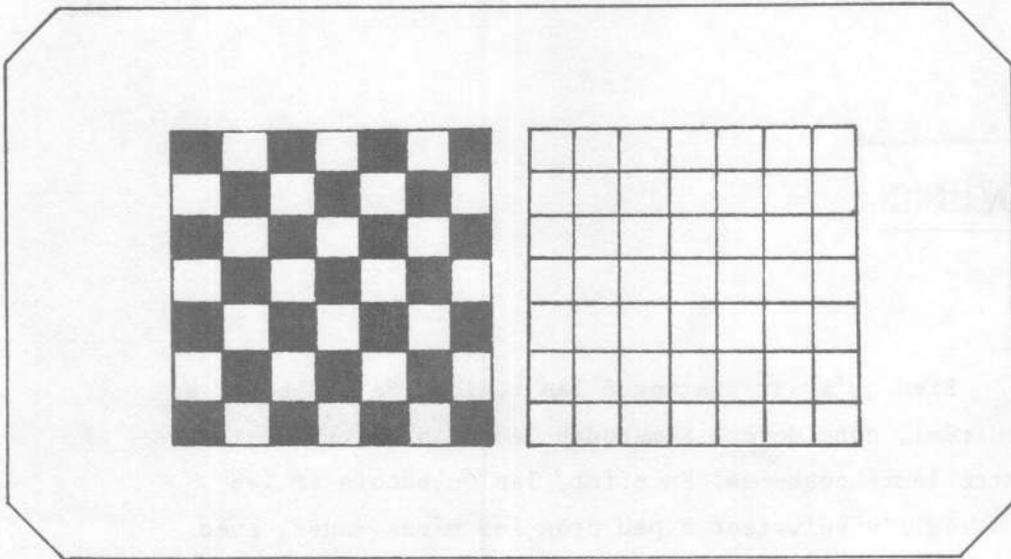
Figure 8

Montréal vers 1850



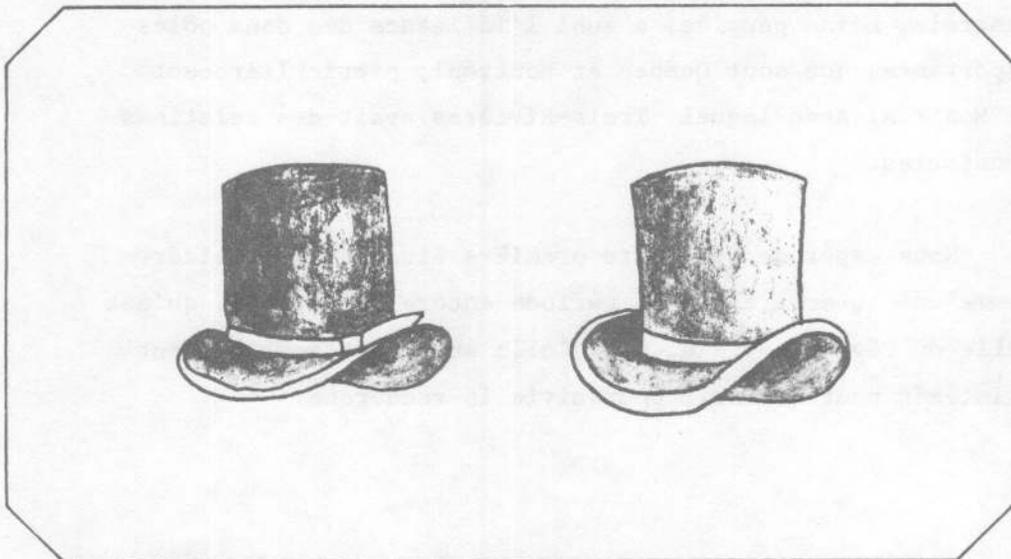
Figure 9

Montréal vers 1850



dessin A

Dessin B



CONCLUSION

Bien qu'ayant distingué les régions de Québec et de Montréal, nous devons remarquer les maintes ressemblances entre leurs costumes. En effet, les Québécois et les Montréalais suivaient à peu près les mêmes modes, avec peut-être quelques années d'intervalle. Cependant, les Québécois, vivant dans un milieu influencé par la présence politique et militaire, semblent s'avérer un peu plus bourgeois.

Au départ, notre recherche incluait la région de Trois-Rivières. Mais, à la suite du dépouillement de plusieurs journaux et volumes, nous avons pris conscience de l'absence presque totale d'information; le peu que nous ayons obtenu, est disparate et nettement insuffisant pour reconstituer un costume. Aussi, devons-nous conclure, pour l'instant, que cette région centrale, moins peuplée, a subi l'influence des deux pôles importants, que sont Québec et Montréal; particulièrement de Montréal avec lequel Trois-Rivières avait des relations constantes.

Nous espérons que cette première étude sera considérée comme une ouverture sur la période encore peu connue, qu'est celle du régime anglais, et qu'elle suscitera suffisamment d'intérêt pour que soit poursuivie la recherche.

BIBLIOGRAPHIE

- AUBERT DE GASPE, père, Philippe. Les Anciens Canadiens. Québec, Ed. Desbarats et Derbishire, 1863. 411 p.
- AUBERT DE GASPE, père, Philippe. Mémoires. Ottawa, Ed. Desbarats, 1866. 563 p.
- BOIS, L. E.. Ile d'Orléans. Québec, Imprimerie Générale Augustin Côté et Cie, 1895. pp 136-139.
- BOISMENU, R. P. Léo, S. J. S.. Les étapes d'un manoir canadien. Juvénat du Très Saint Sacrement, Terrebonne, 1924. Illustrations.
- BOUCHETTE, Joseph. Descriptions topographiques de la province du Bas-Canada, avec remarque sur le Haut-Canada... Londres, Ed. Faden, 1815. 664 p.
- DE VOLPI, Charles P.. Québec, Recueil iconographique, 1608-1675, Sherbrooke, Ed. Longman Canada Ltée., 1971. pp 38-131.
- DE VOLPI, Charles P.. Montréal, Recueil iconographique, 1535-1885, Sherbrooke, Ed. Longman Canada Ltée., 1963. 2 volumes. 211 p.
- DIGNAM, Mme Mary E.. "L'art populaire traditionnel au Canada", dans Art Populaire, Tome I, Institut international de coopération intellectuelle, Ed. Duchartre, Paris, 1931. pp 40-42.
- DOYON-FERLAND, Mme Madeleine. "Les arts populaires" dans Esquisse du Canada-Français. Montréal, Ed. Fides, 1967. pp 194-195.
- DOYON-FERLAND, Mme Madeleine. "Le costume traditionnel féminin" dans Archives de Folklore 2 et 3. Québec, P. U. L., 1946-1947. pp 112-120 et 183-189.

- DUNN, Guillaume. "Le cheval en Nouvelle-France" dans Québec-Histoire, volume 1, nos 3 et 4, juillet et août 1971. pp 103-104
- GAGNON, Ernest. Choses d'autrefois. Feuilles éparses. Québec, T. Y. P. Dussault et Proulx, 1905. 320 p.
- GIRARD, Isabelle. "La belle époque, la vraie mode", dans Québec-Histoire, volume 1, nos 5 et 6, mai-juin-juillet 1972. pp 91-94.
- GOSSELIN, abbé Auguste. Eglise du Canada depuis Mgr de Laval jusqu'à la conquête. Québec, Ed. Laflamme et Proulx, 1911. pp 197-200.
- GREENING, W. E.. "Trois Rivières", dans Québec-Histoire, volume 1, février et mars 1971. pp 22-30.
- LACOURSIERE, J., J. PROVENCHER et D. VAUGEAOIS. Canada-Québec, synthèse historique. Montréal, Ed. du Renouveau Pédagogique Inc., 1969. 615 p.
- MASSICOTTE, E. Z.. "Tissus d'autrefois", dans le Bulletin des recherches historiques, volume 43, 1937, pp 240-244, 267-271, 299-303; volume 44, pp 28-29; volume 50, 1944, p. 51.
- MEALING, R. S.. "L'Angleterre de 1760 et son influence sur le Canada", dans la Revue de l'Université Laval, volume XV, no 7, mars 1961. pp 611-618.
- PALARDY, Jean. "Le Canada et son héritage", dans Québec-Histoire, volume 1, nos 3 et 4, juillet et décembre 1971. pp 24-29.
- REEVES-MORACHE, Mme.. "Doux visage de la Canadienne d'autrefois", dans Québec-Histoire, volume 1, nos 3 et 4, juillet et décembre 1971. pp 88-95.
- ROY, Antoine. "La toilette", dans Les Lettres, les Sciences et les Arts au Canada sous le régime français. Paris, 1930. pp 273-275.

- ROY, Pierre-Georges. "Nos coutumes et traditions françaises", dans les Cahiers des Dix, no 4, 1939. pp 59-118.
- SEGUIN, Robert-Lionel. "La bourse à cheveux" dans la Revue de l'Université Laval, volume XV, no 3, novembre 1960. pp 276-277.
- SEGUIN, Robert-Lionel. "La coiffure dans la région montréalaise", dans le Rapport de l'Archiviste de la Province 1960-1961, Tome 41, publié en 1963. pp 211-233.
- SEGUIN, Robert-Lionel. Le costume civil en Nouvelle-France. Bulletin 215, no 3 de la série des bulletins de folklore, Musée National, Ottawa, 1968. 330 p.
- SEGUIN, Robert-Lionel. La civilisation traditionnelle de l'habitant au XVIIème et XVIIIème siècles. Montréal, Ed. Fides, 1967. 884 p.
- SEGUIN, Robert-Lionel. "Questions et réponses à propos des Patriotes", dans la Revue de l'Université Laval, volume VIII, no 1, septembre 1953. pp 32-40.
- SULTE, Benjamin. Histoire des Canadiens-français (1608-1880). Montréal, Ed. Wilson et Cie, 1882. pp 37-46.
- TESSIER, abbé Albert. "La vie rurale vers 1800", dans les Cahiers des Dix, volume 10, Montréal, 1945. pp 169-189.
- TESSIER, abbé Albert. "La vie urbaine vers 1800", dans les Cahiers des Dix, volume 8, Montréal, 1943. pp 155-178.
- TESSIER, abbé Albert. "Le visage humain du Canada au début du XIXième siècle", dans les Cahiers des Dix, volume 9, Montréal, 1944. pp 101-119.
- TESSIER, abbé Albert. "Les voyages vers 1800", dans les Cahiers des Dix, volume 6, Montréal, 1941. pp 83-107.

VINCENT, Rodolphe. Notre costume civil et religieux. Centre de Psychologie et de Pédagogie, Coll. "Canada", Montréal, s.d.. 20 p.

COLLABORATION. L'Amérique septentrionale et méridionale, ou Description de cette grande partie du monde. Paris, Ed. Ledoux, 1835. pp 416-436.

Boréal Express, Journal d'histoire du Canada, 1810-1841. (pp 418-580).

CONCLUSION

Ce texte est le premier volet d'une recherche visant à mieux faire connaître l'héritage culturel québécois.

Nous espérons que ce premier texte de "Danses et Costumes Régionaux du Québec" ouvrira la voie à d'autres initiatives du même genre et que ce document dépassera sa fonction d'outil de travail pour se transformer en introduction à l'étude approfondie de ce qui fait la fierté et l'immortalité d'une nation : sa culture.

Le second volume portera sur les danses traditionnelles des régions de la Beauce, du Richelieu et de Baie St-Paul. On pourra de plus y trouver une bibliographie-critique sur le costume québécois et ses origines de même que sur les influences qu'il a subies au cours des siècles.

Une telle recherche n'est possible que grâce à la collaboration de plusieurs individus voués à un objectif commun, celui de la conservation du patrimoine.

La recherche en danse folklorique au Québec a été jusqu'à aujourd'hui beaucoup trop négligée. Si l'on veut maintenir et enrichir le patrimoine québécois, il faut à tout prix poursuivre ces recherches.

Nous soulignons que toute initiative, conduisant à une meilleure connaissance de notre folklore, soit encouragée par les pouvoirs publics. A cet égard, le secteur folklore de la F.L.D.Q., lors de son 21ème congrès d'orientation a fait état de la nécessité impérieuse de revaloriser la recherche en danse folklorique. En ce domaine, le terrain est presque vierge, i.e. ne reste qu'à le défricher.

CONFIDENTIAL

The first part of the report deals with the general situation in the country and the progress of the revolution. It then goes on to discuss the economic situation and the role of the state in the economy. The report also touches upon the social and cultural aspects of the revolution.

The second part of the report is devoted to a detailed analysis of the economic situation. It examines the various sectors of the economy and the impact of the revolution on each of them. It also discusses the government's policies and the role of the state in the economy.

The third part of the report deals with the social and cultural aspects of the revolution. It discusses the changes in the social structure and the role of the state in the social and cultural spheres. It also touches upon the role of the media and the arts in the revolution.

The fourth part of the report is a conclusion. It summarizes the main findings of the report and offers some suggestions for the future. It also expresses the author's views on the role of the state in the revolution.

CONCLUSION

Ce texte est le premier volet d'une recherche visant à mieux faire connaître l'héritage culturel québécois.

Nous espérons que ce premier texte de "Danses et Costumes Régionaux du Québec" ouvrira la voie à d'autres initiatives du même genre et que ce document dépassera sa fonction d'outil de travail pour se transformer en introduction à l'étude approfondie de ce qui fait la fierté et l'immortalité d'une nation : sa culture.

Le second volume portera sur les danses traditionnelles des régions de la Beauce, du Richelieu et de Baie St-Paul. On pourra de plus y trouver une bibliographie-critique sur le costume québécois et ses origines de même que sur les influences qu'il a subies au cours des siècles.

Une telle recherche n'est possible que grâce à la collaboration de plusieurs individus voués à un objectif commun, celui de la conservation du patrimoine.

La recherche en danse folklorique au Québec a été jusqu'à aujourd'hui beaucoup trop négligée. Si l'on veut maintenir et enrichir le patrimoine québécois, il faut à tout prix poursuivre ces recherches.

Nous soulignons que toute initiative, conduisant à une meilleure connaissance de notre folklore, soit encouragée par les pouvoirs publics. A cet égard, le secteur folklore de la F.L.D.Q., lors de son 21ème congrès d'orientation a fait état de la nécessité impérieuse de revaloriser la recherche en danse folklorique. En ce domaine, le terrain est presque vierge, i.e. ne reste qu'à le défricher.

1954

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress made in the various fields of activity. It is a summary of the work done during the year and is intended to give a general impression of the state of affairs.

The second part of the report deals with the results of the various investigations carried out during the year. It is a detailed account of the work done in each of the different fields and is intended to give a more complete picture of the progress made.

The third part of the report deals with the financial position of the organization. It is a summary of the income and expenditure for the year and is intended to give a general impression of the financial health of the organization.

The fourth part of the report deals with the personnel of the organization. It is a summary of the number and names of the staff members and is intended to give a general impression of the size and composition of the organization.

The fifth part of the report deals with the future plans of the organization. It is a summary of the work to be done in the next year and is intended to give a general impression of the direction in which the organization is moving.